

FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA, 2023ko ekitaldiko oinarri arautzaileak ezartzen eta deialdiak onartzen baitira ekintzailetzako ekimenak sustatzeko: autoenplegua, enpresa-transmisioa eta enpresa-konsolidazioa.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA, por el que se establecen las bases reguladoras y se aprueban las convocatorias de la concesión de subvenciones para el fomento de iniciativas emprendedoras, del ejercicio 2023: autoempleo, transmisión empresarial, y consolidación empresarial.

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak helburu nagusi bat du enpleguaren arloan: langabezian dauden pertsonak laneratu daitezen lortzea eta, aldi berean, Bizkaiko enpresetan askotariko talentua sar dadin erraztea. Horretarako, lan-aukerak sustatzeko jarduera-ildo zenbait ezartzen dira, langabeziaren gizarte-kostu handiena jasaten duten langabeentzat (denbora luzeko langabeak, 45 urtetik gorakoak, emakumeak, gizartean bazterturik daudenak edo horren arriskua dutenak, eta gazteak) eta Bizkaiko enpresentzat, horrela modua izan dezaten behar dituzten profilak berenganatzeko (kontrataziorako pizgarriak) eta laneratzea mesedetu dadin, zeina gauza egingarriagoa eta iraunkorragoa baita kasu batzuetan, enpresari autonomoaren edo enpresa kolektibo txikiaren formulen bitartez, autoenplegua sustatuz.

Langabeziaren Gizarte Kostua (LGK) gizarte batek langabeziaren aurrean duen ongizate-galera islatzen duen adierazle berri bat da, langabezia-tasa (eragina), diru-sarreraren (soldata-prestazioa) galera, langabeziaren iraupena eta enplegua aurkitzeko probabilitatea barne hartzen baititu.

Bizkaiko lan-merkatuak arazo bat zuen COVID-19aren krisiaren aurretik, eta arazo horren isla da, alde batetik, langabeen % 50etik gorako langabeziaren kronifikazioa, eta, bestetik,

El objetivo prioritario del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad en materia de empleo, es lograr la inserción laboral de las personas en situación de desempleo, y al mismo tiempo favorecer la incorporación de talento diverso en las empresas de Bizkaia y para ello se establecen diferentes líneas de actuación de promoción de la ocupabilidad, dirigidas a personas desempleadas que soportan el mayor coste social del desempleo (personas desempleadas de larga duración, personas mayores de 45 años, mujeres, personas en situación o riesgo de exclusión y personas jóvenes), a empresas de Bizkaia al objeto de que puedan incorporar los perfiles que requieren (incentivos a la contratación) y a favorecer la inserción laboral, en algunos casos más factible y sostenible, mediante fórmulas de empresario autónomo o de pequeña empresa colectiva, mediante el fomento del autoempleo.

El Coste Social del Desempleo (CSD) es un nuevo indicador que refleja la pérdida de bienestar de una sociedad ante el desempleo, al incluir la tasa de paro (incidencia), la pérdida de ingresos (salario-prestación), la duración del desempleo y la probabilidad de encontrar empleo.

El mercado laboral en Bizkaia cuenta con un problema previo a la crisis de la COVID-19 y que tiene su reflejo, por una parte, en la cronificación del desempleo de más del 50% de las personas desempleadas y, por otra parte, en el hecho de





langabezian dauden pertsonen % 50 baino gehiago emakumeak direla.

que más del 50% de las personas que están en el desempleo son mujeres.

Gaur egun, zenbait kolektibo daude, eta horien laneratzea, kasu batzuetan, egingarriagoa eta jasangarriagoa da enpresaburu autonomoen edo enpresa kolektibo txikien formulen bidez egiten bada, besteren konturako laneratzera jo nahi bada baino. Kultura ekintzailea indartzea eta enpresa-sustatzaileei negozio-ideiak garatzen laguntzea funtsezko jarduerak dira enplegu-politikak garatzeko orduan.

En la actualidad, existen colectivos de personas, cuya inserción es, en algunos casos, más factible y sostenible si se hace mediante fórmulas de empresariado autónomo o de pequeña empresa colectiva, que si se pretende recurrir a la inserción por cuenta ajena. Potenciar la cultura emprendedora y ayudar a las y los promotores empresariales en el desarrollo de su idea de negocio, son actuaciones fundamentales en el desarrollo de las políticas de empleo.

II

II

Dekretuak I. tituluan azalarazten ditu autoenplegua eta enpresen sorrera sustatzeko beharrezko faseak. Titulu horrek hiru atal ditu. II. tituluaren xedea da sostengua ematea aurreko urteetan autoenplegu-eskubideak adjudikatu zaizkien enpresen jarraitutasunari. III. tituluak prozedura arautzen du.

El decreto en el título I refleja las fases necesarias para fomentar el autoempleo y la creación de empresas. Dicho título contiene tres secciones. El título II tiene por objeto apoyar la continuidad de las empresas adjudicatarias de los Decretos de autoempleo de los dos años anteriores. El título III regula el procedimiento.

I. tituluko 1. atalean enpresa-proiektuak sortzeko eta abian jartzeko laguntzak arautzen dira, aholkularitzaren eta prestakuntzaren bidez, pertsona sustatzaileei, enpresa osatzeko beharrezko arloetan, besteak beste: enpresaren forma juridikoa, eratzeko legezko izapideak, baimenak, lizentziak, finantzaketa, tributazioa eta laguntza publikoak edo bestelakoak.

Las ayudas que se regulan en la sección 1.^a del título I pretenden apoyar la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales, a través del asesoramiento y la formación a las personas promotoras en áreas necesarias para la constitución de la empresa, tales como, forma jurídica, trámites legales de constitución, permisos, licencias, financiación, tributación y ayudas públicas o de otro orden.

Enpresa-kudeaketako aholkularitzan egiaztatutako esperientzia duten entitateei laguntzea da atal honen xedea, pertsona sustatzaileak hautatzeko proiektua aurkeztzen duten entitateei haiek enpresa sortzeko aholkularitza emateko hain zuzen ere.

La finalidad de esta sección es apoyar a aquellas entidades que, teniendo una experiencia contrastada en asesoramiento en gestión empresarial, presenten un proyecto para seleccionar personas promotoras a fin de asesorarles con el objetivo de crear empresa.

Horrela, norgehiagoka araubidearen bidez, eremu horretan finkatuta dagoen lan-ildoak egiaztatzen dutenak hautatu nahi dira.

Así, a través del procedimiento de concurrencia competitiva, se pretende seleccionar a las que acrediten una línea de trabajo afianzada en este ámbito.





Laguntzaren banaketan ahalik eta elkartasun-mailarik handiena lortzeko, eta laguntzak lortu ahal izateko baldintzak betetzen dituztenek eskatutako zenbatekoen baturak deialdiaren xedeko zenbatekoa baino handiagoa bada, zenbateko horren hainbanaketa egingo da onuradunen artean, proiektuen aurrekontu doituaren proportzioan, betiere dirulaguntzaren baldintzak, xedea eta helburua aldatzen ez badira.

2. atalak, “Enpresak abian jartzeko eta sortzeko laguntzak” izenburupean, nortasun juridikoko enpresek, norbanako enpresaburuak eta profesionalak barne, ondasun-erkidegoek eta sozietate zibilek Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari zuzenean eska diezazkioketen laguntzak arautzen ditu, betiere horien helburua bada funtzionamenduaren lehenengo urtean ordaindu behar dituzten abiatzeko eta funtzionatzeko gastuei aurre egin ahal izatea.

Laguntza hau kudeatuko da norgehiagoka araubidearen sistemaren bitartez.

3. atalean, “Enpresa-transmisioa” izenekoan, harako laguntzak arautzen dira zeinak izaera juridikoa duten enpresek, norbanako enpresaburuak eta profesionalak barne, ondasun-erkidegoek eta sozietate zibilek eskatu ahal baitizkiote Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari, enpresa-jardueraren transmisioak dakartzan gastuei aurre egiteko.

“Enpresen kontsolidazioa” izeneko II. tituluak harako laguntzak arautzen ditu zeinak zuzentzen baitzaizkie enpresak sortu eta abian jartzeko laguntzen esleipendun diren enpresei (2021eko eta 2022ko dekretuetakoak). Laguntzon horien xedea da sostengua ematea hasierako fasean sostengatutako enpresen jarraitutasun eta kontsolidazioari.

III

Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio foru-dekretu

En orden a alcanzar una mayor solidaridad en la distribución de la ayuda, y en el caso de que la suma de los importes solicitados por quienes reúnan los requisitos para acceder a las ayudas sea superior al importe objeto de la convocatoria, dicho importe se prorrateará entre las personas beneficiarias en proporción a los presupuestos ajustados de los proyectos siempre que no se alteren las condiciones, objeto y finalidad de la subvención.

La sección 2.^a, bajo la denominación de “Ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas”, regula las ayudas que directamente las empresas con personalidad jurídica, incluyendo los empresarios y empresarias individuales y profesionales, las comunidades de bienes y sociedades civiles pueden solicitar al Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, para hacer frente a los gastos de puesta en marcha y funcionamiento que han de soportar durante el primer año de funcionamiento.

Para la gestión de esta ayuda se utilizará un sistema de concurrencia competitiva.

En la sección 3.^a, bajo la denominación de “Transmisión empresarial”, se regulan las ayudas que las empresas con personalidad jurídica, incluyendo los empresarios y empresarias individuales y profesionales, las comunidades de bienes y sociedades civiles, pueden solicitar al Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, para hacer frente a los gastos de transmisión de la actividad empresarial.

El título II, “Consolidación de empresas” regula las ayudas dirigidas a las empresas adjudicatarias de las ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas de los Decretos de los ejercicios 2021 y 2022. Estas ayudas tienen por objeto apoyar la continuidad y la consolidación de las empresas apoyadas en su fase inicial.

III

La competencia sobre la materia objeto de este





honen xede den gaiaren gaineko eskumena, hala ondorioztatzen baita Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2. artikulua irakurrita. Azken horrek xedatzen du Foru Aldundiari dagozkiola araubide erkideko aldundien eskumeneko gaiak, eta, ildo horretan, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.d) artikulua ezartzen du probintziako diputazioen berezko eskumena dela «Probintziako lurraldearen garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko eta plangintza egiteko lankidetzaren ematea, arlo horretan beste herri-administrazioek dituzten eskumenekin bat etorritik».

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren egitura organikoa onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 30eko 66/2020 Foru Dekretua aldatzen duen otsailaren 23ko 9/2021 Foru Dekretuan ezarri denaren arabera, sail honen helburua da Bizkaiko gizartearen berdintasuna, elkartasuna, gizarte-koherencia eta enplegua bultzatzeko politika publikoak sortu eta sustatzea, eta, horretarako, zerbitzuak ematen dizkie egoera pertsonalaren, sozialaren edo familia-egoeraren ondorioz bizimodu duin eta bete garatzeko zailtasunak dituzten pertsonen kolektiboan. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak, orobat, enplegua eta herritarren lan-gaitasunak sustatzen ditu, eta giza garapen iraunkorra bultzatzen, generoaren, dibertsitatearen kudeaketaren eta lankidetzaren zein garapenaren arloko politiken bidez.

IV

Diru-laguntzen programa hori Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren 2020-2024

Decreto foral corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, de conformidad con el artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia (en adelante Norma Foral 3/1987). Éste último dispone que corresponde a la Diputación Foral aquellos asuntos que son competencia de las Diputaciones de régimen común y en este sentido, el artículo 36 d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local establece que es competencia propia de las Diputaciones Provinciales, «la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social y en la planificación en el territorio provincial, de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito».

Conforme al Decreto foral 9/2021, de 23 de febrero, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se modifica el Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 66/2020, de 30 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, este departamento tiene como misión la generación e impulso de políticas públicas favorecedoras de la igualdad, la solidaridad, la cohesión social y el empleo en la sociedad de Bizkaia, mediante la prestación de servicios a aquellos ciudadanos y ciudadanas que, a causa de su situación personal, social o familiar, tengan dificultades para desarrollar una vida digna y plena, centrando el foco de su atención en el colectivo de mujeres víctimas de maltrato, en el de las personas en riesgo o situación de exclusión social, el impulso y la promoción del empleo y las competencias laborales de la ciudadanía, así como en la promoción del desarrollo humano sostenible, diseñando políticas de género, de gestión de la diversidad y de cooperación y desarrollo.

IV

Este programa de subvenciones está incluido en el segundo Plan Estratégico de Subvenciones del





aldirako Diru-laguntzen bigarren Plan Estrategikoan sartuta dago (1. helburu orokorra, 1.2 jarduketa-lerroa). Plan hori Enpleguko, Gizarteratzeko eta Berdintasuneko foru diputatuaren azaroaren 15eko 9457/2019 Foru Aginduaren bidez onartu zen, eta abenduaren 1eko 9852/2020 Foru Aginduaren bidez eta Enpleguko, Gizarteratzeko eta Berdintasuneko foru diputatuaren azaroaren 17ko 12587/2021 Foru Aginduaren bidez aldatu zen.

V

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak, besteak beste, emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatu nahi du Bizkaiko Lurralde Historikoan, eta berdintasunaren arloko foru-politika bultzatu.

Dekretu hau egiterakoan, genero-ikuspegia txertatu da, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretua betez. Horren bidez, genero-eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak jasotzen dira.

Ildo horretan, foru dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena gehitu da.

VI

Dekretu hau egiteko, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa.

Dekretu honen garapenean, neurri sozialak ezarri dira Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuan zehaztutakoari dagokionez. Foru Dekretu horrek aldatu egiten du Dirulaguntzen Erregelamendua, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duena, Foru

Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad para el período 2020-2024, aprobado mediante Orden Foral 9457/2019, de 15 de noviembre, de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad y modificado mediante Orden foral 9852/2020, de 1 de diciembre y Orden foral 12587/2021, de 17 de noviembre de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad (Objetivo General 1: línea de actuación 1.2).

V

El Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad tiene como objetivo la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres en el Territorio Histórico de Bizkaia, así como el impulso de la política foral de igualdad.

En la elaboración del Decreto se ha incorporado la perspectiva de género, en cumplimiento de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres, de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005.

En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del Género.

VI

El decreto se ha elaborado teniendo en cuenta los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia que regula el Decreto foral 63/2019, de 28 de mayo.

En el desarrollo del decreto se han establecido medidas sociales en relación con lo determinado en el Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero, que modifica el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que





Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena (Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartu zen), eta onartu egiten ditu Bizkaiko Foru Aldundiaren beste ingurumen-klausula publiko batzuetarako dirulaguntzak, eta onartu egiten ditu Bizkaiko Foru Aldundiaren ingurumen-arloko dirulaguntzen gidaliburua.

VII

Foru dekretuak bete egiten ditu erregulazio onaren printzipioak, zeinak Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean aurreikusten diren eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan jasotzen diren (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da).

Dekretu hau salbuetsita dago ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan aurreikusitako aurretiazko kontsulta publikoko eta entzunaldiko eta jendaurreko informazioko izapideetatik; izan ere, 26. artikuluan jasotako salbuespenen barruan sartzen da, xedapen horren edukiak ez baitu funtsean aldatzen Bizkaiko Foru Aldundiaren maiatzaren 25eko 34/2022 Foru Dekretuaren edukia, zeinaren bidez dirulaguntzak emateko 2021eko ekitaldiko oinarri arautzaileak ezartzen eta deialdiak onartzen baitira ekintzailetzako ekimenak sustatzeko: autoenplegua, enpresa-transmisioa eta enpresa-konsolidazioa.

Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren arabera, honako txosten hauek egin dira:

1. Proiektua sustatu duen sailaren txosten juridikoa.
2. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazio-txostena.
3. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.
4. Legezketasunari buruzko txostena.

se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, y aprueba la guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia.

VII

El Decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y recogidos en el artículo 3 del Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

Este decreto queda exento de los trámites de consulta pública previa y audiencia e información pública previstos en el citado Decreto Foral 87/2021, de 15 de junio, ya que entra dentro de las exenciones contempladas en el artículo 26 al tratarse de una disposición cuyo contenido no modifica sustancialmente el contenido del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2022, de 25 de mayo, por el que se establecen las bases reguladoras y se aprueban las convocatorias de la concesión de subvenciones para el fomento de iniciativas emprendedoras, del ejercicio 2021: autoempleo, transmisión empresarial, y consolidación empresarial.

Conforme al Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, se han emitido los siguientes informes:

1. Informe jurídico del departamento promotor.
2. Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del Género.
3. Informe de control económico.
4. Informe de legalidad





VIII

Xedapen hau onartzeko eskumenari dagokionez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.1.4 eta 17.2 artikuluen arabera, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseilua da organo eskuduna.

Hori dela bide, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru-diputatuaren ekimenez, eta aurrez Bizkaiko Foru Aldundiak aztertutik, honako hau.

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra. *Dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdiak onartzea.*

Onartzen dira dirulaguntzak emateko 2023ko ekitaldiko oinarri arautzaileak eta deialdiak, ekintzailetzako ekimenak sustatzeko: autoenplegua, enpresa-transmisioa eta enpresa-konsolidazioa.

I. titulua, 1. atala, Enpresa-proiektuak sortzeko eta abian jartzeko aholkularitzaren arloko jarduerak; I. titulua, 2. atala, Enpresak abian jartzeko eta sortzeko laguntzak; I. titulua, 3. atala, Enpresa-transmisorako laguntzak, eta II. titulua, Enpresa-konsolidazioa, zeinen testua behean txertatzen baita.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Xedapen gehigarri bakarra. *Arrekontu-izendapena.*

1. Dekretu honen arabera eman daitezkeen laguntzak eta onurak ondoren aipatuko diren

VIII

La competencia para aprobar esta disposición corresponde al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, en virtud de los artículos 17.1º 4 y 17.2º de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia.

DISPONGO:

Artículo único. *Aprobación de las bases reguladoras y convocatorias de subvenciones.*

Se aprueban las bases reguladoras y convocatorias para la concesión de subvenciones para el fomento de iniciativas emprendedoras, del ejercicio 2023: autoempleo, transmisión empresarial, y consolidación empresarial.

Título I Sección 1.ª, actuaciones en materia de asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales; Título I Sección 2.ª ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas; Título I sección 3ª ayudas a la transmisión empresarial; y Título II consolidación empresarial, cuyo texto se inserta a continuación.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Disposición adicional única. *Consignación presupuestaria.*

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse con arreglo a este decreto, se efectuarán con





aurrekontuko partiden eta horniduren kontura emango dira. Partida eta hornidura horiek aurrekontuei buruzko indarreko araudiaren arabera aldatu ahal izango dira.

I. TITULUA, 1. ATALA:

Partida: 0904/G/241116/42300 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua 40.000,00 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 20.000,00 euro
2024. urtea: 20.000,00 euro

Partida: 0904/G/241116/43299 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 425.492,36 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 212.746,18 euro
2024. urtea: 212.746,18 euro

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 479.948,42 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 239.974,21 euro
2024. urtea: 239.974,21 euro

Partida: 0904/G/241116/45100 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 154.559,22 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 77.279,61 euro
2024. urtea: 77.279,61 euro

I. TITULUA, 2. ATALA:

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 4.621.900,00 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 3.389.900,00 euro
2024. urtea: 1.232.000,00 euro

Partida: 0904/G/241116/44900 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 970.100,00 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 745.100,00 euro
2024. urtea: 225.000,00 uro

I. TITULUA, 3. ATALA:

cargo a las siguientes partidas y dotaciones presupuestarias, sin perjuicio de que las mismas puedan ser modificadas de conformidad con la normativa presupuestaria vigente.

TÍTULO I, SECCIÓN 1.ª:

Partida: 0904/G/241116/42300 2008/0075
Gasto plurianual: 40.000,00 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 20.000,00 euros
Año 2024: 20.000,00 euros

Partida: 0904/G/241116/43299 2008/0075
Gasto plurianual: 425.492,36 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 212.746,18 euros
Año 2024: 212.746,18 euros

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Gasto plurianual: 479.948,42 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 239.974,21 euros
Año 2024: 239.974,21 euros

Partida: 0904/G/241116/45100 2008/0075
Gasto plurianual: 154.559,22 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 77.279,61 euros
Año 2024: 77.279,61 euros

TÍTULO I SECCIÓN 2.ª:

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Gasto plurianual: 4.621.900,00 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 3.389.900,00 euros
Año 2024: 1.232.000,00 euros

Partida: 0904/G/241116/44900 2008/0075
Gasto plurianual: 970.100,00 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 745.100,00 euros
Año 2024: 225.000,00 euros

TÍTULO I SECCIÓN 3.ª:





Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 200.000,00 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 130.000,00 euro
2024. urtea: 70.000,00 euro

Partida: 0904/G/241116/44900 2008/0075
Hainbat urtetarako gastua: 7.000,00 euro
Zenbatekoa, ekitalditan banatuta:
2023. urtea: 4.900,00 euro
2024. urtea: 2.100,00 euro

II. TITULUA:

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
2023. urtea: 170.000,00 euro
Partida: 0904/G/241116/44900 2008/0075
2023. urtea: 30.000,00 euro

2. Dirulaguntza hauetan, gehienez ere 7.099.000,00 euro eman ahal izango dira, gehienez ere, gutxi gorabehera. Kopuru hori, gehieneko zenbatekoei dagokie, eta aldatu egin daiteke 34/2010 Foru Dekretuaren 41. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Halaber, aurrekontuetako kredituen arteko banaketa gutxi gorabeherakoa da; beraz, aurrekontuetako eskabide kopuruaren arabera eta kontuan izanik izaera askotako entitate onuradunak egon daitezkeela, foru-dekretu honetan ezarritako aurrekontuko izendapenak foru-dekretuan adierazitako partida ezberdinen artean banatu ahal izango dira, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatuaren foru-agindu bidez, betiere ezarritako muga orokorra gainditu gabe.

Eskabide guztiak ebatzi ondoren gehieneko aurrekontu-mugara iristen ez bada, gastu-baimenaren deuseztapena izapidetuko da soberako zenbatekoagatik, dekretu hau aldatu beharrik gabe.

3. Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.2. artikuluan ezarritakoaren arabera,

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Gasto plurianual: 200.000,00 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 130.000,00 euros
Año 2024: 70.000,00 euros

Partida: 0904/G/241116/44900 2008/0075
Gasto plurianual 7.000,00 euros
Importe y distribución por ejercicios:
Año 2023: 4.900,00 euros
Año 2024: 2.100,00 euros

TÍTULO II:

Partida: 0904/G/241116/44300 2008/0075
Año 2023 170.000,00 euros
Partida: 0904/G/241116/44900 2008/0075
Año 2023: 30.000,00 euros

2. El importe total de las ayudas que se concedan tendrá como límite máximo estimativo la cantidad de 7.099.000,00 euros, y se podrá modificar conforme a lo previsto en el artículo 41 del Decreto foral 34/2010, en relación con los límites de las cuantías máximas.

Así mismo, la distribución entre los créditos presupuestarios tiene carácter estimativo, por lo que en función de las solicitudes presentadas y dada la distinta naturaleza de las posibles personas y entidades beneficiarias, las citadas consignaciones establecidas en este decreto foral podrán redistribuirse mediante orden foral de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad entre las distintas líneas y partidas señaladas en este decreto foral, sin superar el límite global fijado.

Si una vez resueltas todas las solicitudes no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se tramitará la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante sin que sea obligatorio modificar este decreto.

3. Los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que finalice el plazo de





eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako foru dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, eskabideak aurkezteko epea luzatu beharko da.

presentación de solicitudes. La modificación se hará mediante Decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, tendrá en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas y, en su caso, deberá ampliarse el plazo de presentación de solicitudes. Todo ello conforme al artículo 41.2 del Decreto foral 34/2010.

4. Abenduaren 3ko 5/2013 Foru Dekretu Arauemailearen bidez onetsitako Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arau Orokorraren testu bateginaren 56.3 artikuluan xedatutakoaren arabera, foru dekretu honen babesean emandako dirulaguntzak baliozkoak izateko, kreditu egokia eta nahikoa egon behar da dagokion ekitaldian.

4. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 56.3 del texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, aprobado por Decreto Foral Normativo 5/2013, de 3 de diciembre, la validez del otorgamiento de las subvenciones concedidas al amparo del presente decreto foral queda sometida a la condición suspensiva de la existencia de crédito adecuado y suficiente para financiar las obligaciones derivadas del mismo en el ejercicio correspondiente.

5. Halaber, 34/2010 Foru Dekretuaren 43. artikulua arabera, aurrekontu-zuzkiduren zenbateko osoari 1.300.000,00 euro gehitu ahal izango zaizkio gehienez, kasu hauetan:

5. Igualmente, conforme al artículo 43 del Decreto foral 34/2010, la cuantía total de las diferentes dotaciones presupuestarias podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 1.300.000,00 euros, en los siguientes casos:

a) Kreditu-handitzeak, kreditu-sorrerak edo kreditu-gehitzeak onartzearen ondorioz kreditu erabilgarriak handitzen direnean, edo

a) Cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de ampliaciones de crédito, generaciones o incorporaciones de crédito o

b) Aurrez ebatzitako deialdietatik datorren zenbateko gehigarria dagoenean, deialdi horietarako aurreikusitakoa baino txikiagoa.

b) Cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas.

Zenbateko gehigarria eraginkorra izan dadin, kredituaren erabilgarritasun-adierazpena egin beharko da, dirulaguntza emateko ebazpena eman baino lehen.

La efectividad de la cuantía adicional quedará condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención.

Zabaltze hori horretarako eskumena duen organoak baimenduko du.

Dicha ampliación la autorizará el órgano competente para ello.

AZKEN XEDAPENAK

DISPOSICIONES FINALES

Azken xedapenetako lehenengoa. *Arauen*

Disposición final primera. *Habilitación para el*





garapenerako gaikuntza.

Ahalmena ematen zaio Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru diputatuari, foru dekretu hau osatu edo garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapen guztiak eman ditzan, bai eta, aurrekontuko dirubaliabideak amaitu ezean, I. tituluaren 2. atalari dagokion bigarren deialdi bat irekitzeko ere.

desarrollo normativo.

Se habilita a la diputada foral del Departamento Foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad a dictar cuantas disposiciones considere necesarias para completar o desarrollar este decreto foral y a la apertura de una segunda convocatoria correspondiente al Título I Sección 2ª, en el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Azken xedapenetako bigarrena. *Indarraldia.*

Disposición final segunda. *Vigencia.*

2023. eta 2024. urteetan egongo da indarrean.

Tendrá vigencia durante los años 2023 y 2024.

Azken xedapenetako hirugarrena. *Indarrean jartzea.*

Disposición final tercera. *Entrada en vigor.*

Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean foru-dekretu hau.

Este decreto foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatua / La diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad. TERESA LAESPADA MARTÍNEZ

Ahaldun Nagusia / El Diputado General. UNAI REMENTERIA MAIZ





Dirulaguntzak emateko 2023ko ekitaldiko oinarri arautzaileak eta deialdia, ekintzailetzako ekimenak sustatzeko: autoenplegua, enpresa-transmisioa eta enpresa-konsolidazioa.

Bases reguladoras y convocatorias de la concesión de subvenciones para el fomento de iniciativas emprendedoras, del ejercicio 2023: autoempleo, transmisión empresarial, y consolidación empresarial.

I. TITULUA

Enpresak sortzeko eta enpresa-transmisorako laguntzak

1. artikulua. *Xedea.*

Titulu honetan jasotako laguntzen xedea da pertsona sustatzaileek sustatutako enpresa-proiektuak sortzeko eta abian jartzeko laguntzak arautzea, hiru jarduera-motaren bidez:

a) 1. atala.

Enpresa-proiektuak sortu eta abian jartzeko aholkularitza.

b) 2. atala.

Enpresak abian jartzeko eta sortzeko laguntzak

c) 3. atala.

Enpresa-transmisorako laguntzak

1. ATALA. ENPRESA PROIEKTUAK SORTU ETA ABIAN JARTZEKO AHOULKULARITZA

2. artikulua. *Diruz lagun daitezkeen ekintzak.*

Dirulaguntzaren xede diren ekintzen helburua negozio-plana egitea izango da.

Entitate onuradunek enpresa-proiektuak sustatzen dituzten pertsonen bidelaguntza-zerbitzu bat eskainiko diete, honetan datzana:

1. Lehenengo fasea, enpresaren eta enpresa-kudeaketaren inguruko hastapenei buruzkoa. 30

TÍTULO I

Ayudas a la creación de empresas y a la transmisión empresarial

Artículo 1. *Objeto.*

El objeto de este título es regular las ayudas para apoyar la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales promovidos por personas promotoras, a través de tres tipos de actuaciones:

a) Sección 1.^a

Asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales.

b) Sección 2.^a

Ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas

c) Sección 3.^a

Ayudas a la transmisión empresarial

SECCIÓN 1.^a ASESORAMIENTO PARA LA CREACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE PROYECTOS EMPRESARIALES

Artículo 2. *Acciones subvencionables.*

Las acciones objeto de subvención tendrán como objetivo la realización del plan de negocio.

Las entidades beneficiarias ofrecerán un servicio de acompañamiento a las personas promotoras de los proyectos empresariales, consistente en:

1. Una primera fase de introducción a la empresa y a la gestión empresarial. Se trata de una





orduko taldeko prestakuntza da, zeina izan ahalko baita presentziala, erdipresentziala edo telematikoa. Era presentzialean edo erdipresentzialean emandako prestakuntzak taldekoa izan beharko du, eta gutxienez 8 eta gehienez 25 sustatzaile elkartuko ditu.

Fase honen helburua pertsona sustatzaileei beharrezko informazioa, metodologia eta laguntza profesionala ematea da, enpresa-ideiak egokiro orientatzeko.

Prestakuntzak, besteak beste, honako eduki hauek izango ditu:

- a) Negozioa, forma juridikoa, eratzeko legezko izapideak, baimenak, lizentziak, finantzaketa eta laguntzak, bai eta lan-arriskuak eta ingurumenekoak ere.
- b) Finantzaketa: iturriak eta motak, eta kobrarentzen eta ordainketen kudeaketan ohikoak diren gainerako tresnak.
- c) Tributazioa.

Eskabidean, entitateek orduen banaketa sartu beharko dute, edukien arabera.

2. Banakako aholkularitza-zerbitzua.

- a) Enpresa sortzea begirako negozio-plana egitea xede duen banakako aholkularitza-zerbitzua, 40 orduko izango da, gehienez, sustatzaile bakoitzarentzat, negozio-plan jakina egiteko.
- Negozio-planak, gutxienez, hauek eduki behar ditu:

- 1) Negozio-ereduaren azalpena.
- 2) Negozioaren azalpena eta kokapena.
- 3) Inbertsio-proiektua eta finantzaketa-iturriak.
- 4) Merkatu-azterketa.
- 5) Antolamendua eta giza baliabideak.
- 6) Hartutako forma juridikoa.
- 7) Ekonomia- eta finantza-azterketa.
- 8) Aholkularitza eskaini zaion proiektuaren bideragarritasunari buruzko txostena.

formación de 30 horas de duración. La formación podrá impartirse de forma presencial, semipresencial o telemática. La formación impartida de forma presencial o semipresencial deberá ser grupal con un mínimo de 8 y máximo de 25 personas promotoras.

Esta fase tiene por finalidad proporcionar a las personas promotoras la información, metodología y asistencia profesional necesarias para la orientación adecuada de las ideas empresariales.

La formación tendrá, entre otros, los siguientes contenidos:

- a) Negocio, forma jurídica, trámites legales de constitución, permisos, licencias, financiación y ayudas, así como riesgos laborales y medioambientales.
- b) La financiación: fuentes y tipos de financiación, e instrumentos habituales en la gestión de cobros y pagos.
- c) Tributación.

En la solicitud, las entidades deberán incluir el reparto de horas por contenido.

2. Servicio de asesoramiento individualizado.

- a) El servicio de asesoramiento individualizado que tenga por objeto la realización del plan de negocio para la creación de empresa será de un máximo de 40 horas a cada persona promotora para la realización del plan de negocio concreto.
- El plan de negocio debe contener, al menos:

- 1º. Descripción del modelo de negocio.
- 2º. Descripción y localización del negocio.
- 3º. Proyecto de inversión y fuentes de financiación.
- 4º. Estudio de mercado.
- 5º. Organización y recursos humanos.
- 6º. Forma jurídica adoptada.
- 7º. Estudio económico-financiero.
- 8º. Informe sobre la viabilidad del proyecto





9) Arriskuaren balorazioa.

10) Laburpena.

- b) Banakako aholkularitza-zerbitzua, negozioaren bideragarritasuna aztertzea helburu duena, bai eta negozioaren balorazioa, arriskuaren balorazioa, transmisio-prozesua eta finantzaketa-iturriak ere, betiere DEMAren metodologia aplikatzen badu enpresa-transmisioan, 20. artikuluan aurreikusitako kasuetan.

Kasu horretan, aholkularitza-zerbitzua gehienez 80 ordukoa izango da proiektu bakoitzeko.

asesorado.

9º. Valoración del riesgo.

10º. Resumen

- b) El servicio de asesoramiento individualizado que tenga por objeto el estudio de la viabilidad del negocio, así como, la valoración del negocio, la valoración del riesgo, el proceso de transmisión, y las fuentes de financiación, siempre que aplique la metodología de DEMA en transmisión empresarial, en los supuestos previstos en el artículo 20.

En este caso, el servicio de asesoramiento será de un máximo de 80 horas por proyecto.

3. artikulua. *Entitate onuradunak.*

1. Honako entitate hauek onuradun gisa hartuko dira:

a) Bizkaiko Lurralde Historikoko udal izaerako enplegu eta tokiko garapenerako zentroak, edo organismo autonomiadunak, enpresa publikoak edo haien mendeko edo haiekin lotutako bestelako entitateak.

b) Sozietatearen eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan duten fundazioak, elkarteak eta irabazi-asmorik gabeko bestelako entitateak.

c) Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateak.

d) Entitate onuradunek gutxienez ere hiru urteko esperientzia egiaztatu behar dute enpresa-kudeaketako aholkularitzaren arloan. Horretarako, entitateek euren esperientziaren memoria aurkeztu behar dute; bertan, eurek egin dituzten jardueren berri eman behar dute.

2. Onuradunak izateko, entitateek ezin dute egon Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12.

Artículo 3. *Entidades beneficiarias.*

1. Se consideran entidades beneficiarias:

a) Los Centros de empleo y desarrollo local de carácter municipal del Territorio Histórico de Bizkaia, u organismos autónomos, empresas públicas u otras entidades de ellos dependientes o vinculadas.

b) Las fundaciones, asociaciones y otras entidades sin ánimo de lucro que tengan su domicilio social y fiscal, así como su centro de trabajo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

c) Las universidades de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

d) Las entidades beneficiarias deberán acreditar una experiencia mínima contrastada de tres años en asesoramiento en gestión empresarial. Para ello las entidades deberán presentar una memoria explicativa de su experiencia en la que se detallen las actividades desarrolladas por las mismas.

2. Para ser beneficiarias, las entidades no pueden verse afectadas por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico





artikuluaren 42. artikuluan jasotako inongo debekuren mende.

3. Ez dira entitate onuraduntzat hartuko prestakuntza-zentroak, ez eta haien mendeko elkarteak edo fundazioak ere, salbu eta Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateak.

4. Pertsona fisiko eta juridiko hauek ezin izango dute, inola ere, inolako laguntza edo dirulaguntzarik jaso:

a) Berdintasunerako eta sexuan oinarritutako bereizkeriarik ez izateko eskubidea urratzeagatik zehapen irmoa izatea administrazio-, lan- edo zigor-bidean.

b) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun-printzipioaren aurkakoak diren xede edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduera, antolaketa edo estatutuak.

c) Ez betetzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen III. tituluan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarritako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan edo foru arau honetan ezarritako betebeharrak.

Halaber, ezin izango dira diruz lagundu sexuagatiko bazterkeria eragiten duten jarduerak edo ekintzak.

4. artikulua. Laguntzen zenbatekoa eta muga.

1. Emango diren laguntzak dirulaguntzak izango dira, baina ezin izango dute inolaz ere gainditu diruz lagun daitezkeen ekintza aurkeztuen benetako kostua.

2. Dirulaguntza kalkulatzeko, kontuan hartuko da zenbat proiektu aholkatu eta abian jarri diren 2021eko urriaren 1etik 2022ko irailaren 30era, baldin 6.3) artikuluan aurreikusitako eran egiaztatutik badaude.

3. Laguntzaren gehienezko zenbatekoa hauen

general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, así como del artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio.

3. No se consideran entidades beneficiarias los centros formativos, ni asociaciones o fundaciones dependientes de los mismos, a excepción de las universidades de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4. En ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o subvenciones las personas físicas y jurídicas:

a) Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

b) Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

c) Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

Artículo 4. Cuantía y límite de la subvención.

1. Las ayudas consistirán en subvenciones, que no podrán superar, en ningún caso, el coste real de las acciones subvencionables presentadas.

2. Para el cálculo de la subvención se tendrá en cuenta el número de proyectos asesorados y puestos en marcha, desde el 1 de octubre de 2021 al 30 de septiembre de 2022 siempre que estén acreditados en la forma prevista en el artículo 6.3).

3. La cuantía máxima de la ayuda será la suma de:





batura izango da:

a) 2021ko urriaren 1etik 2022ko irailaren 30era bitartean aholkatutako eta abian jarritako proiektuen guztizko kopuruaren gainean % 10 emendatzetik ateratzen den zenbakia 1.500 euroekin biderkatzearen emaitza.

b) 2021ko urriaren 1etik 2022ko irailaren 30era arte, 20. artikuluan ezarritako terminoetan, aholkatutako eta gauzatutako enpresa-transmisioko proiektuen guztizko kopuruaren gainean % 10 emendatzetik ateratzen den zenbakia 3.000 euroekin biderkatzearen emaitza.

a) La cuantía resultante de multiplicar 1.500 euros por la cifra que surja de incrementar el 10% sobre el número total de los proyectos de creación de empresas asesorados y puestos en marcha entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022.

b) La cuantía resultante de multiplicar 3.000 euros por la cifra que surja de incrementar el 10% sobre el número total de los proyectos de transmisión empresarial, asesorados y ejecutados, en los términos establecidos en el artículo 20, entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022.

Hala, bada, dirulaguntza izango da eskatutako zenbatekoaren eta apartatu honetan xedatutako gehieneko zenbatekoaren artean txikiena dena.

De tal suerte que la subvención a otorgar será la cantidad menor que resulte entre la cuantía solicitada y la cuantía máxima dispuesta en este apartado.

4. Entitate eskatzaile bakoitzeko eta diruz lagun daitezkeen ekintza aurkeztuen multzo bakoitzeko, 80.000 euro izango da gehieneko dirulaguntza; zenbateko horretan, 2. artikuluan ezarritako bi faseak gauzatze aldera –bai prestakuntza, bai banakako aholkularitza– entitateak bere gain hartu dituen diruz laguntzeko moduko gastuak egotziko dira.

4. La subvención máxima alcanzable por entidad solicitante y por el total de las acciones subvencionables presentadas ascenderá a 80.000 euros, en dicho importe se imputarán los gastos subvencionables soportados por la entidad para la realización de las dos fases previstas en el artículo 2, tanto la formación como el asesoramiento individualizado.

Edozelan ere, ezin izango da enpresa-proiektu bera eskabide baten baino gehiagotan aurkeztu, ez egin beharreko proiektu legez, ez justifikaturiko proiektu legez.

En todo caso, un mismo proyecto empresarial no podrá ser presentado ni como proyecto a realizar, ni como proyecto justificado en más de una solicitud.

5. artikulua. *Diruz lagun daitezkeen gastuak eta azpikontratazioa.*

Artículo 5. *Gastos subvencionables y subcontratación*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira benetako kostuei dagozkienak, benetan egindakoak eta ordaindutakoak eta fakturen edo kontabilitateko frogagiri baliokideen bitartez aurkeztutakoak, baldin eta behar bezala justifikatzen badira eta behar diren agiriak erantsita aurkezten badira.

1. Se consideran gastos subvencionables, aquellos que respondan a los costes reales, efectivamente realizados, pagados y soportados mediante facturas o documentos contables de valor probatorio equivalente que estén debidamente justificados y acompañados del correspondiente soporte documental.

2. Bi motatako gastuetarako jaso daiteke dirulaguntza:

a) kanpoko prestakuntzako gastuak,

2. Los gastos subvencionables podrán ser de dos tipos:

a) gastos externos de formación,





b) diruz lagundutako jarduerak gauzatzen zuzenean parte hartu duen entitate onuradunaren barneko pertsonal-gastuak. Soldaten eta karga sozialen ordainketa egiaztatzen duten agirien bidez bakarrik justifikatuko dira gastu horiek.

3. Diruz lagundu daitekeen justifikatu beharreko gastuaren gehieneko zenbatekoa hauen baturaz zehaztuko da:

a) 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean aholkatu eta abian jarritako enpresa-sorrerarako proiektuen kopurua, bider 1.500 euro.

b) 202eko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean, 3. atalean ezarritako ezaugarriei jarraituz, aholkatu eta abian jarritako enpresa-sorrerarako proiektuen kopurua, bider 3.000 euro.

4. Soilik 2.1 artikuluan adierazitako egitekoak azpikontratatu ahalko dira; 2.2 artikuluan adierazitakoak ezingo dira azpikontratatu.

6. artikulua. *Emateko prozedura eta balorazio-irizpideak.*

1. Norgehiagoka araubidearen bidez hautatuko dira eskabideak, 37. artikuluan ezarritako moduan.

2. Hainbanaketa lortzeko, eskatutako zenbatekoaren eta 4. artikuluko 3. atala ezartzearen ondorioz gertatutako zenbatekoen arteko kopururik txikiena hartuko da oinarri legez. Entitate onuradun bakoitzeko oinarri hori artikuluko honen 3. eta 4. zenbakiak aplikatuta lortutako puntuazioaz biderkatuko da eta gertatutako emaitza C izango da.

Hainbanaketa honela ezarriko da: C deritzona berez baliagarri dagoen gehieneko zenbatekoa zati entitate onuradun bakoitzari dagozkion C zenbateko guztiak batzearen emaitzaz biderkatuz,

b) gastos internos del personal de la entidad beneficiaria que haya participado directamente en la ejecución de las acciones subvencionadas. Estos gastos se justificarán con los documentos acreditativos de pago de sueldos y cargas sociales exclusivamente.

3. La cuantía máxima del gasto subvencionable a justificar vendrá determinada por la suma de:

a) el número de proyectos para la creación de empresas asesorados y puestos en marcha en el período comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023, multiplicado por 1.500 euros.

b) el número de proyectos de transmisión empresarial, asesorados y puestos en marcha, de acuerdo a las características establecidas en la sección 3ª, en el período comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023, multiplicado por 3.000 euros.

4. Únicamente se podrán subcontratar las acciones señaladas en el artículo 2.1, las acciones señaladas en el artículo 2.2. no se podrán subcontratar.

Artículo 6. *Procedimiento de concesión y criterios de valoración.*

1. La selección de las solicitudes se realizará conforme con el régimen de concurrencia competitiva de la forma establecida en el artículo 37, con prorrateo.

2. Para la obtención del prorrateo se tomará como base la cantidad menor que resulte entre la cuantía solicitada y la cuantía resultante de la aplicación del apartado 3 del artículo 4. Por cada entidad beneficiaria se multiplicará la base por la puntuación obtenida en aplicación de los apartados 3 y 4 de este artículo, resultando cantidad denominada C.

El prorrateo se aplicará en función del resultado de multiplicar C por la cuantía máxima de crédito disponible dividido entre la suma del total de las cuantías C correspondientes a cada una de las





betiere eskatutako zenbatekoaren mugarekin eta gehienez ere 4. artikuluan ezarritako 80.000 euroko kopurua.

3. Aurkeztutako eskabideak baloratu eta dirulaguntzaren zenbatekoa zehazteko, balorazio irizpide hauek hartuko dira kontuan:

a) Eskabidearen zehaztasun-maila, kalitatea, edukia, aurkezpena eta eraginkortasuna. Gehienez, 5 puntu.

Irizpide hori baloratzeko, entitate eskatzaileak txosten bat aurkeztu beharko du, eta, bertan, gutxienez honako hauek jaso beharko ditu:

- 1) Proposatutako ekintzaren egokitasuna justifikatzeko arrazoiak.
- 2) Sustatzaileen hartze, profil eta aukeraketaren deskripzioa.
- 3) Enpresa-kudeaketaren gaineko prestakuntza aplikatutako metodologia, eduki bakoitzaren eta eduki horien iraupenen arabera.
- 4) Negozio-plana egiteko aplikatutako metodologia, eduki bakoitzaren eta eduki horien iraupenen arabera.

b) Aurkeztutako jarduera-planak entitate eskatzailearen helburu, ildo eta jardueretikiko duen koherentzia. Gehienez, 5 puntu.

c) Zenbat proiektu aholkatu dituen entitate eskatzaileak eta jarri diren abian 2021eko urriaren 1etik 2022ko irailaren 30era bitartean. Gehienez, 15 puntu.

Entitate eskatzaileak proiektu bat aholkatu duela jotzeko, 8.2 artikuluan aipatzen den egiaztagiria (aholkularitzako orduen egiaztagiria) aurkeztu behar da, bai eta negozio-plana ere, plana noiz egin den eta entitate eskatzailearen logotipoa ageri dituela.

Irizpide honen kalkulua egiteko, 0,5 puntu emango dira aldi horretan aholkatu den eta abian jarri den

entidades beneficiarias, con el límite de la cuantía solicitada y el máximo de 80.000 euros establecido en el artículo 4.

3. Para valorar las solicitudes presentadas y determinar la cuantía de la subvención se tendrán en cuenta los siguientes criterios de valoración:

a) El grado de definición, calidad, contenido, presentación y eficiencia de la solicitud. Puntuación máxima 5 puntos.

Para valorar este criterio la entidad solicitante presentará un informe que deberá contener al menos los siguientes puntos:

- 1.º Razones por las que se justifica la idoneidad de la acción propuesta.
- 2.º Descripción de la captación, perfil y selección de las personas promotoras.
- 3.º Metodología aplicada en la formación en gestión empresarial, por cada uno de los contenidos, y duración de los mismos.
- 4.º Metodología aplicada para la realización del plan de negocio, por cada uno de los contenidos, y duración de los mismos.

b) La coherencia del plan de actuación presentado con los objetivos, líneas y acciones de la entidad solicitante. Puntuación máxima 5 puntos.

c) El número de proyectos asesorados por la entidad solicitante y puestos en marcha en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022. Puntuación máxima 15 puntos.

Se considerará que un proyecto ha sido asesorado por la entidad solicitante cuando se aporte el "Certificado de horas de asesoramiento" acreditativo contemplado en el artículo 8.2, así como el plan de negocio con la fecha de realización del mismo y el logotipo de la entidad solicitante.

Para el cálculo de este criterio se otorgará 0,5 puntos por cada proyecto asesorado y puesto en





proiektu bakoitzeko.

Dekretu honen ondorioetarako, proiektu bat abian jartzea jotzen da proiektuari alta ematea jarduera ekonomikoaren batean, edo, jarduera ekonomikoaren gaineko zergaren pean ez dauden jardueren dagokienez, autonomoen araubidean edo beste araubide bereziren batean ematea alta.

d) Entitate eskatzaileak aholkatutako eta 2021eko urriaren 1etik 2022ko irailaren 30era bitartean abian jarritako proiektuen sustatzaileak bazterkeria-arriskuan dauden pertsonen kolektibokoak izatea proiektua abian jartzen den egunean.

Balorazio-irizpide hori kalkulatzeko, aurretik aipatutako betekizunak betetzen dituen sustatzaile bakoitzeko, 0.5 puntu emango dira. Nolanahi ere, entitate onuradun bakoitzeko, puntuazioa ezin da izan 10 puntukoa baino handiagoa.

Pertsona sustatzaileak, kolektibo batean baino gehiago sartu ahal badira ere, kolektibo horietako batean sartzeagatik baino ezin izango dira baloratu.

e) Emakumeen eta gizonen berdintasunerako politiken edo jarduketaren garapenean entitate eskatzaileak izan duen ibilbidea. 4 punturekin baloratuko da emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak edo jarduketak gauzatu izana 2021ean eta 2022an enpresa-proiektuak abian jartzeari begirako aholkularitza-arloan.

f) Bizkaiko eskualdeetan edozein era juridikoren bidez "Centro de Empleo y Desarrollo Local Behargintza" / "Behargintza, Enplegu eta Tokiko Garapenerako Zentroa" osatzen duten entitate eskatzaileak, euren jarduketaren eremuak 25 000 biztanletik beherako udalerririk hartzen baditu, 5 puntuko puntuazioa lortuko dute.

marcha dicho periodo.

A los efectos de este decreto se entiende como puesta en marcha de un proyecto el alta del mismo en una actividad económica, o en el caso de actividades no sujetas al Impuesto de Actividades Económicas el alta en el régimen de autónomos u otros regímenes especiales.

d) La pertenencia de las personas promotoras de los proyectos asesorados y puestos en marcha por la entidad solicitante en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022 al colectivo de personas en riesgo de exclusión, en la fecha de puesta en marcha del proyecto.

Para el cálculo de este criterio de valoración, se otorgará por cada persona promotora que cumpla con los requisitos expuestos anteriormente 0,5 puntos. En cualquier caso, la puntuación máxima por entidad beneficiaria no superará los 10 puntos.

Las personas promotoras, independientemente de que puedan encuadrarse en más de un colectivo, únicamente podrán ser valoradas por su inclusión en uno de ellos.

e) La trayectoria de la entidad solicitante en el desarrollo de las políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres. Se valorará con 4 puntos el desarrollo de políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres en materia de asesoramiento para la puesta en marcha de proyectos empresariales durante los años 2021 y 2022.

f) Las entidades solicitantes de subvención que bajo cualquier forma jurídica constituyan "Centro de Empleo y Desarrollo Local Behargintza" / "Behargintza, Enplegu eta tokiko garapenerako zentroa" en las comarcas de Bizkaia y su ámbito de actuación abarque municipios con una población inferior a 25.000 habitantes, obtendrán una puntuación de 5





puntos.

4. Berdinketa gertatzen bada, eskatzaileen arteko ordena lehentasun-irizpide hauen arabera erabakiko da:

- a) Artikulu honen c) irizpidean puntuaziorik handiena lortu dutenak.
- b) Artikulu honen d) irizpidean puntuaziorik handiena lortu dutenak.
- c) Eskabideak Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualeko sarrera-erregistroan izan duen lehentasunezko hurrenkera.

4. En caso de empate, el orden se establecerá atendiendo a los siguientes criterios de prioridad:

- a) Quienes hayan obtenido mayor puntuación en el criterio c) de este apartado.
- b) Quienes hayan obtenido mayor puntuación en el criterio d) de este apartado.
- c) Orden prioritario de registro de entrada de la solicitud en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia.

7. artikulua. *Bazterkeria-arriskuan dagoen kolektiboaren ezaugarriak.*

Artículo 7. *Características del colectivo en riesgo de exclusión.*

Dekretu honen ondorioetarako, honako hauek jotzen dira bazterkeria-arriskuan dauden pertsonatzat:

A los efectos de este decreto se consideran personas en riesgo de exclusión las siguientes:

a) Bizkaian inklusioa sustatzeko dauden gizarte-zerbitzu foralen mendeko edozein zentro eta programa publikotan dauden pertsonak; ekainaren 30eko 66/2020 Foru Dekretuaren 15. 1 a) artikuluan definitzen dira zerbitzuok.

a) Personas que se hallan incorporadas a cualesquiera de los servicios, centros y programas de carácter público dependientes de los servicios sociales forales para la inclusión de Bizkaia que se definen en el artículo 15.1.a) del Decreto Foral 66/2020, de 30 de junio.

b) Bizkaiko Lurralde Historikoko udalen baten oinarritzko gizarte-zerbitzuen arabera baztertuta egoteko arriskuan dauden pertsonak, betiere ebaluazio eta diagnostikorako legez onetsitako ohiko tresna teknikoak erabilita hala baloratu bada eta oinarritzko gizarte-zerbitzu eskudunak txosten bidez egoera hori egiaztatu badu.

b) Personas que, a juicio de los servicios sociales de base de algún ayuntamiento del Territorio Histórico de Bizkaia, se considere que están en situación de riesgo de exclusión utilizando los instrumentos técnicos comunes de valoración y diagnóstico legalmente aprobados, acreditando tal circunstancia por informe de servicio social de base competente.

c) %33 edo gehiagoko minusbaliotasun-gradua aitorturik duten pertsonak.

c) Personas que tengan reconocida una minusvalía valorada en grado igual o superior al 33%.

d) Guraso bakarreko familiako aita edo ama, baldin eta egiaztatzen badu ordaindutako jarduerarik egiten ez duen ondorengo bat edo batzuk dituela bere kargupean.

d) El padre o la madre de una familia monoparental/monomarental, que acredite tener a su cargo a uno o varios descendientes que no desempeñen actividad retribuida.





e) Gizarteratzeko eta Diru-sarrerak Bermatzeko abenduaren 23ko 18/2008 Legean ezartzen diren prestazio ekonomikoen onuradun izaera eskuratu duten pertsonak, edo martxoaren 22ko 60/2011 Foru Dekretuak arautzen dituen gizarte-inklusioko laguntza berezien onuradun izaera dutenak (abenduaren 13ko 207/2011 Foru Dekretuan egindako idazkeran), bai eta haien bizikidetzak-unitateko kideak eta abenduaren 20ko 19/2021 Legeak arautzen duen bizitzeko gutxieneko diru-sarreraren onuradunak ere.

f) Tokikomano ohiak (alkoholiko eta drogazale ohiak); foru-dekretu honetan ezarritako laguntzen ondoreetarako, halakotzat hartuko dira talde terapeutiko egokiaren ustetan, desintoxikazio-fasea eta mendekotasuna kentzeko fasea gainditu ondoren eta etengabeko tratamenduan 6 hilabete emandakoan lanaren bidez gizarteratzeko programa batean egon behar direla uste den pertsonak.

g) Genero-indarkeriaren biktimak; Genero Indarkeriaren aurkako Babes Integralko Neurriei buruzko abenduaren 28ko 1/2004 Lege Organikoan xedatutakoaren arabera edo Bizkaiko Foru Aldundiko Emakumea babesteko eta Familiei Laguntzeko Zerbitzuak esku-hartu duelako egiaztatzearen bidez.

h) Preso ohiak, integrazio-prozesuetan dauden errefuxiatuak eta etxerik gabeko bizimodua uzteko prozesuak gainditu dituzten pertsonak.

i) Sexu-esplotaziorako salerosketaren biktima gisa detektatutako emakumeak.

Goian jasotako inguruabar horiek kontuan hartzeko, jardura ekonomikoetan alta ematen den egunari begiratu beharko zaio.

e) Personas que hayan obtenido la condición de beneficiarias de las prestaciones económicas establecidas en la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la garantía de ingresos y para la inclusión social, o de las ayudas especiales para la inclusión social reguladas por el Decreto Foral 60/2011, de 22 de marzo, en redacción dada por Decreto Foral 207/2011, de 13 de diciembre, así como los miembros de su unidad de convivencia, o beneficiarias del ingreso mínimo vital regulado en la Ley 19/2021, de 20 de diciembre, por la que se establece el ingreso mínimo vital.

f) Personas extoxicómanas (exalcohólicas y exdrogadictas), considerando como tales a los efectos de las ayudas previstas en este decreto foral, a aquellas que, habiendo superado a juicio del equipo terapéutico correspondiente las fases de desintoxicación y deshabituación y llevando más de 6 meses de tratamiento continuado, se considere de interés su adscripción a un programa de reinserción social a través del trabajo.

g) Personas víctimas de violencia de género, acreditado según lo dispuesto en la Ley Orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de Medidas de Protección Integral contra la Violencia de Género o mediante documento acreditativo de la intervención por parte del Servicio de Mujer e Intervención Familiar de la Diputación Foral de Bizkaia.

h) Personas ex- reclusas, personas refugiadas en procesos de integración y personas que hayan superado procesos de sinhogarismo.

i) Mujeres detectadas como víctimas de trata con fines de explotación sexual.

Para tener en cuenta estas circunstancias habrán de referirse a la fecha de alta en actividades económicas.





8. artikulua. Aurkeztu beharreko agiriak.

Dirulaguntza eskatzen duen entitateak honako nahitaezko dokumentazio hau aurkeztu beharko du, eskabidearekin batera eta Internetez, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualean:

1. Banku-helbideratzearen fitxa.

Bankuko helbideratze-fitxa aurkeztu beharko da soilik Bizkaiko Foru Aldundiarekiko harremanetan dirulaguntza sartu nahi den kontua berria denean.

Fitxan adierazitako kontu-zenbakiak bat etorri beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

Banku-helbideratzearen fitxak, baliozkoa izateko, alderdi guztiak beteta egon beharko du, horretarako eskatzen diren sinadurekin eta zigiluekin. Bete beharreko ereduak Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualean egongo da.

2. Entitate eskatzaileak aholkatutako eta 2021eko urriaren 1tik 2022ko irailaren 30era bitartean abian jarritako proiektuen zerrenda. Dokumentazio hau aurkeztu behar da:

a) Proiektu batek eskatzen ez duenean 34/2022 Foru Dekretuaren 2. atalean jasotako dirulaguntzarik eta ez bada aurkeztu 34/2022 Foru Dekretuaren 1. atalean jasotako dirulaguntzaren justifikazioan, entitate eskatzaileak formatu elektronikoan aurkeztu beharko du negozio-plana, bai eta egiaztagiria ere, aholkatutako proiektu bakoitzaren sustatzaile arduradunak sinatuta, zeinean zehaztuko baitira jasotako aholkularitza-orduak eta berorien edukia, eta jasotako prestakuntza-orduak.

b) 34/2022 Foru Dekretuaren 2. atalean jasotako dirulaguntza eskatu duten proiektuak direnean.

Artículo 8. Documentación preceptiva.

La entidad solicitante de la subvención aportará, junto con la solicitud y por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, la siguiente documentación preceptiva:

1. Ficha de domiciliación bancaria.

Únicamente habrá de presentarse ficha de domiciliación bancaria cuando la cuenta en la que se desee realizar el ingreso de la subvención sea nueva en sus relaciones con la Diputación Foral de Bizkaia.

El número de cuenta reflejado en la ficha deberá coincidir con el señalado en la solicitud.

La ficha de domiciliación bancaria, para ser válida, deberá estar cumplimentada en todos sus extremos, con las firmas y sellos requeridos al efecto. (El modelo a rellenar se encontrará en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad).

2. Relación de proyectos asesorados por la entidad solicitante y puestos en marcha en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2021 y el 30 de septiembre de 2022, con la siguiente documentación:

a) Cuando se trate de proyectos que no hubieran solicitado subvención a la sección 2.ª del Decreto Foral 34/2022, y no hubieran sido presentados en la justificación de la subvención a la sección 1ª del Decreto Foral 34/2022, la entidad solicitante habrá de presentar en formato electrónico, el plan de negocio, y el certificado acreditativo, firmado por la persona promotora responsable de cada proyecto asesorado, en el que se especifique las horas de asesoramiento recibidas y el contenido de las mismas, así como las horas de formación recibidas.

b) Cuando se trate de proyectos que hubieran solicitado subvención a la sección 2.ª del Decreto Foral 34/2022:





1) Eta, gainera, baldin oinarrien dekretuaren 1. ataleko dirulaguntza eskatu duen entitateak 34/2022 Foru Dekretuaren justifikazioan sartu badu proiektu hori, zehaztu beharko dira, soil-soilik, 34/2022 Foru Dekretuaren 2. ataleko dirulaguntza eskatu duen enpresaren sozietate-izena eta IFZa, eta prozedura horretan esleitutako administrazio-espedientearen zenbakia.

2) Hala ere, entitateak ez badu proiektu hori 34/2022 Foru Dekretuaren justifikazioan sartu, orduan adierazi beharko ditu 34/2022 Foru Dekretuaren 2. atalean jasotako dirulaguntza bat eskatu duen enpresaren sozietate-izena eta IFZa, bai eta prozedura horretan eman zitzaion administrazio-espedientearen zenbakia ere; horrez gain, egiaztagiria aurkeztu beharko du, aholkutako proiektu bakoitzaren sustatzaile arduradunak sinatuta, zeinean zehaztuko baitira jasotako aholkularitza-orduak eta berorien edukia, eta jasotako prestakuntza-orduak.

c) Enpresa-transmisioko proiektu batek ez badu eskatu 34/2022 Foru Dekretuaren 3. atalean jasotako dirulaguntzarik eta ez bada aurkeztu 34/2022 Foru Dekretuaren 1. atalean jasotako dirulaguntzaren justifikazioan, entitate eskatzaileak formatu elektronikoan aurkeztu beharko ditu:

1) Negozioaren bideragarritasun-azterketa eta negozioaren balorazioa, arriskuaren balorazioa, transmisio-prozesua eta finantzaketa-iturriak.

2) Transmisioan DEMAren metodologia aplikatu izana egiaztatzen duen ziurtagiria.

3) Aholkatutako proiektu bakoitzaren ardura duen sustatzaileak sinatutako egiaztagiria, zeinean zehaztuko baitira jasotako aholkularitza-orduak eta edukia, eta jasotako prestakuntza-orduak.

1.º Y, además, si la entidad solicitante a la sección 1.ª del decreto de bases hubiera incluido dicho proyecto en la justificación del Decreto Foral 34/2022, únicamente se habrá de detallar la razón social y NIF de la empresa que hubiera solicitado subvención al Decreto Foral 34/2022 sección 2.ª, con el número de expediente administrativo asignado en dicho procedimiento.

2.º Sin embargo, si la entidad solicitante no hubiera incluido dicho proyecto en la justificación del Decreto Foral 34/2022, además de detallar la razón social y NIF de la empresa que hubiera solicitado subvención al Decreto Foral 34/2022 sección 2.ª, así como el número de expediente administrativo asignado en dicho procedimiento, habrá de aportar el certificado acreditativo, firmado por la persona promotora responsable de cada proyecto asesorado, en el que se especifique las horas de asesoramiento recibidas y el contenido de las mismas, así como las horas de formación recibidas.

c) En el caso de proyectos de transmisión empresarial que no hubieran solicitado subvención a la sección 3.ª del Decreto Foral 34/2022, y no hubieran sido presentados en la justificación de la subvención a la sección 1ª del Decreto Foral 34/2022, la entidad solicitante habrá de presentar en formato electrónico:

1º El estudio de la viabilidad del negocio, así como la valoración del negocio, la valoración del riesgo, el proceso de transmisión, las fuentes de financiación,

2º El Certificado que acredite que en la transmisión se ha aplicado la metodología de DEMA.

3º El certificado acreditativo, firmado por la persona promotora responsable de cada proyecto asesorado, en el que se especifique las horas de asesoramiento recibidas y el contenido de las mismas, así como las horas de formación recibidas.

3. Hala, 6.3.d) artikuluko irizpidea baloratzeko, banakako egiaztagiri eguneratua aurkeztu

3. Para valorar el criterio del artículo 6.3.d) habrán de presentar certificado individualizado y





beharko dute, Bizkaiko Foru Aldundiak edo beste edozein organo eskudunek emana, non egiaztatuko baita 7. artikuluan deskribatzen diren taldeetako batekoa dela.

4. Memoria bat, hauek edukiko dituen:

- a) Proposatutako ekintzaren egokitasuna justifikatzeko arrazoiak.
- b) Sustatzaileen hartze, profil eta aukeraketaren deskripzioa.
- c) Enpresa-kudeaketaren gaineko prestakuntzan aplikatutako metodologia, eduki bakoitzaren eta eduki horien iraupenen arabera.
- d) Negozio-plana egiteko aplikatutako metodologia, eduki bakoitzaren eta eduki horien iraupenen arabera.
- e) Aurkeztutako jarduera-planak entitate eskatzailearen helburu, ildo eta jardueretikiko duen koherentzia.
- f) Emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikei edo jarduketei dagokienez entitate eskatzaileak egindako jarduketan zerrenda zehatza, 2021ean eta 2022an enpresa-proiektuak abian jartzeari begirako aholkularitza-arloan.

5. Laguntza hauek eman diezazkieten, eskatzaileak nahitaez egiaztatu beharko du, laguntzak emateko ebazpen-proposamena eman baino lehen, egunean dituela zerga-betebeharrak eta, hala badagokio, Gizarte Segurantzarekikoak, eta ez duela zorrik Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailak kudeatzen dituen enbargo ordaingabeak direla eta.

6. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Enplegua Sustatzeko Zerbitzuak, datuen elkarrengarritasun-sistemen bidez (NODO) eta dirulaguntzak kudeatzeko, Administrazioaren esku dauden datuen beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egin ahal izango ditu.

9. artikulua. *Dirulaguntza ordaintzea.*

actualizado emitido por la Diputación Foral de Bizkaia, o por cualquier otro órgano competente, que acredite la pertenencia, a alguno de los colectivos descritos en el artículo 7.

4. Memoria que contenga:

- a) Razones por las que se justifica la idoneidad de la acción propuesta.
- b) Descripción de la captación, perfil y selección de las personas promotoras.
- c) Metodología aplicada en la formación en gestión empresarial, por cada uno de los contenidos, y duración de los mismos.
- d) Metodología aplicada para la realización del plan de negocio, por cada uno de los contenidos, y duración de los mismos.
- e) Coherencia del plan de actuación presentado con los objetivos, líneas y acciones de la entidad solicitante.
- f) Relación específica de las actuaciones realizadas por la entidad solicitante, y referidas a políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres en materia de asesoramiento para la puesta en marcha de proyectos empresariales durante los años 2021 y 2022.

5. Será requisito necesario para el otorgamiento de las ayudas, acreditar con anterioridad a dictarse la propuesta de resolución de concesión, que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y demás de derecho público y, en su caso, frente a la Seguridad Social y deudas por embargos pendientes que gestione el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia.

6. El Servicio de Empleo del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, a través de los sistemas de interoperabilidad de datos (NODO) y con el fin de gestionar las subvenciones, podrá realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos que obren en poder de la Administración.

Artículo 9. *Pago de la subvención.*





Emandako laguntza epe hauetan ordainduko da:

1. Dirulaguntza ematen den unean, gehienez dirulaguntzaren % 50 ordainduko da.

2. Gainerako portzentajea 2024. urtean ordainduko da, ekintzak garatzeko emandako laguntzaren justifikazioa egindakoan. Justifikazio hori 2023ko abenduaren 30a baino lehen egin beharko da, 10. artikuluan zehaztutako justifikazio-agiriak aurkeztuta.

Justifikazioari buruzko agiriak aurreko ataletan zehaztutako epearen barruan aurkezten ez badira, 45. artikuluan xedatutako ez-betetze prozedura irekiko da.

10. artikulua. *Justifikazioa.*

Emandako dirulaguntza beranduenez 2023ko abenduaren 30ean justifikatu beharko da, muga-egun gisa.

Emandako diru-laguntza justifikatzeko, erakunde onuradunak 34/2010 Foru Dekretuaren 57. artikulua arautzen duen justifikazio-kontua aurkeztuko du Internet bidez, Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualaren bidez, gastu-egiaztagiriekin eta honako dokumentazioarekin batera:

1. Dirulaguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzen duen jarduketa-memoria bat, hauek eduki beharko dituen:

a) Egindako ekintzen, aholkularitzaren eta prestakuntzaren deskripzioa, prestakuntza-ikastaroen datak eta parte-hartzaileak.

b) Foru-dekretu honen babesean dirulaguntza jasotzeko aurkeztu ez diren proiektuak izanez gero, sortu diren enpresen zerrenda, haien sozietate-izena eta IFZ zehaztuta.

La ayuda otorgada se abonará en los siguientes plazos:

1. En el momento de concesión de la ayuda, se abonará hasta un máximo del 50% de la subvención otorgada.

2. El porcentaje restante, en el año 2024, a la justificación de la ayuda otorgada para el desarrollo de las acciones, que deberá realizarse como plazo máximo para el 30 de diciembre de 2023 mediante la presentación de la documentación justificativa que detalla el artículo 10.

Si la documentación relativa a la justificación no se presentara en los plazos previstos en los párrafos anteriores se iniciará el procedimiento de incumplimiento previsto en el artículo 45.

Artículo 10. *Justificación.*

La subvención otorgada se justificará como fecha límite para el 30 de diciembre de 2023.

Para justificar la subvención otorgada la entidad beneficiaria presentará por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, la cuenta justificativa, que regula el artículo 57 del Decreto foral 34/2010, junto con los justificantes de gasto y la siguiente documentación:

1. Memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, que deberá contener:

a) Descripción de las acciones realizadas, asesoramiento y formación, fechas de realización de los cursos de formación, personas participantes.

b) En el caso de que se trate de proyectos no presentados a solicitud de subvención al amparo de este decreto foral, relación de las empresas creadas, detallando la razón social y NIF.





Era berean, enpresa-proiektu bakoitzeko, negozio-plana eta 2. 1) artikuluan eskatzen den prestakuntza-ikastaroa egin izanaren ziurtagiria aurkeztu beharko dira, kasuaren arabera, edo negozioaren bideragarritasunaren azterketa, baita negozioaren balorazioa, arriskuaren balorazioa, transmisio-prozesua eta finantzaketa-iturriak ere, eta lehenago aipatutako prestakuntza ikastaroa.

c) 2. atalean edo 3. atalean ezarritakoaren babesean dirulaguntza eskatu duten proiektuak izanez gero, entitate eskatzailearen sozietate-izena eta IFZ eman beharko dira, bai eta esleitu zaion administrazio-espedientearen zenbakia ere.

d) Kasu guztietan, direla dekretu honen babesean dirulaguntza eskatu duten proiektuak direla dekretuaren babesean dirulaguntzarik eskatu ez duten proiektuak, denetan aurkeztu beharko da ziurtagiri bat, aholkaturiko proiektu bakoitzaren sustapenez arduratu denak sinatua, non zehatz jaso behar diren zenbat aholkularitza- eta prestakuntza-ordu jaso diren eta zein izan den orduon edukia.

e) Genero-inpaktuaren ebaluazio-txostena, non jasoko baitira sexu edo/eta generoaren arabera xehekatutako adierazle eta datuak eta beste aldagai batzuk eta identifikatuko baitira berdintasunik ezak, hauen kontrako neurriak eta berdintasunaren alde lortutako eragina.

2. Egindako jardueren kostua justifikatzen duen txosten ekonomikoa, hauek edukiko baititu:

a) Diruz lagundutako jarduerari egotzitako gastu eta sarreraren egoera-orria, 5. artikulurekin bat.

b) Aurreko a) letran adierazitako gastuen egoera-orria osatzen duten partidetak bakoitzerako, diruz lagundutako jardueraren gastuen zerrenda sailkatua.

Así mismo por cada proyecto empresarial habrá de presentarse, en formato electrónico, según los casos, el plan de negocio y el certificado de haber realizado el curso formativo requerido en el artículo 2.1., o el estudio de la viabilidad del negocio, así como, la valoración del negocio, la valoración del riesgo, el proceso de transmisión, las fuentes de financiación, así como el curso de formación anteriormente citado.

c) En el caso de que se trate de proyectos que hubieran solicitado subvención acogiéndose a lo establecido en la sección 2ª o en la sección 3ª, habrá de detallarse la razón social de la entidad solicitante de la subvención, así como el número de expediente administrativo asignado.

d) En todos los casos, tanto si se trata de proyectos que hayan solicitado subvención al amparo de este decreto como en el caso de que no hayan presentado solicitud de subvención al amparo del mismo, habrá de presentarse certificado acreditativo, y firmado por la persona promotora responsable de cada proyecto asesorado, en el que se especifique las horas de asesoramiento y formación recibidas, así como el contenido de las mismas.

e) Informe de evaluación del impacto de género, con indicadores y datos desglosados por sexo y/o género y otras variables, con identificación de las desigualdades, las medidas puestas en marcha para abordarlas y el impacto logrado a favor de la igualdad.

2. Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá:

a) Un estado de gastos e ingresos imputados a la actividad subvencionada, conforme al artículo 5.

b) Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado a) una relación clasificada de los gastos de la actividad subvencionada.





Justifikazio hau aurkezteko, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak ezarritako “justifikazio-kontua” izeneko eredua aurkeztu beharko da, sailaren web orrialdean egongo dena:

(<http://web.bizkaia.eus/es/empleo-inclusion-social-e-igualdad>) Programak eta Zerbitzuak atala, ekintzailetzako ekimenak, fitxategi erantsiak: justifikazio-kontua.

Eredua, bete ondoren, karpeta bakar batean eta euskarri informatikoan aurkeztu eta entregatuko da, sail horren Bulego Birtualaren bidez.

c) Fakturak edota frogabalioparekidea duten kontabilitate-agiriak —aurreko puntuko gastuen egoera-orrian adierazitakoak—; haien ordainketa-agiriaren kopia; langileen izen-deituren zerrenda eta diruz lagun daitekeen jardura gauzatu den hilabeteetako nominak.

Fakturak, nominak eta langileen izenen zerrendak (LIZ) honela aurkeztuko dira:

Fakturak eta ordainketa egiaztatzeko dokumentazioa dokumentu bakar batean erantsi beharko dira.

Nominen kopiak dokumentu bakar batean bildu beharko dira, langile bakoitzeko taldekatuta.

Langileen izenen zerrendaren kopiak dokumentu bakar batean bildu beharko dira.

Enplegu eta garapen lokalerako zentroek ez badute nortasun juridiko propioa, dagozkien erakunde lokaletatik eta organismo autonomoetatik bereiz, orduan, nominak eta langileen zerrenda izenduna aurkeztu barik, udaleko kontu-hartzailetzaren arduradunak emandako ziurtagiri bat aurkeztu ahal izango da, non egiaztatuko den zer ordainketa egin dituen udal korporazioak, oro har, ezarritako epean. Ziurtagiri horretan, proiektuan parte hartzen duten langileen kostuak banakaturik adieraziko dira.

Para presentar esta justificación se deberá rellenar el modelo denominado “cuenta justificativa” establecido por el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en formato archivo Excel y publicado en su web:

<http://web.bizkaia.eus/es/empleo-inclusion-social-e-igualdad>, apartado Programas y Servicios, Iniciativas emprendedoras, Ficheros adjuntos: cuenta justificativa.

El modelo, una vez cumplimentado, se presentará y entregará, a través de la Oficina Virtual del citado Departamento, en una única carpeta y en soporte informático.

c) Las facturas y/o documentos contables de valor probatorio equivalente contenidos en el estado de gastos indicado en el punto anterior y copia del comprobante de su abono, así como la Relación Nominal de Trabajadores y las nóminas correspondientes a los meses en que se hubiere desarrollado la acción subvencionable.

Las facturas, las nóminas y la relación nominal de trabajadores (RNT) se presentarán del siguiente modo:

Las facturas habrán de adjuntarse junto con la documentación acreditativa del pago en un único documento.

Las copias de las nóminas habrán de agruparse en un único documento agrupadas por persona trabajadora.

Las copias de la relación nominal de trabajadores habrán de agruparse en un único documento.

En el supuesto de centros de empleo y desarrollo local sin personalidad jurídica propia y diferenciada de la/s entidad/es local/es de la/s que dependen y organismo autónomos la presentación de las nóminas y Relación Nominal de Trabajadores se podrá sustituir por la presentación de certificado expedido por la persona responsable de la intervención municipal acreditativo de los desembolsos realizados por la corporación municipal con carácter general en el período establecido, en el que se detallen desglosados los costes de las personas participantes en el proyecto.





d) Diruz lagundutako ekintzan parte hartzen duten langileen ziurtagiria, betiere orduak eta ordu-kostua banakaturik.

e) Prestakuntza-ekintza azpikontratatzan denean, guztiz edo partez (2.1 art.), orduan aurkeztu beharko dira onuradunak eskatu behar dituen hiru aurrekontuak, zergatik eta Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 29.3 artikulua aplikatu behar baitira.

f) Hala badagokio, aplikatu gabeko soberakinen itzulketaren ordainketa-gutuna.

11. artikulua. *Diruz lagun daitekeen gauzatze-epea.*

Dirulaguntzaren xede diren ekintzak 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean egin beharko dira.

2. ATALA. ENPRESAK ABIAN JARTZEKO ETA SORTZEKO LAGUNTZAK

12. artikulua. *Diruz lagun daitekeen ekintza.*

Enpresa bat sortzea, abian jartzea eta funtzionaraztea izango dira diruz lagun daitezkeen ekintzak. Enpresa horiek edozein forma juridiko izan dezakete, atal honetan ezartzen diren baldintzak betez gero, norbanako enpresaburuak ere izan daitezke, bai eta profesionalak, ondasun-erkidegoak eta sozietate zibilak ere.

13. artikulua. *Entitate onuradunak.*

1. Atal honetan araututako dirulaguntzak eskuratzeko aukera izango dute enpresek, zeinahi dela haien forma juridikoa, enpresaburu indibidualak barne direla, profesionalak, eta ondasun-erkidegoak eta sozietate zibilek, baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Sozietatearen egoitza eta zerga-egoitza

d) Certificado del personal que participa en la acción subvencionada, con desglose de horas y coste horario.

e) Cuando exista subcontratación de la acción formativa (art. 2.1), en todo o en parte, habrá de presentarse los tres presupuestos que, en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005, deba haber solicitado la persona beneficiaria.

f) En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados.

Artículo 11. *Periodo de ejecución subvencionable.*

Las acciones objeto de subvención deberán ejecutarse en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023.

SECCIÓN 2.ª AYUDAS A LA PUESTA EN MARCHA Y CREACIÓN DE EMPRESAS

Artículo 12. *Acción subvencionable.*

La acción subvencionable consistirá en la creación, la puesta en marcha y funcionamiento de una empresa, cualquiera que sea su forma jurídica, incluidos los empresarios y empresarias individuales, los profesionales, y las comunidades de bienes y sociedades civiles siempre que cumplan las condiciones establecidas en esta sección,

Artículo 13. *Entidades beneficiarias.*

1. Podrán acceder a las subvenciones reguladas en esta sección las empresas, cualquiera que sea su forma jurídica, incluidos los empresarios y empresarias individuales, los profesionales, y las comunidades de bienes y sociedades civiles que cumplan los siguientes requisitos:

a) Que tengan su domicilio social y fiscal, así como





Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea. Eta, era berean, lantokia ere lurralde horretan izatea.

su centro de trabajo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean, biak barne, Bizkaiko Foru Ogasunean jarduera ekonomikoetan alta emanda egotea; eta dirulaguntza eskatzen den egunean altari eustea, espediente eskatu, izapidetu eta ebatzen den egunean.

b) Haberse dado de alta en actividades económicas en la Hacienda Foral de Bizkaia entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023, ambos inclusive; y mantener dicha alta a fecha de solicitud, instrucción y resolución del expediente.

c) Alta eragin duen jarduera ekonomikoak zuzenean egon behar da lotuta aurkezten den negozio-planarekin.

c) Que la actividad económica en la que se haya causado alta esté directamente relacionada con el plan de negocio presentado.

d) Egunean izatea bere zerga-betebeharrak edo indarreko xedapenek ezarritako Gizarte Segurantzarekikoak.

d) Que se hallen al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

e) 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluko zein ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluko debekuetan aipatzen diren egoeretako batean ez egotea.

e) Que no se vean afectadas por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, así como del artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio.

2. Goiko baldintzak bete arren, hauek ez dira onuradun izango:

2. Aunque se cumplan los requisitos anteriores, no serán entidades beneficiarias:

a) IFZ/NAN bera izanda 2023. urtean edo 2022. urteko azken seihilekoan jarduera ekonomikoaren gaineko zergan, hain zuzen, dirulaguntzari dagokion jarduera-ekonomikoan baja eman duten entitateak.

a) Las entidades que con el mismo NIF/DNI en el año 2023 o último semestre del año 2022 hayan causado baja en IAE en el mismo grupo de actividad económica de la entidad que solicita subvención.

b) Enpresaburu indibidualak eta profesionalak, baldin eta nortasun juridikoa duen enpresa edo nortasun juridikorik gabeko enpresa bateko bazkide edo erkide izan badira eta enpresa horrek 2023. urtean edo 2022. urteko azken seihilekoan baja eman badu jarduera ekonomikoaren gaineko zergan, hain zuzen, dirulaguntza eskatzen duen enpresaburu indibidualaren jarduera-ekonomiko berean.

b) Los empresarios o empresarias individuales o profesionales que hayan formado parte como personas socias o comuneras de una empresa con o sin personalidad jurídica, la cual haya causado baja en el año 2023 o último semestre del año 2022 en el mismo grupo de actividad económica que el empresario o empresaria individual que solicita subvención.

c) Enpresaburu indibiduala eta profesionalak eta nortasun juridikoa duen enpresak edo nortasun juridikorik gabekoak, baldin eta 77/2021 eta 34/2022 Foru Dekretuen kargurako dirulaguntza

c) Los empresarios o empresarias individuales o profesionales y las empresas con o sin personalidad jurídica que hubieren resultado adjudicatarias de subvención con cargo a los





baten adjudikaziodun izan badira.

Decretos Forales 77/2021 y 34/2022.

d) Enpresaburu indibidualak eta profesionalak baldin eta nortasun juridikoa duen enpresa edo nortasun juridikorik gabeko enpresa bateko bazkide edo erkide izan badira eta 77/2021 eta 34/2022 Foru Dekretuen kargurako dirulaguntza baten adjudikaziodun izan badira.

d) Los empresarios o empresarias individuales y profesionales que hayan sido personas socias o comuneras de empresas con o sin personalidad jurídica que hubieren resultado adjudicatarias de subvención con cargo a los Decretos Forales 77/2021 y 34/2022.

e) Enpresaburu indibidualak eta profesionalak eta nortasun juridikoa duten enpresak edo nortasun juridikorik gabekoak edo nortasun juridikoa dutenak, baldin eta haietako ezein bazkide edo erkide kontuan hartu behar ez bada 15. artikulua aplikaturik dirulaguntzaren kalkulua egiteko.

e) Los empresarios o empresarias individuales y profesionales, y las empresas con o sin personalidad jurídica en las que ningún socio o comunero compute a efectos de cálculo de subvención en aplicación del artículo 15.

f) Pertsona fisiko eta juridiko hauek ezin izango dute, inola ere, inolako laguntza edo dirulaguntzarik jaso:

f) En ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o subvenciones las personas físicas y jurídicas:

1) Berdintasunerako eta sexuan oinarritutako bereizkeriarik ez izateko eskubidea urratzeagatik zehapen irmoa izatea administrazio-, lan- edo zigor-bidean.

1º Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

2) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun-printzipioaren aurkakoak diren xede edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduera, antolaketa edo estatutuak.

2º Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

3) Ez betetzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen III. tituluak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan.

3º Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Halaber, ezin izango dira diruz lagundu sexuagatiko bazterkeria eragiten duten jarduerak edo ekintzak.

Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

14. artikulua. Sustatzaileek bete beharreko baldintzak

Artículo 14. Requisitos de las personas promotoras

1. Honako hauek entitate onuradunetako pertsona sustatzaile gisa hartuko dira:

1. Se consideran personas promotoras de las entidades beneficiarias:

a) Norbanako enpresaburua edo profesionala.

a) El empresario o la empresaria individual o profesional.





- b) Ondasun-erkidego edo sozietate zibil bateko bazkide langilea.
- c) Enpresa bateko bazkide langilea, zeinak bete beharko baititu, enpresako bazkide izateaz gainera, artikulua honen hurrengo atalean zehazten diren baldintzak ere.
- d) Uztailaren 11ko 20/2007 Legearen II. tituluko III. kapituluaren aipaturako hauek: ekonomikoki mendekoak diren autonomoak, betiere 14. artikulua honetako baldintzak betetzen badituzte.

Enpresaburu autonomo baten laguntzailea den senidea ez da joko sustatzailezat.

2. Aurreko 13. artikuluan aipatu diren entitate onuradunetako sustatzaileek baldintza hauek bete behar dituzte:

- a) Sustatzaileak Bizkaian bizi dela egiaztatu behar du, etenik gabe, jardura ekonomikoen altadaren aurreko hiru hilabeteetan gutxienez..

- b) Sustatzaileak izan behar du 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 31ra arte alta emandakoa, egun biak barne, langile autonomoen araubide berezian edo haren pareko mutualitatearen batean.

Baldintza hori ez zaie eskatuko elkartutako lan-kooperatibetako bazkide langileei, ezta ere lan-sozietateetako bazkide langileei, Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean alta ematea erabaki badute; halere, alta hori aipaturako epe horren barruan gertatu behar da.

- c) Horretaz gain, sustatzaileak egoera hauetako bat egiaztatu behar du jardura ekonomikoetan alta ematen duen egunaren aurre-aurreko unean:

Langabezia: sustatzailea enplegu-eskatzaile gisa inskribatuta egon behar da enplegu-zerbitzu

- b) La persona socia trabajadora de una comunidad de bienes o sociedad civil.

- c) La persona socia trabajadora de la empresa, entendiéndose por tal, aquella persona que siendo socia de la empresa reúna los requisitos especificados en el apartado 2 de este artículo.

- d) Los “autónomos económicamente dependientes” referidos en capítulo III del título II de la Ley 20/2007, de 11 de julio, siempre que cumplan las condiciones de este artículo 14.

No se consideran personas promotoras, el familiar colaborador de un empresario o empresaria autónoma.

2. Las personas promotoras de las entidades beneficiarias señaladas en el artículo 13 deben cumplir los siguientes requisitos:

- a) La persona promotora ha de acreditar la residencia en Bizkaia de forma ininterrumpida al menos durante los tres meses inmediatamente anteriores a la fecha de alta de actividades económicas.

- b) La persona promotora ha de haberse dado de alta en el régimen especial de trabajadores autónomos, o mutualidad equivalente en el período comprendido entre 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023 ambos inclusive.

Dicho requisito no se exigirá a las personas socias trabajadoras de cooperativas de trabajo asociado, y tampoco se exigirá a las personas socias trabajadoras de sociedades laborales, en el caso de que hayan optado por darse de alta en el régimen general de Seguridad Social. No obstante, dicha alta habrá de producirse en el citado período.

- c) Así mismo, la persona promotora ha de acreditar, en el momento inmediatamente anterior a la fecha del alta en actividades económicas alguna de las siguientes situaciones:

Desempleo: la persona promotora ha de figurar inscrita como demandante de empleo en un





publiko batean.

Enplegua hobetzea, betiere lan-kontratuak hitzarmenean ezarritako lanaldiaren % 40 gaintzen ez badu eta sustatzailea enplegu-zerbitzu publiko batean enplegu-eskatzaile gisa inskribatuta badago.

ERTE batek edo EEE batek eragindakoa
Laneoak ez diren praktikak egin izana.

servicio público de empleo .

Mejora de empleo, siempre y cuando el contrato de trabajo no supere el 40% de la jornada laboral establecida en convenio y además la persona promotora figure inscrita como demandante de empleo en un servicio público de empleo

Afectada por un ERTE o un ERE o
Haber realizado prácticas no laborales

3. Gainera, entitate onuraduneko sustatzaile batek gutxienez egin behar izan ditu dekretu honen 2. artikuluan zehaztutako prestakuntza eta banakako aholkularitza, 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 31ra bitartean, dekretu honen 1. ataleko entitate adjudikaziodunekin, edo prestakuntza eta banakako aholkularitza Barakaldoko DEMA Enpresa Garapena Elkartearekin, epe beraren barruan.

3. Además, al menos una persona promotora de la entidad beneficiaria ha de haber realizado la formación y el asesoramiento individualizado detallado en el artículo 2, en el período comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023, con las entidades adjudicatarias de la sección 1, o haber realizado la formación y el asesoramiento individualizado con DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo en el mismo período.

Orobat jaso ahalko dute laguntza, kasu bakoitzerako ezarritako oinarri arautzaileen babesean, 2022an eta 2023an Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak sustatutako Anezka eta/edo Taldeka programetan eta/edo enpleguaren arloko prestakuntza-programa mistoetan parte hartu eta ondo gaintu dituzten pertsonak, betiere artikuluko honen 1. eta 2. zenbakietan eta dekretuaren gainerako artikuluetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Del mismo modo, podrán acceder a esta ayuda las personas que hayan participado y superado de forma satisfactoria durante los años 2022 y 2023, al amparo de las bases reguladoras correspondientes, el programa Anezka y/o Taldeka, y/o programas mixtos de formación empleo liderados por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo, y además cumplan los requisitos establecidos en los apartados 1 y 2 de este artículo y resto del decreto.

Horretarako, eskabidearekin batera, Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenaren ziurtagiri bat aurkeztu beharko dute, inguruabarrok egiaztatzen dituen.

A tal fin, junto con la solicitud, habrán de aportar: certificado emitido por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo que acredite dichas circunstancias.

Salbuespen gisa, ikastaroak eta negozio-planak onartuko dira baldin 2022ko uztailaren 1etik irailaren 30era bitartean egin badira 34/2022 Foru Dekretuaren I. tituluko 1. ataleko entitate adjudikaziodunetako batekin edo Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenarekin.

Excepcionalmente, se admitirán los cursos y planes de negocio realizados desde el 1 de julio al 30 de septiembre del año 2022 con alguna de las entidades adjudicatarias del Decreto Foral 34/2022, título I sección 1.ª o con DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo.

Entitate onuraduneko pertsona sustatzaileetako batek gutxienez bete beharko du 3 zenbakiko betekizun hori, eta, gainera, pertsona horrek 1. eta

Este requisito del apartado 3 tendrá que ser cumplido al menos por una de las personas promotoras de la entidad beneficiaria, siempre y





2. ataletako gainerako baldintzak ere bete behar ditu.

cuando esta persona cumpla con el resto de los requisitos de los apartados 1 y 2.

15. artikulua. *Dirulaguntza kalkulatzeko eta haren zenbatekoa.*

Artículo 15. *Cálculo y cuantía de la subvención.*

1. Entitate onuradunak 5.000 euroko dirulaguntza jasoko du, eta gehieneko dirulaguntza 15.000 eurokoa izango da.

1. La subvención a obtener por entidad beneficiaria será de 5.000 euros, y la subvención máxima será de 15.000 euros.

2. Dirulaguntza lortzeko, entitate onuradunak bete beharko ditu 13. artikuluko baldintzak; hori ez ezik, haren sustatzaile batek edo bazkide langile batek bete beharko ditu 14. artikuluko 1., 2. eta 3. apartatuetakoko baldintzak.

2. Para obtener subvención, la entidad beneficiaria además de cumplir los requisitos del artículo 13, ha de tener una persona promotora o socia trabajadora que cumpla los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14.

3. Zenbateko hori 2.000 euro emendatuko da aurreko paragrafoan zehaztutakoa ez den bazkide edo sustatzaile bakoitzeko, baldin honek betetzen baditu 14. artikuluko 1. eta 2. apartatuetakoko edo 14. artikuluko 1., 2. eta 3. apartatuetakoko baldintzak; gehienez, bost bazkide edo sustatzaileraino.

3. Dicha cuantía se incrementará en 2.000 euros por cada persona socia o promotora distinta de la definida en el párrafo anterior, que cumpla los requisitos de los apartados 1 y 2 del artículo 14, o apartados 1, 2 y 3 del artículo 14, hasta un máximo de cinco personas socias o promotoras.

Hau da, artikuluko honetako 2. apartatuan zehaztutakoa ez den sustatzailearen batek 14. artikuluko 1., 2. eta 3. apartatuetakoko baldintzak betetzen baditu ere, 2.000 euroekin hartuko da kontuan dirulaguntza kalkulatzeko orduan.

Es decir, que incluso si alguna persona promotora distinta de la definida en el apartado 2 anterior de este artículo cumpliera los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14, computará en cuanto al cálculo de subvención con un importe de 2.000 euros.

4. Beraz, dirulaguntza kalkulatzeko kontuan, gehienez, 6 sustatzaile edo bazkide langile sar daitezke; ondorioz, entitate onuradun bakoitzeko eman daitekeen dirulaguntzaren kopururik handiena, gehien jota, 15.000 euro izango da guztira.

4. Por lo tanto, el número máximo de personas promotoras o socias trabajadoras que pueden computar a efectos de cálculo de subvención es de 6 personas, en consecuencia, la cantidad total y máxima de subvención a otorgar por entidad beneficiaria será de 15.000 euros.

Entitate eskatzaile bakoitzak gehienez lor dezakeen dirulaguntza izango da artikuluko honetan ezarritakoaren arabera zenbatekoa kalkulatzearen emaitza.

La subvención máxima alcanzable por cada entidad solicitante será el resultado del cálculo de la cuantía conforme lo previsto en este artículo.

Hala ere, zenbatekoa aldatu egin daiteke araubide orokorrean, autonomoen araubide berezian edo mutualitatean alta emandako eguna jarduera ekonomikoen altaren data baino geroago bada.

No obstante, la cuantía podrá variar en el caso de que la fecha de alta en el régimen general, régimen especial de autónomos o mutualidad correspondiente, sea posterior a la fecha de alta





en actividad económica.

Kasu horretan, dirulaguntza kalkulatzeko, gehieneko dirulaguntza hartuko da oinarritzat eta 12 hilabetetan zatituko da, eta jarduera ekonomikoetan alta eman eta urtebetean araubide orokorrean, autonomoen araubide berezian edo mutualitatean alta emandako hilabeteekin biderkatuko da.

En este caso, la subvención resultante se obtendrá tomando como base la subvención máxima dividida en 12 meses y multiplicada por los meses de alta en el régimen general, régimen especial de autónomos o mutualidad correspondiente en el transcurso de un año desde el alta de actividades económicas

5. Dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko, bazkidea edo sustatzailea ez da kontuan hartuko:

5. No computarán a los efectos del cálculo de la cuantía de subvención la persona socia o promotora:

a) Baldin eta baja izan badu jarduera ekonomikoaren kode berean (lau digituko kode numerikoa), langile autonomoen araubideko lan-istripuak eta lanbide-gaixotasunak direla-eta, edo jarduera berean, mutualitateen kasuan, 2023. urtean edo 2022. urteko azken seihilekoan.

a) Que haya tenido baja en el mismo código de actividad económica (código numérico de cuatro dígitos), por contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales del régimen de trabajadores autónomos o en la misma actividad en el caso de mutualidades, durante el año 2023 o en el último semestre del año 2022.

b) Parte hartzen duen enpresa-proiektu guztietan, kontuan hartuko da I. titulu honetako 2. atalean nahiz 3. atalean jasota dauden dirulaguntzetarako aurkeztutako proiektuetako batean bakarrik, zeina egokituko baitzaio Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren erregistroan aurrena sartu den eskabideari.

b) En todos los proyectos empresariales en que participe, únicamente computará en un único proyecto de los presentados a subvención tanto en la sección 2ª como en la sección 3ª de este título I, que se corresponderá a la solicitud de subvención que antes se haya registrado en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

16. artikulua. *Emateko prozedura eta balorazio-irizpideak.*

Artículo 16. *Procedimiento de concesión y criterios de valoración.*

1. Eskabideak norgehiagoka araubidearen bidez hautatuko dira, 37. artikuluan ezarritako moduan.

1. La selección de las solicitudes se realizará conforme con el régimen de concurrencia competitiva, de la forma establecida en el artículo 37.

2. Aurkeztutako eskabideak baloratzeko eta dirulaguntzaren zenbatekoa zehazteko, kontuan hartuko dira hurrengo balorazio-irizpideok; izan ere, irizpide hauek ezarriko zaizkio 14. artikuluko 1., 2. eta 3. apartatuetako baldintzak betetzen dituen sustatzaileari.

2. Para valorar las solicitudes presentadas y determinar la cuantía de la subvención se tendrán en cuenta los siguientes criterios de valoración, que irán referidos a la persona promotora que cumpla los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14.





3. Baldintzak eta balorazio irizpideak betetzeko, dirulaguntza eskatu duen entitateak ekonomia jardueretan alta eman duen data hartuko da erreferentziatzat.

4. Entitate onuradun batek sustatzaile bi edo gehiago dituenean, 14. 1. 2. eta 3. artikuluko baldintzak betetzen dituztenak, orduan entitate onuradunak lortuko du 14. 1. 2. eta 3. artikuluko baldintzak betetzen dituzten sustatzaileen puntuaziorik handiena.

Hau da, sustatzaile bakoitzaren puntuazioen batura osotik ateratzen den puntuaziorik handiena hartuko da, eta ez dira inoiz batuko sustatzaileen artean lortutako puntuazioak.

5. Balorazio-irizpideak:

a) Langabezian egindako denbora. Irizpide hori baloratzeko, entitate eskatzaileak bi txosten hauek aurkeztu behar ditu: "Inskripzio-aldiei eta lan-egoerari buruzko txostena", Lanbidek edo enplegu zerbitzu publiko batek emandakoa, eta pertsona sustatzailearen "Lan-bizitzari buruzko txostena", Gizarte Segurantzak emandakoa edo, hala badagokio, mutualitate baliokidearen txostena.

Aipatutako txosten bien artean inkongruentziarik badago, lan-bizitzara edo mutualitate baliokidera joko da.

Langabezia-egoeratzat joko da sustatzailea enplegu-zerbitzu publikoa batean etenik gabe enplegu-eskatzaile gisa inskribatuta egon den denbora, Gizarte Segurantzaz edo antzeko mutualitate batean alta eman gabe egon bada.

Irizpide hau kalkulatzeko, irizpide hau honelaxe puntuatuko da:

1) Urtebete baino gutxiagoko langabezia-egoera:

3. Se tomará como referencia, a efectos del cumplimiento de los requisitos y criterios de valoración, la fecha del alta en actividades económicas de la entidad que solicita subvención.

4. Cuando una misma entidad beneficiaria tenga dos o más personas promotoras que cumplan los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14 la entidad beneficiaria obtendrá la mayor puntuación de las personas promotoras que cumplan los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14.

Es decir, se tomará la puntuación que resulte mayor de la suma total de las puntuaciones de cada persona promotora, sin que en ningún caso se sumen las puntuaciones obtenidas entre distintas personas promotoras.

5. Criterios de valoración:

a) Tiempo en situación de desempleo. Para valorar este criterio la entidad solicitante presentará estos dos informes: el "Informe de períodos de inscripción y situación laboral" expedido por Lanbide u otro servicio público de empleo, y el "Informe de vida laboral" de la persona promotora expedido por la Seguridad Social o, en su caso, informe de mutualidad equivalente.

En caso de incongruencia entre los dos informes citados se atenderá al de vida laboral o mutualidad equivalente.

Se considerará situación de desempleo el tiempo que de forma ininterrumpida la persona promotora haya estado inscrita como demandante de empleo en un servicio público de empleo y no se encuentre en situación de alta en la Seguridad Social o mutualidad equivalente.

Para el cálculo de este criterio se puntuará:

1.º Situación de desempleo inferior a un año: 1





puntu 1.

2) Urtebeteko edo urtebete baino gehiagoko baina urte bi baino gutxiagoko langabezia-egoera: 3 puntu.

3) Urte biko edo gehiagoko langabezia-egoera: 5 puntu.

b) Sustatzailea bazterkeria-egoeran dauden taldeetako batekoa izatea, horrelakotzat hartzen direla 7. artikuluan zehaztutakoak.

Irizpide hau kalkulatzeko, irizpide hau honelaxe puntuatuko da:

1) Sustatzailea bazterkeria-egoeran dagoen talde batekoa izatea: 3 puntu

2) Sustatzailea ez izatea bazterkeria-egoeran dagoen talde batekoa: 0 puntu

c) Sustatzailearen adina. Irizpide hori kalkulatzeko, puntuak honela emango dira:

1) 30 urte arteko gaztea, jarduera ekonomikoen alta-data artekoa: 3 puntu

2) 45 urte baino gehiagoko adinduna, baldin eta 45 urteak bete baditu jarduera ekonomikoaren alta-datarako: 5 puntu.

3) 50 urte baino gehiagoko adinduna, baldin eta 50 urteak bete baditu jarduera ekonomikoaren alta-datarako: 7 puntu.

d) Entitate onuradunaren zerga-egoitza dagoen udalerrian erregistratutako langabezia-indizea.

Irizpide hori kalkulatzeko, kontuan hartuko da 2022ko urrian udalerri bakoitzean erregistratutako langabezia-indizea (iturria: Lanbide, Euskal Enplegu Zerbitzua). Puntuak honela emango dira:

1) % 10eko langabezia-tasa edo txikiagoa: puntu 1.

2) % 10 baino gehiagoko baina % 13 baino gutxiagoko langabezia-tasa: 2 puntu.

puntu.

2.º Situación de desempleo igual o superior a un año e inferior a dos años: 3 puntos.

3.º Situación de desempleo igual o superior a dos años: 5 puntos.

b) Pertenencia de la persona promotora a colectivos en situación de exclusión, entendiendo por tales los detallados en el artículo 7.

Para el cálculo de este criterio se puntuará:

1.º Pertenencia de la persona promotora al colectivo en situación de exclusión: 3 puntos.

2.º No pertenencia de la persona promotora al colectivo en situación de exclusión: 0 puntos.

c) La edad de la persona promotora, para el cálculo de este criterio se puntuará:

1.º Persona joven hasta 30 años inclusive a la fecha de alta de actividades económicas: 3 puntos.

2.º Persona mayor de 45 años, es decir, que haya cumplido 45 años a la fecha de alta de la actividad económica: 5 puntos.

3.º Persona mayor de 50 años, es decir, que haya cumplido 50 años a la fecha de alta de la actividad económica: 7 puntos.

d) Índice de paro registrado en el municipio donde se encuentre el domicilio fiscal de la entidad beneficiaria.

Para el cálculo de este criterio se tendrá en cuenta el Índice de paro registrado por municipio a octubre de 2022 (fuente Lanbide, Servicio Vasco de Empleo). Y se puntuará:

1.º Índice de paro igual o inferior al 10%: 1 punto.

2.º Índice de paro superior al 10% e inferior al 13%: 2 puntos.





3) % 13tik % 16a arteko langabezia-tasa: 3 puntu.

4) % 16ko edo gehiagoko langabezia-tasa: 4 puntu.

3.º Índice de paro igual o superior al 13% e inferior al 16%: 3 puntos.

4.º Índice de paro igual o superior al 16%: 4 puntos.

Horretarako, l. eranskinean ematen dira udalerrien zerrenda eta haietako bakoitzari langabezia-indizearen arabera emandako puntuazioa.

A tal fin se proporciona en el anexo I relación de municipios con la puntuación otorgada a cada uno de ellos en función del índice de paro.

e) Entitateak gauzatzen duen jarduera ekonomikoa kontuan izanda, kasu hauetan 10 puntuko gehieneko puntuazioa lortuko da:

e) Atendiendo al tipo de Actividad Económica que desarrolle la entidad. Se obtendrá la puntuación máxima de 10 puntos en los siguientes casos:

1) Jarduera ekonomikoa honako jarduera-arlo hauetako bati baldin badagokio: industria; digitalizazioa; zaintzaren ekonomia; ingurumen-jasangarritasuna. Arlo horien parte izateak 5 puntu emango ditu guztira.

1º Si la actividad económica que desarrolla la entidad pertenece, a una de las siguientes áreas de actividad: Industria; Digitalización; Economía de los cuidados; Sostenibilidad medioambiental. La pertenencia a dichas áreas otorgará un total de 5 puntos

2) Izaera berritzailea duten jarduerak, edota ekonomia, gizarte eta ingurumen arloetan inpaktu-ekintzailtza proposatzen dutenak. Arlo horien parte izateak 5 puntu emango ditu guztira:

2.º Las actividades que bien tengan un carácter innovador o bien propongan un emprendimiento de impacto en términos económicos, sociales y medio ambientales. La pertenencia a dichas áreas otorgará un total de 5 puntos:

- Izaera berritzailea: merkatuan lehendik dauden produktu, zerbitzu edo prozesuetatik nabarmenki desberdintzen diren produktu, zerbitzu edo negozio-prozesuak (edo guztien konbinazioa) sortzeko planteamendua justifikatzen duten enpresa-proiektuak.

- Carácter innovador: Aquellos proyectos empresariales que justifiquen un planteamiento de generación de producto, servicio o proceso de negocio (o combinación de ambos) que difiera significativamente de los procesos, servicios o procesos que existen en el mercado.

- Inpaktu-ekintzailtza: ekonomia, gizarte edo ingurumen arloan balio erantsia sortzea justifikatzen duten enpresa-proiektuek.

- Emprendimiento de Impacto: aquellos proyectos empresariales que justifiquen la creación de valor añadido en términos económicos, sociales o medio ambientales.

3) Irizpide honetan 0 puntu lortuko dituzte beren jarduera aurreko paragrafoetan azaldutako en artean ez duten entitateek, eta, edonola ere, entitatea alta emanda daukan jarduera ekonomikoa lotura zuzenik ez duenean negozio-planarekin.

3.º Obtendrán valoración de 0 puntos en este criterio, las entidades cuya actividad no pertenezca a ninguna de las detalladas en los dos apartados anteriores; y, en todo caso, cuando la actividad económica en la que esté dada de alta la entidad no está directamente relacionada con el plan de negocio.





f) Dirulaguntzaren enpresa onuradunaren forma juridikoa. Irizpide hori kalkulatzeko honela puntuatuko da: Gizarte-ekonomiako enpresak direnean: kooperatibak edo lan-sozietateak: 5 puntu eta gainerako balizkoak: 0 puntu.

g) 2021ean eta 2022an Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak sustatutako Anezka eta/edo Taldeka programetan eta/edo enpleguaren arloko prestakuntza-programa mistoetan parte hartu eta ondo gairatatu dituzten pertsonak.

Inguruabar hori Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak emandako ziurtagiri baten bidez egiaztatuko da. 3 puntu eskuratuko dituzte, eratutako entitate bakoitzeko eta dirulaguntza eskatzaile bakoitzeko.

6. Behin eskaera guztiak baloratu eta gero, entitate onuradunen zerrenda egingo da, puntuazioaren ordenaren arabera, handienetik txikienera. Entitate batzuek puntuazio berdina lortzen badute, hurrenkera espedienteak dokumentazio guztia duen dataren arabera finkatuko da.

17. artikulua. *Nahitaezko agiriak.*

Dirulaguntzaren entitate eskatzaileak honako agiri hauek aurkeztu beharko ditu, eskabidearekin batera eta Internetez, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren bidez:

1. Nortasun juridikoko enpresak, ondasun-erkidegoak edo sozietate zibilak badira, agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Banku-helbideratzearen fitxa.

Bankuko helbideratze-fitxa aurkeztu beharko da soilik Bizkaiko Foru Aldundiarekiko harremanetan dirulaguntza sartu nahi den kontua berria denean.

Fitxan adierazitako kontu-zenbakiak bat etorri

f) Forma jurídica de la empresa beneficiaria de la subvención. Para el cálculo de este criterio se puntuará en el caso de empresas de economía social: cooperativas o sociedades laborales, 5 puntos, y en el resto de supuestos 0 puntos.

g) Las personas que hayan participado y superado de forma satisfactoria, al amparo de las bases reguladoras correspondientes, el programa Anezka y/o Taldeka, y/o programas mixtos de formación empleo liderados por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo, durante los años 2021 y 2022.

Dicha circunstancia se acreditará mediante un certificado emitido por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo. Se obtendrá una puntuación por entidad constituida y solicitante de subvención de 3 puntos.

6. Una vez valoradas todas las solicitudes se elaborará una lista con la relación de entidades beneficiarias por orden de puntuación de mayor a menor. Las entidades que obtengan igual puntuación tendrán orden de preferencia en la misma en función de la fecha en la que el expediente contenga la documentación completa.

Artículo 17. *Documentación preceptiva.*

La entidad solicitante de la subvención aportará, junto con la solicitud y por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, la siguiente documentación:

1. En el caso de empresas con personalidad jurídica, comunidades de bienes, o sociedades civiles habrá de presentarse la siguiente documentación:

a) Ficha de domiciliación bancaria.

Únicamente habrá de presentarse ficha de domiciliación bancaria cuando la cuenta en la que se desee realizar el ingreso de la subvención sea nueva en sus relaciones con la Diputación Foral de Bizkaia.

El número de cuenta reflejado en la ficha deberá





beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

coincidir con el señalado en la solicitud.

Banku-helbideratzearen fitxak, baliozkoa izateko, alderdi guztiak beteta egon beharko du, horretarako eskatzen diren sinadurekin eta zigiluekin. Bete beharreko ereduak Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualean egongo.

La ficha de domiciliación bancaria, para ser válida, deberá estar cumplimentada en todos sus extremos, con las firmas y sellos requeridos al efecto. (El modelo a rellenar se encontrará en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad).

b) Sozietatearen eraketa-eskritura, eta ondasun-erkidegoei eta sozietate zibilei dagokienez, entitatearen eraketa-agiria.

b) Escritura de constitución de la sociedad y en el supuesto de comunidades de bienes y sociedades civiles documento de constitución de la entidad.

c) Negozio-plana, zein datatan egin zen egiaztatzen duena, eta planaren idazketa parte hartu duen entitate aholkulariaren logotipoa jasoko duena.

c) Plan de negocio, que acredite la fecha de realización del mismo, debiendo contener el logotipo de la entidad asesora que haya participado en su redacción.

Beste agiri batean, aparte, proiektuaren bideragarritasunari buruzko ebaluazio-txostena aurkeztu beharko da, entitate aholkulariak idatzita egon behar duena eta egin den data eta teknikari aholkulariaren sinadura jasoko dituen.

En documento aparte habrá de presentarse el informe de evaluación sobre la viabilidad del proyecto, que tiene que estar realizado por la entidad asesora, y contener fecha de realización y firma de la persona técnica asesora.

Txosten horrek berariaz zehaztu behar du aurkeztu den proiektua bideragarria den ala ez.

Dicho informe deberá determinar expresamente la viabilidad o no del proyecto presentado.

Txostenak ez badu zehazten proiektuaren bideragarritasuna, ezin izango da dirulaguntzarik jaso.

El informe que no determine la viabilidad del proyecto conllevará la imposibilidad de obtener subvención por dicho proyecto.

d) 14. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituen bazkide sustatzaile batek 2.1. artikuluan zehaztutako prestakuntza-ikastaroak egin dituela egiaztatzen duen ziurtagiria, artikuluan honen 3. zenbakian aipatzen den ziurtagiria, Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak emandakoa, aurkezten denean izan ezik.

d) Documento acreditativo de la realización de los cursos formativos especificados en el art 2.1 por una de las personas socias promotoras que cumpla los requisitos establecidos en el art. 14, excepto cuando se aporte el certificado, previsto en el apartado 3 de este artículo, emitido por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo.

e) Lanbidek edo beste enplegu-zerbitzu publiko batek emandako «Inskripzio-aldiei eta lan egoerari buruzko txostena» eta Gizarte Segurantzak emandako «Lan-bizitzari buruzko txostena». Txosten bien erreferentzia izan behar da 14. artikuluko baldintzak betetzen dituen sustatzaile bakoitzaren jardura ekonomikoetako alta-eguna.

e) “Informe de períodos de inscripción y de situación laboral” expedido por Lanbide u otro servicio público de empleo, e “Informe de vida laboral” expedido por la Seguridad Social. Ambos informes han de estar referidos a la fecha de alta en actividades económicas por cada persona promotora que cumpla los requisitos del artículo





14.

f) Hala badagokio, entitateak jarduera ekonomikoetan alta eman aurreko unean bertan, 14. artikuluko baldintzak betetzen dituen pertsona sustatzailea gizartean baztertuta egoteko arriskuan egon dela egiaztatzen duen agiria.

g) 14. artikuluko baldintzak betetzen dituen sustatzaile bakoitzaren jarduera ekonomikoetako alta-egunean ohiko etxebizitza Bizkaiko Lurralde Historikoan zuela egiaztatzen duen errolda-ziurtagiria.

h) Langile autonomoen araubide berezian edo, hala badagokio, gizarte-aurreikuspeneko mutualitate baliokide batean alta emanda egotearen adierazpena, 14. artikuluko baldintzak betetzen dituen sustatzaile bakoitzeko.

i) Elkartutako lan-kooperatibetako bazkide langileek edo lan sozietateetako bazkide langileek Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean alta ematea erabaki badute, alta horrek kopia aurkeztu beharko dute.

2. Enpresaburu, enpresaburu indibidual edo profesionalak badira, agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Banku-helbideratzearen fitxa.
Bankuko helbideratze-fitxa aurkeztu beharko da soilik Bizkaiko Foru Aldundiarekiko harremanetan dirulaguntza sartu nahi den kontua berria denean.

Fitxan adierazitako kontu-zenbakiak bat etorri beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

Banku-helbideratzearen fitxak, baliozkoa izateko, alderdi guztiak beteta egon beharko du, horretarako eskatzen diren sinadurekin eta zigiluekin. Bete beharreko ereduak Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualean engongo da.

f) En su caso, documento acreditativo de haber estado en situación de riesgo de exclusión social en momento inmediatamente anterior a la fecha de alta de la entidad en Actividades Económicas, por la persona promotora que cumpla los requisitos del artículo 14.

g) Certificado de empadronamiento que acredite la residencia habitual en el Territorio Histórico de Bizkaia, referido a la fecha de alta en actividades económicas, por cada persona promotora que cumpla los requisitos del artículo 14.

h) Declaración de Alta en el Régimen Especial de Autónomos o, en su caso, Mutualidad de previsión social equivalente, por cada persona promotora que cumpla los requisitos del artículo 14.

i) En el caso de personas socias trabajadoras de cooperativas de trabajo asociado o de socias trabajadoras de sociedades laborales, que hayan optado por darse de alta en el régimen general de Seguridad Social, copia de dicha alta.

2. En el caso de empresarios o empresarias individuales o profesionales habrá de presentarse la siguiente documentación:

a) Ficha de domiciliación bancaria.
Únicamente habrá de presentarse ficha de domiciliación bancaria cuando la cuenta en la que se desee realizar el ingreso de la subvención sea nueva en sus relaciones con la Diputación Foral de Bizkaia.

El número de cuenta reflejado en la ficha deberá coincidir con el señalado en la solicitud.

La ficha de domiciliación bancaria, para ser válida, deberá estar cumplimentada en todos sus extremos, con las firmas y sellos requeridos al efecto. (El modelo a rellenar se encontrará en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad).





b) Negozio-plana, zein datatan egin zen egiaztatzen duena, eta planaren idazketa parte hartu duen entitate aholkulariaren logotipoa jasoko duena.

Beste agiri batean, aparte, proiektuaren bideragarritasunari buruzko ebaluazio-txostena aurkeztu beharko da, entitate aholkulariak idatzita egon behar duena eta egin den data eta teknikari aholkulariaren sinadura jasoko dituen.

Txosten horrek berariaz zehaztu behar du aurkeztu den proiektua bideragarria den ala ez.

Txostenak ez badu zehazten proiektuaren bideragarritasuna, ezin izango da dirulaguntzarik jaso.

c) 2.1. artikuluan zehaztutako prestakuntza-ikastaroak egin direla egiaztatzen duen ziurtagiria, artikuluko honen 3. zenbakian aipatzen den ziurtagiria, Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak emandakoa, aurkeztu denean izan ezik.

d) Lanbidek edo beste enplegu-zerbitzu publiko batek emandako «Inskripzio-aldiei eta lan egoerari buruzko txostena» eta Gizarte Segurantzak emandako «Lan-bizitzari buruzko txostena».

Txosten bien erreferentzia izan behar da 14. artikuluko baldintzak betetzen dituen sustatzaile bakoitzaren jardura ekonomikoetako alta-eguna.

e) Hala badagokio, jardura ekonomikoetan alta eman aurreko unean bertan enpresaburu indibiduala edo profesionala gizarteaz baztertuta egoteko arriskuan egon dela egiaztatzen duen agiria.

f) Ohiko egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan egiaztatzeko eroldako ziurtagiria, enpresaburu indibidualaren edo profesionalaren jardura ekonomikoetako altaren datari dagokiona.

b) Plan de negocio, que acredite la fecha de realización del mismo, debiendo de contener el logotipo de la entidad asesora que haya participado en su redacción.

En documento aparte habrá de presentarse el informe de evaluación sobre la viabilidad del proyecto, que tiene que estar realizado por la entidad asesora, y contener fecha de realización y firma de la persona técnica asesora.

Dicho informe deberá determinar expresamente la viabilidad o no del proyecto presentado.

El informe que no determine la viabilidad del proyecto conllevará la imposibilidad de obtener subvención por dicho proyecto.

c) Documento acreditativo de la realización de los cursos formativos especificados en el art 2.1, excepto cuando se aporte el certificado previsto en el apartado 3 de este artículo, emitido por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo.

d) "Informe de períodos de inscripción y de situación laboral" expedido por Lanbide u otro servicio público de empleo, e "Informe de vida laboral" expedido por la Seguridad Social.

Ambos informes han de estar referidos a la fecha de alta en actividades económicas por cada persona promotora que cumpla los requisitos del artículo 14.

e) En su caso, documento acreditativo de haber estado en situación de riesgo de exclusión social del empresario o empresaria individual o profesional en momento inmediatamente anterior a la fecha de alta en Actividades Económicas.

f) Certificado de empadronamiento que acredite la residencia habitual en el Territorio Histórico de Bizkaia, referido a la fecha de alta en actividades económicas del empresario o empresaria





individual o profesional.

g) Enpresaburu indibiduala edo profesionala langile autonomoen araubide berezian edo, hala badagokio, aurreikuspeneko mutualitate baliokidean alta emanda egoteari buruzko aitortpena.

g) Declaración de Alta en el Régimen Especial de Autónomos o, en su caso, Mutualidad de previsión social equivalente del empresario o empresaria individual o profesional.

3. Hala dagokionean, Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak emandako ziurtagiria, zeinak egiaztatuko duen sustatzaileak edo sustatzaileek, ezarritako oinarri arautzaileen babesean, 2021ean eta 2022an Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenak sustatutako Anezka eta/edo Taldeka programetan eta/edo enpleguaren arloko prestakuntza-programa mistoetan parte hartu eta ondo gainditu dituztela.

3. En su caso, certificado emitido por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo que acredite que la persona o personas promotoras han participado y superado de forma satisfactoria, al amparo de las bases reguladoras correspondientes, su participación durante los años 2021 y 2022 en el programa Anezka y/o Taldeka, y/o en programas mixtos de formación empleo liderados por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo.

4. Entitateak gauzatzen duen jarduera ekonomiko motari buruzko 16. artikuluko 1. eta 2. apartatuetako e) irizpidea baloratzeko, txosten bat aurkeztu beharko da non justifikatzen baita jarduera “Zaintzaren ekonomiaren” arlokoa dela edo jarduerak izaera sozial eta berritzailea duela.

4. Para valorar el criterio e), apartado 1º y 2.º del artículo 16, referido al tipo de Actividad Económica que desarrolle la entidad, se habrá de aportar informe justificativo de que la actividad pertenece a “Economía del Cuidado” o que la actividad tiene carácter social e innovador.

5. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Enplegua Sustatzeko Zerbitzuak, datuen elkarreragingarritasun-sistemen bidez (NODO) eta dirulaguntzak kudeatzeko, Administrazioaren esku dauden datuen beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egin ahal izango ditu.

5. El Servicio de Empleo del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, a través de los sistemas de interoperabilidad de datos (NODO) y con el fin de gestionar las subvenciones, podrá realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos que obren en poder de la Administración.

6. Diruz lagundutako jardueren azterketa eta ebaluazioa edozein unetan egin daitezke, jarduera hasten denetik, eta jarduera amaitu eta gero ere egin daiteke.

6. El análisis y evaluación de las acciones subvencionadas se podrá realizar en cualquier momento desde el inicio de la acción y con posterioridad a su finalización.

Entitate onuradunak lankidetzan jardun beharko du Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailarekin, eta eskatzen zaizkion datuak eta agiriak aurkeztu beharko ditu.

La entidad beneficiaria deberá colaborar con el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, y aportará los datos y documentación que se le solicite.

18. artikulua. *Dirulaguntza ordaintzea.*

Artículo 18. *Pago de la subvención.*

1. Emandako laguntza epe hauetan ordainduko da:

1. La ayuda otorgada se abonará en los siguientes





a) Dirulaguntza ematen den unean gehienez dirulaguntzaren % 80raino ordainduko da.

b) Gainerako portzentajea 2024. urtean, ekintzak garatzeko emandako laguntzaren justifikazioa egindakoan, hilabete bateko epean jarduera ekonomikoetan alta eman denetik urtebete igarotakoan; horretarako, 19. artikuluan xedatutako justifikazio-agiriak aurkeztu beharko dira.

2. Justifikazioari dagokion dokumentazioa aurreko paragrafoan adierazitako epean aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio 45. artikuluan aurrez ikusitako ez-betetzearen prozedura hasi aurretik aurkeztu dezaten, zeina hasiko baita justifikazio-agiriak aurkeztu ezean edo behar bezala aurkeztu ezean.

3. Betebeharra aitortu eta dirulaguntza ordaindu aurretik, entitate onuradunek zerga betebeharrak eta, hala badagokio, Gizarte Segurantzarekikoak bete dituztela egiaztatuko da.

Egiaztapen horretan ikusten bada entitate onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako behin betiko ez-betetzearen prozedura ebatziko da.

19. artikulua. *Dirulaguntzaren justifikazioa.*

1. Emandako diru-laguntza justifikatzeko, erakunde onuradunak honako dokumentazio hau aurkeztuko du Internet bidez, Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualaren bidez:

a) Autonomoen araubide bereziaren kasuan, Gizarte Segurantzak emandako ordaindutako kuoten txostena, jarduera ekonomikoetan alta ematen denetik urte natural bateko aldiari dagokiona.

plazos:

a) En el momento de concesión de la ayuda, se abonará hasta un máximo del 80% de la subvención otorgada.

b) El porcentaje restante, en el año 2024, a la justificación de la ayuda otorgada para el desarrollo de las acciones, que habrá de presentarse en el plazo de un mes desde el transcurso de un año del alta de actividad económica, mediante la presentación de la documentación justificativa que detalla el artículo 19.

2. Si la documentación relativa a la justificación no se presentara en el plazo previsto en el párrafo anterior, se le requerirá para que la presente con carácter previo al inicio del procedimiento de incumplimiento previsto en el artículo 45, el cual se iniciará si requerida la justificación no se presentara o se presentara de forma deficiente.

3. Previo al reconocimiento de la obligación y al pago de la subvención, se comprobará que las entidades beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y, en su caso, frente a la Seguridad Social.

Si tras la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social se resolverá el procedimiento de incumplimiento definitivo previsto en el artículo 45 y siguientes de este decreto.

Artículo 19. *Justificación de la subvención.*

1. Para justificar la subvención otorgada la entidad beneficiaria presentará por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, la siguiente documentación:

a) En el caso de régimen especial de autónomos, Informe de cuotas ingresadas emitido por la Seguridad Social correspondiente al período de un año natural desde la fecha de alta en actividades económicas.





b) Araubide orokorraren , langileen izenen zerrenda, Gizarte Segurantzaren hilerro egindako diru-sarreraren likidazioa eta dagokion ordainagiria, jardura ekonomikoan alta eman zenetik urte natural bateko aldiari dagozkionak.

c) Dagokion mutualitatearen txostena eta, mutualitateen kasuan, jardura ekonomikoaren alta-datatik urte natural bateko aldiari dagozkion ordainagiriak.

2. Egoera bereziak gertatzen badira (gaixotasunaren ondoriozko baja, amatasun- edo aitatasun-baimenak edo beste egoera batzuk), dagokion ebazpena erantsi beharko da.

3. Edozelan ere, baja ematen bada jardura ekonomikoan, orduan eskubidea galduko da data horretatik aurrera ordaintzeko dauden kopuruak kobratzeko. Kasu horretan, alta emanda egondako denborari dagokion justifikazioa aurkeztu beharko da.

4. 4. Justifikazioa hilabete bateko (1) epean aurkeztuko da, jardura ekonomikoaren alta eman eta urtebetera, eta enpresak dirulaguntza eman zitzaion jardura ekonomiko berean alta emanda egon beharko du justifikatutako zenbatekoa ordaindu arte. Ordaindu aurretik jardura ekonomikoan baja emanez gero, kobratzeko eskubidea galduko du.

5. Era berean, egiaztatuko da entitate onuradunak betetzen dituela betebeharrak fiskal eta tributarioak, forma juridikoaren eta jardura ekonomikoaren arabera dagozkionak. Diruz lagundutako epean bete beharko ditu, besteak beste, hauek: PFEZren konturako atxikipenen ingresua; konturako ordainketak; PFEZren aitortpenak; BEZaren aitortpenak, Sozietateen gaineko Zerga eta abar.

6. Egiaztapen horretan ikusten bada ez dagoela egiaztatuta jardura ekonomikoa egin dela, diruz lagundutako aldiari dagozkion fakturak aurkezteko

b) En el caso de régimen general, la relación nominal de trabajadores, liquidación de ingreso realizado mensualmente a la Seguridad social y su correspondiente justificante de abono, relativos al período de un año natural desde la fecha de alta de actividad económica.

c) En el caso de mutualidades, el informe de la mutualidad que corresponda y justificantes de abono relativos al período de un año natural desde la fecha de alta de actividad económica.

2. En el supuesto de que se produzcan situaciones especiales: baja por enfermedad, permisos maternales o paternales, u otras situaciones.... habrá de adjuntarse la resolución correspondiente.

3. En todo caso, la baja en la actividad económica producirá la pérdida del derecho al cobro de las cantidades pendientes de abono a partir de dicha fecha. En este supuesto se deberá presentar la justificación relativa al tiempo en que se hubiere estado de alta.

4. La justificación se presentará en el plazo de un (1) mes desde el transcurso de un año del alta de actividad económica, debiendo permanecer la empresa de alta en la misma actividad económica por la que se le otorgó subvención hasta el momento que se realice el abono del importe justificado, la baja en la actividad económica previa al abono producirá la pérdida del derecho al cobro.

5. Asimismo, se comprobará que la entidad beneficiaria cumple con las obligaciones fiscales y tributarias que en función de su forma jurídica y de su actividad económica le correspondan durante el período subvencionado, tales como: ingreso de retenciones a cuenta del IRPF, pagos a cuenta, declaraciones del IRPF, declaraciones del IVA, impuesto de sociedades, etc.

6. Cuando de dicha comprobación no resulte acreditada la realización de actividad económica, se requerirá la aportación de facturas relativas al





eta/edo eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua (140 eredu) eta/ edo Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga. Zatikako ordainketa. Enpresaburu eta profesionalak (130 eredu) aurkezteko eskatuko da.

7. Ez bada egiaztatzen jardura ekonomikoa egin dela edo zerga-betebeharrak eta tributuen arlokoak bete ez badira, dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan ez-betetzerako eta itzulketarako ezarritako prozedura hasiko da.

período subvencionado y/o aportación del “Libro-registro de operaciones económicas” (modelo 140) y/o “Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Pago fraccionado. Empresarios y profesionales” (modelo 130).

7. Si no quedara acreditada la actividad económica o no se hubieran cumplido las obligaciones fiscales y tributarias, se iniciará el procedimiento de incumplimiento y reintegro previsto en el artículo 45 y siguientes.

3. ATALA. ENPRESA TRANSMISIOA

SECCIÓN 3.ª TRANSMISIÓN EMPRESARIAL

20. artikulua. *Diruz lagun daitekeen ekintza.*

Artículo 20. *Acción subvencionable.*

1.Enpresa-transmisioan datza, horrela ulertuta;

1.Consistirá en la transmisión empresarial, entendiéndose por tal:

a) Funtzionamenduan dagoen enpresa baten gutxienez %80 eskuratzea, enpresen partetik, edozein forma juridiko dutela, enpresaburu indibidualak barne, baita ondasun-erkidegoek eta sozietate zibilek ere, betiere atal honetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

a) La adquisición de, al menos, el 80% de una empresa en funcionamiento por parte de, empresas, cualquiera que sea su forma jurídica, incluidos empresarios y empresarias individuales, así como comunidades de bienes y sociedades civiles, siempre que se cumplan las condiciones establecidas en esta sección.

b) Jardura berberarekin jarraitzea, kokapen berean, irteten den enpresaren jardueraren titulartasuna iraungiz, zeinahi dela haien forma juridikoa, eta eskuratzailerak alta berria eskatuz, hau da, negozio-eskualdaketa.

b) La continuación de la misma actividad en la misma ubicación, extinguiendo la titularidad de la actividad de la empresa saliente, cualquiera que sea su forma jurídica, y solicitando alta nueva la adquirente, es decir, traspaso de negocio.

2. Gainera, honako betekizun hauek ere eman beharko dira:

2. Además tendrán que concurrir los siguientes requisitos:

a) Enpresa-transmisioak Barakaldoko DEMA Enpresa Garapenaren baimena eduki behar du, edo I. Ataleko entitate adjudikatzailerarena, DEMAren enpresa-transmisioko metodologia aplikatu duena. Ondorio horietarako, eskualdaketa DEMAk edo I. ataleko entitate adjudikatzailerak tutorizatu ahal izango du, baldin eta lagatzailerak aldez aurretik zehaztu ez badu eskualdatu nahi duen enpresaren edo eskualdatu nahi duen negozioaren balioa, eta hala egiaztatzen bada 25.5

a) La transmisión empresarial ha tenido que ser tutorizada por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo, o por entidad adjudicataria de la Sección I que haya aplicado la metodología de DEMA en transmisión empresarial. A estos efectos, la transmisión podrá ser tutorizada por DEMA o por entidad adjudicataria de la Sección I, únicamente, cuando la persona cedente no haya determinado previamente el valor de la empresa que quiere transmitir o del negocio que quiere traspasar, y así se acredite en el Certificado





artikuluari aipatutako ziurtagirian.

referido en el artículo 25.5.

b) Enpresa-transmisioa merkataritza-kontratu bidez egin behar da, eskritura publikoarekin, merkataritzako funts-balioa adieraziz; edo negozio-eskualdaketen kasuan kontratu bidez.

b) La transmisión empresarial se deberá realizar mediante contrato mercantil, en escritura pública, con indicación del valor de fondo de comercio; o, en los casos de traspaso de negocio mediante contrato.

3. Negozio digitalak eta senide edo ezkontide arteko eskualdaketa kanpo uzten dira, afinitate, odolkidetasunaren hirugarren gradura arte.

3. Se excluyen los negocios digitales y las transmisiones entre cónyuges o familiares hasta 3er grado de consanguinidad y/o afinidad.

4. Enpresa-transmisioa egin ondoren, jarduera ekonomiko berbera mantendu beharko da gutxienez urtebetez.

4. Una vez realizada la transmisión empresarial se deberá mantener la misma actividad económica, durante al menos un año.

21. artikulua. *Entitate onuradunak.*

Artículo 21. *Entidades beneficiarias.*

1. Atal honetan ezarritako onurak lortzeko aukera izango dute enpresa-transmisioz eskuratutako enpresek, zeinahi dela haien forma juridikoa, enpresaburu indibidualak barne, baita ondasun-erkidegoek eta sozietate zibilek ere, baldintza hauek betetzen badituzte:

1 Será beneficiaria de la ayuda la entidad que adquiera el negocio: entendiendo por tal la empresa, cualquiera que sea su forma jurídica, incluidos los empresarios y empresarias individuales así como comunidades de bienes y sociedades civiles. La entidad que adquiera el negocio ha de cumplir las siguientes condiciones:

a) Eskuratzea 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 30ra artean egin izana. Titulartasun-aldaketa Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan jasota geratu behar da, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketen kasuan JEZen aldan.

a) Que la adquisición se haya realizado entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023. El cambio de titularidad ha de quedar reflejado en el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para las transmisiones previstas en el artículo 20.1.a); y para los traspasos de negocio, en el alta en el IAE, prevista en el artículo 20.1.b)

b) Sozietatearen egoitza eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea. Eta, era berean, lantokia ere lurralde horretan izatea.

b) Que tenga su domicilio social y fiscal, así como su centro de trabajo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

c) Egunean izatea bere zerga-betebeharrak edo indarreko xedapenek ezarritako Gizarte

c) Que se halle al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias o frente a la





Segurantzarekikoak.

Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

d) 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluko zein ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluko debekuetan aipatzen diren egoeretako batean ez egotea.

d) Que no se vea afectada por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, así como del artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio.

e) Pertsona fisiko eta juridiko hauek ezin izango dute, inola ere, inolako laguntza edo dirulaguntzarik jaso:

e) En ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o subvenciones las personas físicas y jurídicas:

1) Berdintasunerako eta sexuan oinarritutako bereizkeriarik ez izateko eskubidea urratzeagatik zehapen irmoa izatea administrazio-, lan- edo zigor-bidean.

1º Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

2) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun-printzipioaren aurkakoak diren xede edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduera, antolaketa edo estatutuak.

2º Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

3) Ez betetzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen III. tituluari, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun-eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan.

3º Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Halaber, ezin izango dira diruz lagundu sexuagatiko bazterkeria eragiten duten jarduerak edo ekintzak.

Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

2. Aurreko 1. atalean aipatutako entitate onuradunetako langile-bazkideek betekizun hauek bete behar dituzte:

2. Las personas socias trabajadoras de las entidades beneficiarias enumeradas en el apartado 1 anterior han de cumplir los siguientes requisitos:

a) Transmititzen den entitateko bazkide edo titularra ez izatea, merkataritza-kontratua edo eskualdaketa-kontratua egiten den unean.

a) No han podido ser socias o titulares de la entidad que se transmite, en el momento de la realización del contrato mercantil o del contrato de traspaso.

b) Horietakoren bat 23. artikuluan aurreikusitako bezala zenbatu behar da, dirulaguntza kalkulatzeko aldera.

b) alguna de ellas ha de computar del modo previsto en el artículo 23, a fin del cálculo de subvención.

22. artikulua. Eskuratzailerik bete beharreko baldintzak

Artículo 22. Requisitos de las personas socias de las entidades beneficiarias:





1. Entitate onuraduneko langile-bazkide gisa honako hau ulertzen da:

- a) Beste enpresa bat eskuratzen duen pertsona autonomoa.
- b) Ondasun-erkidego edo sozietate zibil bateko bazkide langilea.
- c) Enpresa bateko bazkide langilea, zeinak bete beharko baititu, enpresako bazkide izateaz gainera, artikulua honen hurrengo atalean zehazten diren baldintzak ere.

d) Enpresako bazkide langilea, baldin eskuratzekoa duen enpresaren soldatapeko langile ere izan bada eta artikulua honetako 2. atalean zehaztutako baldintzak betetzen baditu.

2. Dirulaguntzari begira entitate onuraduneko langile bazkideak baldintza hauek bete behar ditu titulartasun-aldaketaren dataren justu aurretik, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketetan JEZen alta emateko datari dagokionez:

a) Egoera hauetakoren bat egiaztatzea:

Langabezia

Enplegu-hobekuntza, non lan-kontratuak ez duen gainditzuten hitzarmenez ezarritako lanaldiaren % 40

ABEEE baten edo EEE baten mende egotea edo Lanekoak ez diren praktikak egin izana.

Betekizun honetatik salbuetsiko dira saltzen den enpresako plantilako langileak enpresa erosleko bazkideak edo erosleak badira.

b) Jarduera ekonomikoetan alta eman aurretik, eskuratzailerak egiaztatu behar du ohiko bizilekua Bizkaian izan duela hiru hilabetez, gutxienez, etenik gabe.

c) Langile autonomoen araubide berezian edo mutualitate baliokidean 2022ko urriaren 1etik

1. Se entiende por persona socia trabajadora de la entidad beneficiaria:

- a) La persona autónoma que adquiere otra empresa.
- b) La persona socia trabajadora de una comunidad de bienes o sociedad civil.
- c) La persona socia trabajadora de la empresa, entendiéndose por tal, aquella persona que siendo socia de la empresa reúna los requisitos especificados en el apartado 2 de este artículo.

d) La persona socia trabajadora de la empresa que haya sido, así mismo, trabajadora por cuenta ajena de la empresa que adquiere, siempre que reúna los requisitos especificados en el apartado 2 de este artículo.

2. A efectos del cómputo de subvención la persona socia trabajadora de la entidad beneficiaria en el momento inmediatamente anterior a la fecha de cambio de titularidad en el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para las transmisiones previstas en el artículo 20.1.a); o a la fecha del alta en el IAE para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b) ha de cumplir los siguientes requisitos:

a) Acreditar, alguna de las siguientes situaciones:

Desempleo

Mejora de empleo, siempre y cuando el contrato de trabajo no supere el 40% de la jornada laboral establecida en convenio

Afectada por un ERTE o un ERE o

Haber realizado prácticas no laborales.

Se exceptúa de este requisito en el caso que las personas trabajadoras en plantilla de la empresa que se vende sean las personas adquirentes o socias de la empresa que compra.

b) Acreditar la residencia en Bizkaia de forma ininterrumpida al menos durante tres meses.

c) Acreditar haberse dado de alta en el régimen especial de trabajadores autónomos, o





2023ko uztailaren 28ra bitartean (biak barne) alta eman izana egiaztatzea.

mutualidad equivalente en el período comprendido entre 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023 ambos inclusive.

Baldintza hori ez zaie eskatuko elkartutako lan-kooperatibetako bazkide langileei, ezta ere lan-sozietateetako bazkide langileei, Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean alta ematea erabaki badute; halere, alta hori aipatutako epe horren barruan gertatu behar da.

Dicho requisito no se exigirá a las personas socias trabajadoras de cooperativas de trabajo asociado, y tampoco se exigirá a las personas socias trabajadoras de sociedades laborales, en el caso que hayan optado a darse de alta en el régimen general de Seguridad Social. No obstante, dicha alta habrá de producirse en el citado período.

3. Gainera, entitate onuradunaren bazkide batek gutxienez 2. artikuluan aipatutako prestakuntza eginda izan beharko du, eta enpresa-transmisioko metodologia osatuta eduki beharko du, DEMA Barakaldoko Enpresa Garapenak erabilitakoa edo I. Ataleko entitate adjudikatzailerak erabilitakoa, DEMAko metodologia aplikatu badu enpresa-transmisioan eta hala ageri bada horretarako emandako ziurtagirian. Aipatutako metodologia 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean garatu behar izan da, DEMA edo DEMAren entitate kolaboratzailearen eskutik.

3. Además, al menos una persona socia de la entidad beneficiaria ha de haber realizado la formación detallada en el artículo 2 y completado la metodología de la transmisión empresarial empleada por DEMA Enpresa Garapena de Barakaldo, o por entidad adjudicataria de la Sección I que haya aplicado la metodología de DEMA en transmisión empresarial y así conste en Certificado expedido al efecto.

Dicha metodología ha debido desarrollarse entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023, por DEMA o entidad colaboradora de DEMA.

3. ataleko baldintza hori erakunde onuraduneko bazkideetako batek bete behar du gutxienez, sozietatean duen partaidetza-ehunekoa, betiere pertsona horrek 1. eta 2. ataletako gainerako baldintzak betetzen baditu..

Este requisito del apartado 3 debe cumplirlo al menos una de las personas socias de la entidad beneficiaria, siempre y cuando esta persona cumpla con el resto de los requisitos de los apartados 1 y 2.

23. artikulua. *Dirulaguntza kalkulatzeko eta haren zenbatekoa.*

Artículo 23. *Cálculo y cuantía de la subvención.*

1. Entitate onuradun bakoitzak 10.000 euroko dirulaguntza jasoko du, eta gehieneko dirulaguntza 20.000 eurokoa izango da.

1. La subvención a obtener por cada entidad beneficiaria será de 10.000 euros, y la subvención máxima será de 20.000 euros.

2. Dirulaguntza lortzeko entitate onuradunak, 21. artikuluko betekizunak betetzeaz gain, 22. Artikuluko 1., 2. eta 3. ataletako betekizunak betetzen dituen langile bazkide bat eduki behar du.

2. Para obtener subvención, la entidad beneficiaria además de cumplir los requisitos del artículo 21, ha de tener una persona socia trabajadora que cumpla los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 22.





3. Kopurua 5.000 eurotan gehituko da aurreko paragrafoan definitutako pertsona bakoitzaz gain aipatutako bazkide bakoitzeko, 22. artikuluko 1. eta 2. ataleko, edo 22. artikuluko 1., 2. eta 3. ataletako betekizunak betetzen baditu, gehienez bi bazkidera arte.

4. Beraz, bazkide langile diren 3 eskuratzailerik daitezke kontuan, gehienez, dirulaguntza kalkulatzeko; ondorioz, entitate onuradun bakoitzeko eman daitekeen dirulaguntzaren kopururik handiena 20.000 euro izango da guztira.

Entitate eskuratzailerik bakoitzak gehienez lor dezakeen dirulaguntza izango da artikuluko honetan ezarritakoaren arabera zenbatekoa kalkulatzeko emaitza.

5. Hala ere, zenbatekoa aldatu ahalko da araubide orokorreko, autonomoen araubide bereziko edo kasuan kasuko mutualitateko altaren data titulartasun-aldaketa eta gero egin bada, hain zuzen ere titulartasun-aldaketa Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketen JEZen alta datari dagokionez.

Kasu horretan, dirulaguntza kalkulatzeko, oinarritzat hartuko da gehieneko dirulaguntza, 12 hilabetetan zatituta, eta biderkatuko da araubide orokorrean, autonomoen araubide berezian edo dagokion mutualitatean alta emandako hilabeteekin, urtebetez, titulartasun-aldaketaren datatik, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketen JEZen alta emateko datari dagokionez.

6. Dirulaguntzaren kalkulua egiteko, eskuratzailerik ez da kontuan hartuko:

a) Baldin eta baja hartu badu jarduera ekonomikoaren kode berean (lau digituko kode

3. Dicha cuantía se incrementará en 5.000 euros por cada persona socia distinta de la definida en el párrafo anterior, que cumpla los requisitos del apartado 1 y 2 del artículo 22, o apartados 1, 2 y 3 del artículo 22, hasta un máximo de dos personas socias.

4. Por lo tanto, el número máximo de personas adquirentes socias trabajadoras que pueden computar a efectos de cálculo de subvención es de 3 personas, en consecuencia, la cantidad total y máxima de subvención a otorgar por cada entidad beneficiaria será de 20.000 euros.

La subvención máxima alcanzable por cada entidad solicitante será el resultado del cálculo de la cuantía conforme lo previsto en este artículo.

5. No obstante, la cuantía podrá variar cuando la fecha de alta en el régimen general, régimen especial de autónomos o mutualidad correspondiente sea posterior a la fecha de cambio de titularidad en el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para las transmisiones previstas en el artículo 20.1.a); o a la fecha del alta en el IAE para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b)

En este caso, la subvención resultante se obtendrá tomando como base la subvención máxima dividida en 12 meses y multiplicada por los meses de alta en el régimen general, régimen especial de autónomos o mutualidad correspondiente, en el transcurso de un año desde la fecha de cambio de titularidad en el Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para las transmisiones previstas en el artículo 20.1.a); o a la fecha del alta en el IAE para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b)

6. No computará a los efectos del cálculo de la cuantía de subvención la persona socia:

a) Que haya tenido baja en el mismo código de actividad económica (código numérico de cuatro





numerikoa), langile autonomoen araubideko lan istripuak eta lanbide-gaixotasunak direla-eta, edo jarduera berean, mutualitateen kasuan, 2023. urtean edo 2022. urteko azken seihilekoan.

dígitos), por contingencias de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales del régimen de trabajadores autónomos o en la misma actividad en el caso de mutualidades, durante el año 2023 o en el último semestre del año 2022.

b) Parte hartzen duen enpresa-proiektu guztietan, kontuan hartuko da I. titulu honetako 2. atalean nahiz 3. atalean jasota dauden dirulaguntzetarako aurkeztutako proiektuetako batean bakarrik, zeina egokituko baitzaio Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren erregistroan aurrea sartu den eskabideari.

b) En todos los proyectos empresariales en que participe, únicamente computará en un único proyecto de los presentados a subvención tanto en la sección 2ª como en la sección 3ª de este título I, que se corresponderá a la solicitud de subvención que antes se haya registrado en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

24. artikulua. *Emateko prozedura eta balorazio-irizpideak.*

Artículo 24. *Procedimiento de concesión y criterios de valoración.*

1. Eskabideak norgehiagoka araubidearen bidez hautatuko dira, 37. artikuluan ezarritako moduan.

1. La selección de las solicitudes se realizará conforme con el régimen de concurrencia competitiva, de la forma establecida en el artículo 37.

2. Aurkeztutako eskabideak baloratzeko eta dirulaguntzaren zenbatekoa zehazteko, kontuan hartuko dira hurrengo balorazio-irizpideok; izan ere, irizpide hauek ezarriko zaizkio 22. artikuluko 1., 2. eta 3. apartatuetako baldintzak betetzen dituen eskuratzailari.

2. Para valorar las solicitudes presentadas y determinar la cuantía de la subvención se tendrán en cuenta los siguientes criterios de valoración que irán referidos a la persona adquirente que cumpla los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 22.

3. Balorazio-irizpideak eta betekizunak betetzeko ondorioetarako erreferentzia gisa hartuko da titulartasun-aldaketaren data, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketetan JEZen alta datari dagokionez.

3. Se tomará como referencia a efectos del cumplimiento de los requisitos y criterios de valoración, la fecha de cambio de titularidad en Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para aquellos casos contemplados en el artículo 20.1.a); y para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b), la fecha de alta en el IAE de la entidad que solicita subvención.

4. Entitate onuradun batek bazkide bi edo gehiago dituenean, 22 1. 2. eta 3. artikuluko baldintzak betetzen dituztenak, orduan entitate onuradunak lortuko du 22 1. 2. eta 3. artikuluko baldintzak betetzen dituzten bazkideen puntuaziorik

4. Cuando una misma entidad beneficiaria tenga dos o más personas socias trabajadoras que cumplan los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 22 la entidad beneficiaria obtendrá la mayor puntuación de las personas socias





handiena.

Hau da, bazkide bakoitzaren puntuazio handiena hartuko da, hainbat eskuratzailerik lortutako puntuazioak inola ere batu gabe.

5. Balorazio-irizpideak:

a) Langabezia-egoerako denbora. Irizpide hori balora dadin, entitate eskuratzailerik txosten hauek aurkeztu behar ditu: "Inskripzio-aldiei eta lan-egoerari buruzko txostena", Lanbidek edo enplegu zerbitzu-publiko batek emana; eta eskuratzaileraren "Lan-bizitzari buruzko txostena", Gizarte Segurantzak emana.

Aipatutako txosten bien artean inkongruentziarik badago, lan-bizitzara edo mutualitate baliokidera joko da.

Langabezia-egoeratzat joko da bazkidea enplegu-zerbitzu publikoa batean etenik gabe enplegu-eskuratzailerik gisa inskribatuta egon den denbora, Gizarte Segurantzaren edo antzeko mutualitate batean alta eman gabe egon bada.

Irizpide hau kalkulatzeko, irizpide hau honelaxe puntuatuko da:

- 1) Urtebete baino gutxiagoko langabezia-egoera: puntu 1.
- 2) Urtebeteko edo urtebete baino gehiagoko baina urte bi baino gutxiagoko langabezia-egoera: 3 puntu.
- 3) Urte biko edo gehiagoko langabezia-egoera: 5 puntu.

b) Bazkidearen adina. Irizpide hori kalkulatzeko, puntuak honela emango dira:

- 1) 30 urte arteko gaztea: 3 puntu
- 2) 45 urte baino gehiagoko adinduna, baldin eta 45 urteak bete baditu: 5 puntu.
- 3) 50 urte baino gehiagoko adinduna, baldin eta 50 urteak bete baditu: 7 puntu.

trabajadoras que cumplan los requisitos de los apartados 1, 2 y 3 del artículo 22.

Es decir, se tomará la puntuación que resulte mayor de las que puntúe cada persona socia sin que en ningún caso se sumen las puntuaciones obtenidas entre distintas personas adquirentes.

5. Criterios de valoración:

a) Tiempo en situación de desempleo. Para valorar este criterio la entidad solicitante presentará respecto de la persona socia: el "Informe de períodos de inscripción y situación laboral" expedido por Lanbide u otro servicio público de empleo; y el "Informe de vida laboral" expedido por la Seguridad Social.

En caso de incongruencia entre los dos informes citados se atenderá al de vida laboral o mutualidad equivalente.

Se considerará situación de desempleo el tiempo que de forma ininterrumpida la persona socia haya estado inscrita como demandante de empleo en un servicio público de empleo y no se encuentre en situación de alta en la Seguridad Social o mutualidad equivalente.

Para el cálculo de este criterio se puntuará:

- 1.º Situación de desempleo inferior a un año: 1 punto.
- 2.º Situación de desempleo igual o superior a un año e inferior a dos años: 3 puntos.
- 3.º Situación de desempleo igual o superior a dos años: 5 puntos.

b) La edad de la persona socia, para el cálculo de este criterio se puntuará:

- 1.º Persona joven hasta 30 años inclusive: 3 puntos.
- 2.º Persona mayor de 45 años, es decir, que haya cumplido 45 años: 5 puntos.
- 3.º Persona mayor de 50 años, es decir, que haya cumplido 50 años: 7 puntos.





c) Entitate onuradunaren zerga-egoitza dagoen udalerrian erregistratutako langabezia-indizea.

Irizpide hori kalkulatzeko, kontuan hartuko da 2022ko urrian udalerri bakoitzean erregistratutako langabezia-indizea (iturria: Lanbide, Euskal Enplegu Zerbitzua). Puntuak honela emango dira:

- 1) % 10eko langabezia-tasa edo txikiagoa: puntu 1.
- 2) % 10 baino gehiagoko baina % 13 baino gutxiagoko langabezia-tasa: 2 puntu.
- 3) % 13tik % 16a arteko langabezia-tasa: 3 puntu.
- 4) % 16ko edo gehiagoko langabezia-tasa: 4 puntu.

Horretarako, I. eranskinean ematen dira udalerrien zerrenda eta haietako bakoitzari langabezia-indizearen arabera emandako puntuazioa.

d) Dirulaguntzaren enpresa onuradunaren forma juridikoaren irizpidea honela puntuatuko da: Gizarte-ekonomiako enpresak direnean: kooperatibak edo lan-sozietateak: 5 puntu eta gainerako balizkoak: 0 puntu.

e) Zenbat langile dituen enpresa eskuratzailerak, bazkide langileak barne hartua:

- 2 pertsonara arte : 1 puntu
3 eta 5 pertsonaren artean : 3 puntu
5 pertsonatik gora : 5 puntu.

f) Transmittitu edo eskualdatutako negozioa 5.000 biztanletik beherako Bizkaiko udalerri batean badago, 5 punturekin baloratuko da.

g) Negozioa titularra jubilatzearen ondorioz transmititu edo eskualdatu bada, orduan 3 puntu emango zaizkio.

h) Transmittitzen den enpresako langileak eskuratzailerak badira, 10 punturekin baloratuko da.

c) Índice de paro registrado en el municipio donde se encuentre el domicilio fiscal de la entidad beneficiaria.

Para el cálculo de este criterio se tendrá en cuenta el Índice de paro registrado por municipio a octubre de 2022 (fuente Lanbide, Servicio Vasco de Empleo). Y se puntuará:

- 1.º Índice de paro igual o inferior al 10%: 1 punto.
- 2.º Índice de paro superior al 10% e inferior al 13%: 2 puntos.
- 3.º Índice de paro igual o superior al 13% e inferior al 16%: 3 puntos.
- 4.º Índice de paro igual o superior al 16%: 4 puntos.

A tal fin se proporciona en el anexo I relación de municipios con la puntuación otorgada a cada uno de ellos en función del índice de paro.

d) Forma jurídica de la empresa beneficiaria de la subvención, para el cálculo de este criterio se puntuará en el caso de empresas de economía social: cooperativas o sociedades laborales, 5 puntos, y en el resto de supuestos 0 puntos.

e) Número de personas trabajadoras en la empresa adquirente, incluidas las personas socias:

- Hasta 2 personas: 1 punto
Entre 3 y 5 personas: 3 puntos
Más de 5 personas: 5 puntos.

f) Si el negocio que se transmite o traspasa está ubicado en municipios de Bizkaia con menos de 5.000 habitantes, se valorará con 5 puntos.

g) Si el negocio que se transmite o traspasa trae causa por jubilación del titular, se otorgarán 3 puntos.

h) Si las personas trabajadoras de la empresa que se transmite son las adquirentes de la misma, se valorará con 10 puntos





6. Behin eskaera guztiak baloratu eta gero, entitate onuradunen zerrenda egingo da, puntuazioaren ordenaren arabera, handienetik txikienera. Entitate batzuek puntuazio berdina lortzen badute, hurrenkera espedienteak dokumentazio guztia duen dataren arabera finkatuko da.

6. Una vez valoradas todas las solicitudes se elaborará una lista con la relación de entidades beneficiarias por orden de puntuación de mayor a menor. Las entidades que obtengan igual puntuación tendrán orden de preferencia en la misma en función de la fecha en la que el expediente contenga la documentación completa.

25. artikulua. *Nahitaezko agiriak.*

Artículo 25. *Documentación preceptiva.*

Dirulaguntzaren entitate eskatzaileak eskabidea aurkeztu beharko du, Internetez, eta horrekin batera nahitaezko dokumentazio hau ere aurkeztu beharko du, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualean:

La entidad solicitante de la subvención aportará, junto con la solicitud y por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, la siguiente documentación preceptiva:

1. Banku-helbideratzearen fitxa.
Bankuko helbideratze-fitxa aurkeztu beharko da soilik Bizkaiko Foru Aldundiarekiko harremanetan dirulaguntza sartu nahi den kontua berria denean.

1. Ficha de domiciliación bancaria.
Únicamente habrá de presentarse ficha de domiciliación bancaria cuando la cuenta en la que se desee realizar el ingreso de la subvención sea nueva en sus relaciones con la Diputación Foral de Bizkaia.

Fitxan adierazitako kontu-zenbakiak bat etorri beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

El número de cuenta reflejado en la ficha deberá coincidir con el señalado en la solicitud.

Banku-helbideratzearen fitxak, baliozkoa izateko, alderdi guztiak beteta egon beharko du, horretarako eskatzen diren sinadurekin eta zigiluekin. Bete beharreko ereduak Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualean egongo da.

La ficha de domiciliación bancaria, para ser válida, deberá estar cumplimentada en todos sus extremos, con las firmas y sellos requeridos al efecto. (El modelo a rellenar se encontrará en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad).

2. Sozietatearen eraketa-eskritura, eta ondasun-erkidegoei eta sozietate zibilei dagokienez, entitatearen eraketa-agiria.

2. Escritura de constitución de la sociedad y en el supuesto de comunidades de bienes y sociedades civiles documento de constitución de la entidad.

3. Enpresa-transmisioaren merkataritzako kontratua, eskritura publikoan eta ondare-eskualdaketen eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren aurkezpenaren kopia.

3. Contrato mercantil, en escritura pública, de la transmisión empresarial y copia de la presentación del Impuesto de transmisiones patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

Eskualdaketa kasuan, eskualdatze-kontratua.

En el caso de traspaso, el contrato de traspaso.





4. Eskuratutako negozioaren bideragarritasunari buruzko ebaluazio-txostena, bai eta negozioaren balorazioa, arriskuaren balorazioa, transmisio-prozesua eta finantzaketa-iturriak.

Txosten horrek berariaz zehaztu behar du aurkeztu den proiektua bideragarria den ala ez.

Txostenak ez badu zehazten proiektuaren bideragarritasuna, ezin izango da dirulaguntzarik jaso.

5. Ziurtagiria, DEMAk edo I. Ataleko entitate adjudikatzailerak emandakoa, enpresa-transmisioan DEMAren metodologia aplikatu duela egiaztatzen duena.

6. Titulartasun-aldaketaren datan, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketen JEZen alta emateko datan, dirulaguntza eskatu duen entitateari dagokionez, 22. artikuluko betekizunak betetzen dituen bazkide edo langile bakoitzeko egiaztatu beharko du:

a) «Inskripzio-aldiei eta lan egoerari buruzko txostena», Lanbidek edo beste enplegu zerbitzu publiko batek emana, eta «Lan-bizitzari buruzko txostena», Gizarte Segurantzak emana.

b) Ohiko bizilekua Bizkaiko Lurralde Historikoan duela egiaztatzeko errolda agiria.

c) Autonomoen Araubide Bereziko alta aitortpena edo, hala badagokio, dagokion bazkide aurreikuspenaren mutualitatea.

7. Baldin eta elkarlaneko kooperatibetako bazkide edo langile edo lan-sozietateetako bazkide langile diren eskuratzailerak Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean alta ematea erabaki badute, alta horren kopia aurkeztu beharko dute.

8. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Enplegua Sustatzeko Zerbitzuak, datuen elkarrengarritasun-sistemen bidez (NODO) eta dirulaguntzak

4. Informe de evaluación sobre la viabilidad del negocio adquirido, así como, la valoración del negocio, la valoración del riesgo, el proceso de transmisión, y las fuentes de financiación.

Dicho informe deberá determinar expresamente la viabilidad o no del proyecto presentado.

El informe que no determine la viabilidad del proyecto conllevará la imposibilidad de obtener subvención por dicho proyecto.

5. Certificado emitido por DEMA o por entidad adjudicataria de la Sección I que acredite que haya aplicado la metodología de DEMA en transmisión empresarial.

6. A fecha de cambio de titularidad en Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para aquellos casos contemplados en el artículo 20.1.a.; y para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b), a fecha de alta en el IAE de la entidad que solicita subvención, por cada persona socia o trabajadora que cumpla los requisitos del artículo 22 se habrá de acreditar:

a) “Informe de períodos de inscripción y de situación laboral” expedido por Lanbide u otro servicio público de empleo, e “Informe de vida laboral” expedido por la Seguridad Social.

b) Certificado de empadronamiento que acredite la residencia habitual en el Territorio Histórico de Bizkaia

c) Declaración de Alta en el Régimen Especial de Autónomos o, en su caso, Mutualidad de previsión social equivalente

7. En el caso de persona socia o trabajadora de cooperativas de trabajo asociado o de socias trabajadoras de sociedades laborales, que hayan optado por darse de alta en el régimen general de Seguridad Social, copia de dicha alta.

8. El Servicio de Empleo del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, a través de los sistemas de interoperabilidad de datos (NODO) y con el fin de gestionar las





kudeatzeko, Administrazioaren esku dauden datuen beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egin ahal izango ditu.

9. Diruz lagundutako jardueren azterketa eta ebaluazioa edozein unetan egin daitezke, jarduera hasten denetik, eta jarduera amaitu eta gero ere egin daiteke.

Entitate onuradunak lankidetzan jardun beharko du Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailarekin, eta eskatzen zaizkion datuak eta agiriak aurkeztu beharko ditu.

subvenciones, podrá realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos que obren en poder de la Administración.

9. El análisis y la evaluación de las acciones subvencionadas se podrá realizar en cualquier momento desde el inicio de la acción y con posterioridad a su finalización.

La entidad beneficiaria deberá colaborar con el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, y aportará los datos y documentación que se le solicite.

26. artikulua. *Dirulaguntza ordaintzea.*

1. Emandako laguntza epe hauetan ordainduko da:

a) Dirulaguntza ematen den unean gehienez dirulaguntzaren % 80raino ordainduko da.

b) Gainerako portzentajea, 2024. urtean, ekintzak gauzatzeko emandako laguntzaren justifikazioa egindakoan, zeina aurkeztu beharko baita hilabeteko (1) epean, behin urtebete igaro ondoren titulartasun-aldaketaren datatik, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketatik JEZen alta emateko datari dagokionez, dirulaguntza eskatu duen entitatearena, 27. artikuluan zehaztutako justifikazio-agiriak aurkeztuz.

2. Justifikazioari dagokion dokumentazioa aurreko paragrafoan adierazitako epean aurkezten ez bada, errekerimendua egingo zaio 45. artikuluan aurrez ikusitako ez-betetze prozedura hasi aurretik aurkez dezan, zeina hasiko baita errekeritutako justifikazioa aurkeztu ezean edo behar bezala aurkeztu ezean.

3. Betebeharra aitortu eta dirulaguntza ordaindu aurretik, entitate onuradunek zerga betebeharrak

Artículo 26. *Pago de la subvención.*

1. La ayuda otorgada se abonará en los siguientes plazos:

a) En el momento de concesión de la ayuda, se abonará hasta un máximo del 80% de la subvención otorgada.

b) El porcentaje restante, en el año 2024, a la justificación de la ayuda otorgada para el desarrollo de las acciones, que habrá de presentarse en el plazo de un (1) mes desde el transcurso de un año a contar a partir de la fecha de cambio de titularidad en Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para aquellos casos contemplados en el artículo 20.1.a.; y para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b), de la fecha de alta en el IAE de la entidad que solicita subvención, mediante la presentación de la documentación justificativa que detalla el artículo 27.

2. Si la documentación relativa a la justificación no se presentara en el plazo previsto en el párrafo anterior, se le requerirá para que la presente con carácter previo al inicio del procedimiento de incumplimiento previsto en el artículo 45, el cual se iniciará si requerida la justificación no se presentara o se presentara de forma deficiente.

3. Previo al reconocimiento de la obligación y al pago de la subvención, se comprobará que las





eta, hala badagokio, Gizarte Segurantzarekikoak bete dituztela egiaztatuko da.

entidades beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y, en su caso, frente a la Seguridad Social.

Egiaztapen horretan ikusten bada entitate onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako behin betiko ez-betetzearen prozedura ebatziko da.

Si tras la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social se resolverá el procedimiento de incumplimiento definitivo previsto en el artículo 45 y siguientes de este decreto.

27. artikulua. *Dirulaguntzaren justifikazioa.*

Artículo 27. *Justificación de la subvención.*

Honela egingo da justifikazioa:

La justificación se realizará del siguiente modo:

1. Dirulaguntzaren ondorioetarako kontuan hartuko den langile-bazkide bakoitzari dagokion 5.000 euroko kopurua hilabeteko (1) epean justifikatuko da, urtebete igaro denean titulartasun-aldaketaren datatik, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketen kasuan, dirulaguntza eskatu duen entitatearen JEZen alta datari dagokionez, honako hauek aurkeztuz:

1. La cuantía de 5.000 euros que corresponda por cada persona socia trabajadora que compute a efectos de subvención, se justificará en el plazo de un (1) mes desde el transcurso de un año a contar a partir de la fecha de cambio de titularidad en Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para aquellos casos contemplados en el artículo 20.1.a.; y para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b), desde la fecha de alta en el IAE de la entidad que solicita subvención, mediante la aportación de:

a) Autonomoen araubide bereziaren kasuan, ordaindutako kuoten txostena aurkeztuko da, Gizarte Segurantzak emandakoa, zeina urte natural baten aldiari egokituko baitzaio.

a) En el caso de régimen especial de autónomos se presentará el informe de cuotas ingresadas emitido por la Seguridad Social correspondiente al período de un año natural.

b) Araubide orokorraren kasuan, langileen izenen zerrenda, hilero Gizarte Segurantzaren egindako diru-sarreraren likidazioa eta dagokion ordainagiria aurkeztuko dira, urte natural bateko aldiari dagozkionak.

b) En el caso de régimen general se presentará la relación nominal de trabajadores, liquidación de ingreso realizado mensualmente a la Seguridad social y su correspondiente justificante de abono, relativos al período de un año natural.

c) Mutualitateen kasuan, dagokion mutualitatearen txostena eta urte natural bateko aldiari dagozkion ordainagiriak aurkeztuko dira.

c) En el caso de mutualidades se presentará el informe de la mutualidad que corresponda y justificantes de abono relativos al período de un año natural.

d) Egoera bereziak gertatzen direnean (gaixotasunaren ondoriozko baja, amatasun- edo aitatasun-baimenak edo beste egoera batzuk),

d) Cuando se produzcan situaciones especiales: baja por enfermedad, permisos maternales o paternos, u otras situaciones.... habrá de





dagokion ebazpena erantsi beharko da.

adjuntarse la resolución correspondiente.

2. 5.000 euroko kopuruan emandako dirulaguntzaren gainerako zatia justifikatuko da fakturak edo merkataritza-trafiko juridikoan parekidea den froga-balioa daukaten agiriak aurkeztu ondoren, ordainagiriekin, enpresa-transmisio edo eskualdaketa agiriekin batera, baita, hala badagokio, notarioko eta erregistroko gastuak ere.

2. El resto de la subvención concedida por importe de 5.000 euros, se justificará tras la presentación de las facturas, o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil junto con los justificantes de pago, de la transmisión empresarial, o del traspaso, así como, en su caso, de los gastos de notaría y registro.

3. Edozelan ere, baja ematen bada jarduera ekonomikoan, orduan eskubidea galduko da data horretatik aurrera ordaintzeko dauden kopuruak kobratzeko. Kasu horretan, alta emanda egondako denborari dagokion justifikazioa aurkeztu beharko da.

3. En todo caso, la baja en la actividad económica producirá la pérdida del derecho al cobro de las cantidades pendientes de abono a partir de dicha fecha. En este supuesto se deberá presentar la justificación relativa al tiempo en que se hubiere estado de alta.

4. Justifikazioa hilabeteko epean (1) aurkeztu beharko da, urtebete igaro denean titulartasun-aldaketaren datatik, Ondare-eskualdaketen eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergan, 20.1.a) artikuluan aurreikusitako eskualdaketen kasuan; edo 20.1.b) artikuluan aurreikusitako negozio-eskualdaketa JEZen alta eman den datari dagokionez, dirulaguntza eskatu duen entitatearen partetik.

4. La justificación se presentará en plazo de un (1) mes desde el transcurso de un año desde la fecha de cambio de titularidad en Impuesto de Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados para aquellos casos contemplados en el artículo 20.1.a); y para los traspasos de negocio, previstos en el artículo 20.1.b), desde la fecha de alta en el IAE de la entidad que solicita subvención.

5. Era berean, egiaztatuko da onuradunak betetzen dituela betebeharrak fiskal eta tributarioak, forma juridikoaren eta jarduera ekonomikoaren arabera dagozkionak. Diruz lagundutako epean bete beharko ditu, besteak beste, hauek: PFEZren konturako atxikipenen ingresua; konturako ordainketak; PFEZren aitorpenak; BEZaren aitorpenak, Sozietateen gaineko Zerga eta abar.

5. Asimismo, se comprobará que la entidad beneficiaria cumple con las obligaciones fiscales y tributarias que en función de su forma jurídica y de su actividad económica le correspondan durante el período subvencionado, tales como: ingreso de retenciones a cuenta del IRPF, pagos a cuenta, declaraciones del IRPF, declaraciones del IVA, impuesto de sociedades, etc.

6. Egiaztapen horretan ikusten bada ez dagoela egiaztatuta jarduera ekonomikoa egin dela, diruz lagundutako aldiari dagozkion fakturak aurkezteko eta/edo eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua (140 eredu) eta/edo Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga. Zatikako ordainketa. Enpresaburu eta profesionalak (130 eredu) aurkezteko eskatuko da.

6. Cuando de dicha comprobación no resulte acreditada la realización de actividad económica, se requerirá la aportación de facturas relativas al período subvencionado y/o aportación del “Libro-registro de operaciones económicas” (modelo 140) y/o “Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Pago fraccionado. Empresarios y profesionales” (modelo 130).

7. Ez bada egiaztatzen jarduera ekonomikoa egin

7. Si no quedara acreditada la actividad





dela edo zerga-betebeharrak eta tributuen arlokoak bete ez badira, dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan ez-betetzera eta itzulketarako ezarritako prozedura hasiko da.

económica o no se hubieran cumplido las obligaciones fiscales y tributarias, se iniciará el procedimiento de incumplimiento y reintegro previsto en el artículo 45 y siguientes.

II. TITULUA

TÍTULO II

Enpresa-kontsolidazioa

Consolidación empresarial

28. artikulua.

Artículo 28. *Objeto.*

Titulu honen xedea da, 2021eko eta 2022ko ekitaldietako autoenpleguari dagokionez, ekimen ekintzaileak sustatzeko dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileen dekretuetan oinarritutako enpresen jarraitutasuna eta sendotzea bultzatzera bideratutako laguntzak arautzea.

El presente título tiene por objeto regular las ayudas dirigidas a apoyar la continuidad y fortalecer la consolidación de las empresas apoyadas en los Decretos de bases reguladores de la concesión de subvenciones para el fomento de iniciativas emprendedoras, en lo referente a autoempleo de los ejercicios 2021 y 2022.

29. artikulua. *Entitate onuradunak.*

Artículo 29. *Entidades beneficiarias.*

1. Atal honetan ezarritako onurak eskuratzeko aukera izango dute enpresek, zeinahi dela haien izaera juridikoa, enpresaburu indibidualak barne direla, profesionalek, eta, 77/2021 eta 34/2022 Foru Dekretuen kargurako dirulaguntza esleitu zitzaizen ondasun-erkidegoek eta sozietate zibilek, baldintza hauek betetzen badituzte:

1. Se consideran entidades beneficiarias en este título las empresas, cualquiera que sea su forma jurídica, incluidos los empresarios y empresarias individuales, los profesionales, y las comunidades de bienes y sociedades civiles que fueron adjudicatarias de subvención con cargo a los Decretos Forales 77/2021 y 34/2022 que cumplan los siguientes requisitos:

a) Sozietatearen egoitza eta zerga-egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea. Eta, era berean, lantokia ere lurralde horretan izatea.

a) Que tengan su domicilio social y fiscal, así como su centro de trabajo en el Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Egunean izatea bere zerga-betebeharrak edo indarreko xedapenek ezarritako Gizarte Segurantzarekikoak.

b) Que se hallen al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

c) 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluko zein ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluko debekuetan aipatzen diren egoeretako batean ez egotea.

c) Que no se vean afectadas por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, así como del artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio.

d) Pertsona fisiko eta juridiko hauek ezin izango dute, inola ere, inolako laguntza edo

d) En ningún caso podrán concurrir ni resultar beneficiarias de ningún tipo de ayudas o





dirulaguntzarik jaso:

1) Berdintasunerako eta sexuan oinarritutako bereizkeriarik ez izateko eskubidea urratzeagatik zehapen irmoa izatea administrazio-, lan- edo zigor-bidean.

2) Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun-printzipioaren aurkakoak diren xede edo helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduera, antolaketa edo estatutuak.

3) Ez betetzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen III. tituluari, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun-eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan edo foru arau honetan ezarritako betebeharrak.

Halaber, ezin izango dira diruz lagundu sexuagatiko bazterkeria eragiten duten jarduerak edo ekintzak.

subvenciones las personas físicas y jurídicas:

1º Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

2º Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

3º Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

30. artikulua. Diruz lagun daitezkeen ekintzak

1. 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean gauzatzen diren ekintza hauek jotzen dira diruz laguntzeko moduko gastutzat::

a) Komunikazio eta marketin arloko plan bat egitea enpresaren jarduerarekin lotuta.

b) Enpresaren lehiakortasuna hobetzen laguntzeari begirako digitalizazio-jardueren ondoriozko gastuak.

c) Enpresa-jarduera hobetzeko prestakuntza-gastuak, prestakuntza arautua izan ezik.

d) Laguntza tekniko espezializatuko zerbitzuak kontratzeak eragindako gastuak, zeinek helburu baitute enpresaren bideragarritasuna hobetzea edo enpresari laguntzen baitiote merkatu-posizionamendua hobetzen, negozioa garatzen, produktua, zerbitzua edo prozesua hobetzeari begirako berrikuntzan, nazioartekotzea

Artículo 30. Acciones subvencionables

1. Se consideran gastos subvencionables las siguientes acciones que se ejecuten en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023:

a) La realización de un plan de comunicación y marketing relacionados con la actividad de la empresa.

b) Gastos derivados de actuaciones de digitalización que contribuyan a la mejora de la competitividad de la empresa.

c) Gastos de formación para la mejora de la actividad empresarial, salvo formación reglada.

d) Gastos derivados de la contratación de servicios de asistencia técnica especializada, que tengan por objeto la mejora de la viabilidad de la empresa, o que contribuyan a una mejora de su posicionamiento en el mercado, o el desarrollo del negocio, la innovación para la mejora del producto, servicio o proceso, la viabilidad de la





bideragarri egiten, erantzukizun sozialean edo ingurumen-inpaktuan, gutxienez alderdi hauek biltzen badituzte:

1) Enpresaren egoeraren diagnostiko bat.

2) Enpresarentzako ekintza-plan espezifiko bat, barne hartu ahalko izango dituen, besteak beste, enpresaren estrategia orokor bat eta beste alderdi zehatz batzuk, hala nola ekonomiko-finantzarioak, komertzialak eta salmentarekin eta/edo marketing-teknikekin lotutakoak, antolaketari eta giza baliabideei dagozkionak, sozietate-harremanen arlokoak edo bestelakoak, enpresaren beharren arabera.

3) Aurreikusitako ekintza-plana gauzatzeko jarduerak abian jartzeko egutegi bat.

2. Prestakuntza arloan espezializatutako pertsona fisiko edo juridikoek eman beharko dute 1.c) atalean adierazitako prestakuntza.

3. Enpresa eta ekintzaileei aholkularitza emateko jardueretan gutxienez hiru urteko esperientzia duten pertsona fisiko edo juridiko espezializatuak eman beharko dituzte 1d) apartatuan adierazitako enpresa eta ekintzaileei zuzendutako prestakuntza eta aholkularitza arloko zerbitzuak.

4. Dirulaguntza honen aplikazio-eremutik kanpo geratzen dira kudeaketa administratiboko eta zerga, lan, finantza eta kontabilitate arloko aholkularitzako zerbitzu arruntak, zergak, tasak eta prezio publikoak, inbertsioak.

Banaka 100 euro (BEZik gabe) gainditu ondoren 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean jaulki diren gastuen fakturak bakarrik lagundu ahal izango dira diruz.

31. artikulua. *Dirulaguntzaren zenbatekoa.*

1. Entitate onuradunak lor dezakeen gehieneko dirulaguntza 2.000 eurokoa izango da.

internacionalización, la responsabilidad social o el impacto medioambiental, siempre que recojan, al menos, los siguientes extremos:

1º Un diagnóstico de la situación de la empresa.

2º Un plan de acción específico dirigido a la empresa, que podrá abarcar desde una estrategia general de la empresa, a aspectos concretos económicos-financieros, comerciales y de técnicas de venta y/o marketing, aspectos organizativos y de recursos humanos, relaciones societarias u otros en función de las necesidades empresariales.

3º Un calendario de puesta en marcha de actuaciones para materializar el plan de acción previsto.

2. La formación indicada en el apartado 1.c) deberá ser prestada por personas físicas o jurídicas especializadas en la materia formativa.

3. Los servicios de formación y asesoramiento indicados en el apartado 1d), tendrán que ser prestados por personas físicas o jurídicas especializadas, con experiencia mínima de tres años en actividades de consultoría y asesoramiento a empresas y personas emprendedoras.

4. Quedan excluidos del ámbito de aplicación de esta subvención los servicios ordinarios de gestoría administrativa y de asesoría fiscal, laboral, financiera y contable, los impuestos, tasas y precios públicos, las inversiones.

Únicamente serán subvencionables las facturas de gastos que individualmente superen la cuantía de 100 euros (IVA excluido), y que estén emitidas de fecha comprendida entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023.

Artículo 31. *Cuantía de la subvención.*

1. La subvención máxima a obtener por entidad beneficiaria será de 2.000 euros.





2. Diruz lagun daitezkeen ekintzak 2022ko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean gauzatu beharko dira.

2. Las acciones subvencionables deberán ejecutarse en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023.

32. artikulua. *Dirulaguntza emateko prozedura.*

Artículo 32. *Procedimiento de concesión.*

Titulu honetan araututako dirulaguntzak norgehiagokarik gabeko araubideaz emango dira, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20. artikuluan xedatutako eran.

Las subvenciones reguladas en este Título se concederán en régimen de libre concurrencia, previsto en el artículo 20 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

Dekretu honen ondorioetarako, hau jotzen da norgehiagokarik gabeko prozeduratzat: eskariak jaso ahala banatzea diru-funtsak. Hala, bada, eskabideek Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegu, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren erregistroan duten sarrera-dataren arabera ezarriko da eskarien arteko lehentasuna, betiere deialdian ezarritako betekizunak betetzen badituzte, aurrekontuko hornidurek ahalbidetzen duten bitartean emango dira laguntzak

Se entiende, a los efectos de este Decreto como libre concurrencia el procedimiento mediante el cual se distribuyen los fondos según se reciban las peticiones, atendiendo al orden prioritario de registro de entrada de la solicitud en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia, y siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria, hasta que las dotaciones presupuestarias lo permitan.

33. artikulua. *Nahitaezko agiriak.*

Artículo 33. *Documentación preceptiva.*

1. Dirulaguntza eskatzen duen entitateak honako nahitaezko dokumentazio hau aurkeztu beharko du, eskabidearekin batera eta Internetez, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualean:

1. La entidad solicitante de la subvención aportará, junto con la solicitud y por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, la siguiente documentación preceptiva:

a) Banku-helbideratzearen fitxa.

Bankuko helbideratze-fitxa aurkeztu beharko da soilik Bizkaiko Foru Aldundiarekiko harremanetan dirulaguntza sartu nahi den kontua berria denean.

a) Ficha de domiciliación bancaria.

Únicamente habrá de presentarse ficha de domiciliación bancaria cuando la cuenta en la que se desee realizar el ingreso de la subvención sea nueva en sus relaciones con la Diputación Foral de Bizkaia.

Fitxan adierazitako kontu-zenbakiak bat etorri beharko du eskabidean adierazitakoarekin.

El número de cuenta reflejado en la ficha deberá coincidir con el señalado en la solicitud.

Banku-helbideratzearen fitxak, baliozkoa izateko, alderdi guztiak beteta egon beharko du, horretarako eskatzen diren sinadurekin eta

La ficha de domiciliación bancaria, para ser válida, deberá estar cumplimentada en todos sus extremos, con las firmas y sellos requeridos al





zigiluekin. Bete beharreko eredua Enplegu, Gizarteratze eta Berdintasun Sailaren Bulego Birtualean egongo da.

efecto. (El modelo a rellenar se encontrará en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad).

b) Gauzatzekoak diren ekintzak, jardueraren eragina eta enpresaren lehiakortasuna justifikatzen dituen txostena.

b) Informe justificativo de las acciones a desarrollar y el impacto en la actividad y competitividad de la empresa.

c) Aurreikusitako ekintzen aurrekontuak edo fakturak.

c) Presupuestos o facturas de las acciones previstas.

2. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Enplegua Sustatzeko Zerbitzuak, datuen elkarreragingarritasun-sistemen bidez (NODO) eta dirulaguntzak kudeatzeko, Administrazioaren esku dauden datuen beharrezko egiaztapenak eta kontsultak egin ahal izango ditu.

2. El Servicio de empleo del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, a través de los sistemas de interoperabilidad de datos (NODO) y con el fin de gestionar las subvenciones, podrá realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos que obren en poder de la Administración.

3. Diruz lagundutako jardueren azterketa eta ebaluazioa edozein unetan egin daitezke, jarduera hasten denetik, eta jarduera amaitu eta gero ere egin daiteke. Entitate onuradunak lankidetzan jardun beharko du Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailarekin, eta eskatzen zaizkion datuak eta agiriak aurkeztu beharko ditu.

3. El análisis y evaluación de las acciones subvencionadas se podrá realizar en cualquier momento desde el inicio de la acción y con posterioridad a su finalización.

La entidad beneficiaria deberá colaborar con el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, aportando los datos y documentación que se le solicite.

34. artikulua. *Dirulaguntza ordaindu eta justifikatzea.*

Artículo 34. *Pago y justificación de la subvención.*

1. Onartutako laguntza ordainduko da gauzatutako jarduerak justifikatzen dituzten fakturak eta haien ordainagiriak behin aurkeztuta 2022eko urriaren 1etik 2023ko uztailaren 28ra bitartean.

1. La ayuda otorgada se abonará tras la presentación de las facturas justificativas de las actuaciones desarrolladas junto con los justificantes de pago de las mismas, en el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2022 y el 28 de julio de 2023.

2. 2023ko uztailaren 28a izango da justifikazio-fakturak eta ordainagiriak aurkezteko muga-eguna.

2. El plazo máximo para la presentación de las facturas justificativas y los justificantes de pago será el 28 de julio de 2023.

Entitate onuradunak ez baditu fakturak ordaindu izanaren egiaztapenak helarazi 2023ko uztailaren 28rako, 2023ko irailaren 15era arte izango du haiek aurkezteko.

Si para el 28 de julio de 2023 la entidad beneficiaria no dispusiera de los justificantes de pago de las facturas, dispondrá de un plazo hasta el 15 de septiembre de 2023 para su





presentación.

4. Betebeharra aitortu eta dirulaguntza ordaindu aurretik, entitate onuradunek zerga betebeharrak eta, hala badagokio, Gizarte Segurantzarekikoak bete dituztela egiaztatuko da.

4. Previo al reconocimiento de la obligación y al pago de la subvención, se comprobará que las entidades beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y, en su caso, frente a la Seguridad Social.

Egiaztapen horretan ikusten bada entitate onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako behin betiko ez-betetzearen prozedura ebatziko da.

Si tras la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social se resolverá el procedimiento de incumplimiento definitivo previsto en el artículo 45 y siguientes de este decreto.

III. TITULUA

TÍTULO III

Prozedura

Procedimiento

35. artikulua. *Eskabideak aurkezteko epea, modua eta tokia.*

Artículo 35. *Forma, lugar y plazo de presentación de solicitudes.*

1. Eskabideak Internet bidez aurkeztu beharko dira, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtuala erabiliz, 39/2015 Legearen 16. artikuluekin bat. Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikora sartu behar da (www.ebizkaia.eus), eta bertan Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko sailaren Bulego Birtuala aukeratu.

1. Las solicitudes deberán presentarse por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en aplicación del artículo 16 de la Ley 39/2015, accediendo a la Sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia www.ebizkaia.eus, seleccionando Oficina virtual de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

Eskabidea behar bezala beteta aurkeztu beharko da, eta, horrekin batera, agiri hauek ere aurkeztu beharko dira: 1. ataleko laguntzen kasuan 8. artikuluan zehaztutako agiriak; 2. ataleko laguntzen kasuan 17. artikuluan zehaztutakoak eta III. titulurako 33. artikulukoak.

Junto con la solicitud, debidamente cumplimentada en todos sus términos, se aportará la documentación detallada en el artículo 8 para las ayudas de la sección 1.ª; del artículo 17 para las ayudas de la sección 2ª, y del artículo 33 para el título II.

2. Bulego birtuala erabiltzeko, sistemak sinadura elektronikoa (Izenpe, NAN elektronikoa, FEA, B@KQ...) eskatuko dizu.

2. Para utilizar la oficina virtual el sistema le requerirá firma electrónica (Izenpe, DNI electrónico, FEA, B@KQ.....).

B@KQ txartela hemen eskuratu ahal da:

La tarjeta B@KQ podrá obtenerse en las siguientes oficinas:

Laguntza - Erregistroa eta Herriarrenganako

Oficina de Registro y Atención Ciudadana





Laguntza Bulegoan (Diputazio kalea 7, beheko solairua, Foru Liburutegiaren kristalezko eraikina, Aldundiko Jauregiaren atzealdean, 48008 Bilbo. Sarrera: Metroko Moyua geralekua, Diputazio kaleko irteera).

Durango herritarrentzako arretarako eskualdeko bulegoan (Askatasuna etorbidea 12. 48200 Durango).

Bermeo herritarrentzako arretarako eskualdeko bulegoan (Dolariaga kalea 19, 48370, Bermeo).

Gernika herritarrentzako arretarako eskualdeko bulegoan (San Juan Ibarra plaza 5, 48300 Gernika-Lumo).

Balmaseda herritarrentzako arretarako eskualdeko bulegoan.

Eta edozein KZgunetan.

(Diputación, 7, planta baja, Edificio de cristal de la Biblioteca Foral, trasera del Palacio de la Diputación, 48008 Bilbao. Acceso Metro Moyua, salida Diputación).

Oficina comarcal de atención ciudadana de Durango (Askatasun Etorbidea, 12. 48200 Durango).

Oficina comarcal de atención ciudadana de Bermeo (Dolariaga Kalea 19. 48370 Bermeo).

Oficina comarcal de atención ciudadana de Gernika (Plaza san Juan Ibarra, 5. 48300 Gernika-Lumo).

Oficina comarcal de atención ciudadana de Balmaseda (Kubo kalea, 3-5-7. 48800 Balmaseda).

Y en cualquier centro KZgunea.

3. Eskabide-orrira jo aurretik, sistemak Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Erakundearen Erregistroan inskripzioa egiteko beharrezkoak diren datuak eskatuko dizkio.

Inskripzio hori dirulaguntza eskatu aurretik egin behar da eta nahitaezkoa da. Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 14ko 109/2016 Foru Dekretuaren 6. artikulua araberak, Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Saileko eta Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko entitate eta pertsona fisikoen erregistroa ezarri eta arautzeki buruzkoa.

Erregistro horren barruko datuetan edo eskabidean egiaztatutakoetan aldaketaren bat eginez gero Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari jakinarazi behar zaio, haren bulego birtualaren bidez.

4. Eskabideak aurkezteko epea honela hasiko da:

3. Antes de acceder al formulario de solicitud, el sistema le solicitará los datos necesarios para la inscripción de la entidad en el Registro de Entidades del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

Dicha inscripción es previa y obligatoria a la solicitud de la subvención conforme al artículo 6 del Decreto foral de la Diputación Foral de Bizkaia 109/2016, de 14 de junio, sobre establecimiento y regulación del Registro de entidades y personas físicas del Departamento de Desarrollo Económico y Territorial y del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

Cualquier modificación de los datos incluidos en dicho registro o acreditados mediante la solicitud deberá ser comunicada al Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad mediante su Oficina Virtual.

4. El plazo de presentación de solicitudes comenzará:





a) I. tituluko 1. ataleko Enpresa-proiektuak sortzeko eta abian jartzeko aholkularitza 2023ko urtarrilaren 9an hasiko da, 9:00etan, eta 2023ko urtarrilaren 27an amaituko, 13: 30ean.

b) I. tituluko 2. ataleko (Enpresak abian jartzeko eta sortzeko laguntzak) eskaeratarako, lehenengo deialdiko eskabideak aurkezteko epea 2023ko martxoaren 13an hasiko da, 9:00etan, eta 2023ko martxoaren 31n amaituko, 13: 30ean.

c) I. tituluko 3. ataleko Enpresa-eskualdaketa 2023ko martxoaren 13an hasiko da, 9: 00etan, eta 2023ko uztailaren 28an amaituko, 13: 30ean.

d) II. tituluko eskaeratarako («Enpresa-konsolidazioa»), 2023ko martxoaren 13an hasiko da, 9: 00etan, eta 2023ko uztailaren 28an amaituko, 13: 30ean.

36. artikulua. *Prozeduraren hasiera eta izapidetzea.*

1. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren bitartez, Internetez jasotako I. eta II. tituluetakoa dirulaguntza-eskaerak erabat beteta egon beharko dute, erantsi beharreko dokumentazioa eduki beharko dute, eta laguntzaren helburua aski azalduta egon beharko da. Edozelan ere, jarduera ekonomikoen gaineko zergan alta emanda dagoen entitateak egin beharko du eskaera.

2. Hala ez bada, erakunde eskatzaileari errekerimendua bidaliko zaio, jakinarazpena jasoz geroko hamar (10) eguneko epearen barruan akatsa zuzen dezan edo 8., 17. 25 eta 33. artikuluetan aipatu diren nahitaezko agiriak aurkez ditzan, eskatutako laguntzaren arabera; halaber, adieraziko zaio ezen, hala egin ezean, eskaeran atzera egin duela joko dela, 39/2015 Legearen 68. artikuluan ezarritakoaren arabera. Horretarako, ebazpen bat eman beharko da

a) Para las solicitudes del título I sección 1.^a “Asesoramiento para la creación y puesta en marcha de proyectos empresariales” se iniciará el 9 de enero de 2023 a las 9:00 y finalizará el 27 de enero de 2023 a las 13:30 horas.

b) Para las solicitudes del título I sección 2.^a “Ayudas a la puesta en marcha y creación de empresas”, el plazo de presentación de solicitudes de la primera convocatoria se iniciará el 13 de marzo de 2023 a las 9:00 y finalizará el 31 de marzo de 2023 a las 13:30 horas.

c) Para las solicitudes del título I sección 3.^a “Transmisión empresarial” se iniciará el 13 de marzo de 2023 a las 9:00 y finalizará el 28 de julio de 2023 a las 13:30 horas.

d) Para las solicitudes del título II “Consolidación empresarial”, se iniciará el 13 de marzo de 2023 a las 9:00 y finalizará el 28 de julio de 2023 a las 13:30 horas.

Artículo 36. *Iniciación del procedimiento y tramitación.*

1. Las solicitudes de subvención de los títulos I y II recibidas por internet, a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, deberán estar cumplimentadas en todos sus términos, ir acompañadas de la documentación preceptiva y especificar suficientemente el objeto de la ayuda. En todo caso la solicitud será realizada por la entidad que esté dada de alta en IAE.

2. En caso contrario, se requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez (10) días desde la notificación correspondiente, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos señalados los artículos 8, 17, 25 y 33 según el tipo de ayuda solicitada, con indicación de que si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, según lo previsto en el artículo 68 de la Ley 39/2015, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo





aurretik, 21. artikuluan ezarritakoaren arabera idatzia. 21.

3. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak izapidetuko ditu eskabideak.

3. Las solicitudes serán tramitadas por el Servicio de Empleo del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad.

37. artikulua. *Dirulaguntzen adjudikazioa: baldintzak eta araubidea.*

Artículo 37. *Adjudicación de subvenciones: condiciones y régimen.*

1. Foru-dekretu honetan ezarritako baldintzen arabera emango dira dirulaguntzak eta laguntzak, kontuan harturik 6. artikuluan (I. tituluko 1. atala) 16. artikuluan (I. tituluko 2. atala) eta 32. artikuluan (II. titulua) ezarritako prozedurak.

1. Las subvenciones y ayudas se otorgarán según las condiciones establecidas en este decreto mediante el procedimiento de concesión establecido en los artículos 6 (título I sección 1.^a), 16 (título I sección 2.^a), 24 (título I sección 3.^o) y 32 (título II).

2. 5/2005 Foru Arauaren 20. artikulua ezarritakoari jarraituz, dekretu honen ondorioetarako, norgehiagoka deritzona da prozedura bat zeinaren bidez, dirulaguntzak emateko, aurkeztu diren eskabideak konparatzen baitira, haien arteko lehentasun-hurrenkera ezartzeari begira, kontuan harturik zer-nolako balorazio-irizpideak ezartzen diren 6. artikuluan, I. tituluko I. ataleko laguntzetarako, 16. artikuluan, I. tituluko 2. ataleko laguntzetarako, eta 24. artikuluan, I. tituluko 3. ataleko laguntzetarako; hala, irizpideok aplikatuz baloraziorik handiena lortu duten eskabideei adjudikatzen zaie laguntza, xedapen gehigarri bakarrean ezarritako muga errespetatuz.

2. A los efectos de este Decreto foral y conforme al artículo 20 de la Norma Foral 5/2005, se entiende por concurrencia competitiva, el procedimiento por el cual la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer una prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración establecidos en el artículo 6 para las subvenciones del título I sección 1.^a, en el artículo 16 para las subvenciones del título I sección 2.^a, y en el artículo 24 para las subvenciones del título I sección 3.^a, y adjudicar, con el límite fijado en la disposición adicional única, aquellas que hayan obtenido mayor valoración en aplicación de los citados criterios.

Halere, I. tituluko 1. ataleko dirulaguntzetarako, kreditu baliagarriaren hainbanaketa ezarriko da dirulaguntzaren pertsona onuradunen artean, 6. artikuluan ezarritako eran.

No obstante, para las subvenciones relativas al título I sección 1.^a se aplicará el prorrateo, entre las personas beneficiarias de la subvención, del crédito disponible, en la forma establecida en el artículo 6.

I. tituluaren 2. atalaren kasuan, lehen deialdia Dekretuaren xedapen gehigarri bakarrean aipatutako aurrekontu-baliagarritasunaren gehiengoaren gainean egingo da. Ondorengo deialdia erabilgarri dagoen zenbatekoarekin egingo da, hau da, aurreko deialdian esleitu ez den zenbatekoarekin.

En el caso del título I sección 2.^a, la primera convocatoria se realizará sobre el máximo de la disponibilidad presupuestaria indicada en la Disposición adicional Única del Decreto. La posterior convocatoria se realizará con el importe disponible, es decir, no adjudicado en la convocatoria precedente.





Deialdi bakoitzean, hala erabakitzen den aurrekontu-mugarekin, 16. artikuluko balorazio-irizpideak aplikatuz eskabideek lortu duten balorazio handiagoaren arabera esleitu da.

En cada convocatoria se adjudicará, con el límite presupuestario que así se determine, en función de la mayor valoración que las solicitudes hayan obtenido en aplicación de los criterios de valoración del artículo 16.”

3. II Tituluan araututako dirulaguntzak norgehiagokarik gabeko araubidearen bidez emango dira. 5/2005 Foru Arauaren 20. artikulua ezarritakoari jarraiki, dekretu honen ondorioetarako, hau jotzen da norgehiagokarik gabeko prozeduratzat: eskariak jaso ahala banatzea diru-funtsak. Hala, bada, eskabideek Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren erregistroan duten sarrera-daren arabera ezarriko da eskarien arteko lehentasuna, betiere deialdian ezarritako betekizunak betetzen badituzte, aurrekontuko hornidurek ahalbidetzen duten bitartean emango dira laguntzak

3. Las subvenciones reguladas en el título II se concederán en régimen de libre concurrencia. A los efectos de este Decreto foral y conforme al artículo 20 de la Norma Foral 5/2005, se entiende por libre concurrencia el procedimiento mediante el cual se distribuyen los fondos según se reciban las peticiones, atendiendo al orden prioritario de registro de entrada de la solicitud en la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia, y siempre que reúnan los requisitos establecidos en la convocatoria, hasta que las dotaciones presupuestarias lo permitan.

38. artikulua. *Dirulaguntzak ematea eta errekurtsok.*

Artículo 38. *Otorgamiento y recursos.*

1. I. tituluko 1. atalean eta 3. ataletan jasota dauden dirulaguntzetarako egindako eskaerak atal bakoitzeko foru agindu bakar baten bidez ebatziko dira eta I. tituluko 2. atalean jasota dauden dirulaguntzetarako eskaerak deialdi bakoitzeko ebazpen baten bidez ebatziko dira. Ebazpen bakoitzean, 5/2005 Foru Arauaren 23. artikuluari jarraituz, jasota agertuko da laguntza onartu zaien entitate, enpresa edo pertsona eskatzaileen zerrenda, eta hauek zehaztuko dira: ezetsi diren eskabideak eta atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik nahiz geroago sortutako ezintasun materialagatik eman gabeko dirulaguntzak.

1. Las solicitudes realizadas a la sección 1.ª y sección 3.ª del título I se resolverán mediante una única orden foral por cada sección, y las solicitudes realizadas al título I sección 2ª se resolverán mediante una resolución por cada convocatoria. En cada resolución se expresará, conforme el artículo 23 de la Norma Foral 5/2005, la relación de las entidades, empresas o personas solicitantes a las que se concede la subvención, y se hará constar, en su caso, de manera expresa, la desestimación del resto de las solicitudes, así como la no concesión por desistimiento, renuncia al derecho o imposibilidad material sobrevenida.

2. Posta ziurtatuaren bidez egingo da I. titulua 1. atalean arautzen diren laguntzen deialdia ebazten duen foru-agindua jakinarazpena, 39/2015 Legean aurreikusitakoari jarraituz (40-44 artikulua).

2. La notificación de la orden foral por la que se resuelva la convocatoria de las ayudas reguladas en el título I sección 1.ª, se realizará mediante correo certificado, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 40 a 44 de la Ley 39/2015.





3. Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuta jakinaraziko da I. tituluaren 2. atalean eta 3. atalean araututako laguntzen deialdia ebazten duen foru-agindua, 39/2015 Legearen 45. artikuluari jarraituz.

3. La notificación de la orden foral por la que se resuelvan las convocatorias de las ayudas reguladas en el título I sección 2.^a y sección 3.^a se realizará mediante la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley 39/2015.

Foru-agindu hori halaber jakinaraziko zaie, BAO on argitaratu eta hurrengo 10 egunen barruan, posta elektronikoz, I. tituluko 2. ataleko eta 3. ataleko laguntzetarako eskaera egin duten enpresa eta pertsonak.

Dicha orden foral también será comunicada a efectos informativos por correo electrónico, en un plazo de 10 días siguientes a la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia a las empresas y personas que hayan presentado solicitud al título I, sección 2.^o y sección 3.^a.

4. II. tituluko dirulaguntzetarako eskabideak Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren titularraren berariazko eta banakako foru agindu baten bidez ebatziko dira.

4. Las solicitudes presentadas al título II serán resueltas mediante orden foral expresa e individualizada de la persona titular del departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia.

Kasu bakoitzari dagozkion baldintza bereziak ezarri ahalko dira dirulaguntzen eskabideei baiezkota ematen dieten foru-aginduetan, eta entitate eta enpresa onuradunek nahitaez bete beharko dituzte baldintza horiek.

En la orden foral por la que se resuelvan positivamente las solicitudes de subvención, podrán establecerse condiciones específicas a cada caso, que serán de obligado cumplimiento por parte de las entidades y empresas beneficiarias.

Posta ziurtatuaren bidez egingo da II. tituluaren arautzen diren laguntzen deialdia ebazten duten foru-aginduen jakinarazpena, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikulutik 43. artikulura bitartean araututakoari jarraituz.

La notificación de las órdenes forales por la que se resuelva la convocatoria de las ayudas reguladas en el título II, se realizará mediante correo certificado, de acuerdo a lo previsto en los artículos 40 a 43 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

5. Deialdia ebazten duen foru-agindua argitalpen bidez (artikulu honen 3. apartatua) zein posta ziurtatuz (artikulu bereko 2. eta 4. apartatuak) jakinarazi ondoren, hamar (10) eguneko epea egongo da hura onartzeko edo ukatzeko, eta epe horretan ez bada beren-beregi ezer adierazten, isiltasunez onartutzat joko da.
, deialdia ebazten duen foru aginduan

5. Notificada la orden foral por la que se resuelva la convocatoria, bien mediante la publicación según el apartado 3 de este artículo, o bien mediante el correo certificado según los apartados 2 y 4 del mismo, se dispondrá de un plazo de diez (10) días para su aceptación, o renuncia, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación expresa se entenderá tácitamente aceptada.

6. Dekretu honetan araututako dirulaguntzak lortzeko ezarritako baldintzak bete beharko dira

6. Las condiciones establecidas en este decreto foral para la obtención de las subvenciones





dirulaguntzarako eskabidea aurkezten den unean, diruz lagundutako gastua xedatzen denean (emateko ebazpena baino lehen) eta dirulaguntzaren zenbatekoa aitortu eta ordaintzen denean.

reguladas en el mismo habrán de cumplirse en el momento de la presentación de la solicitud de subvención, de la disposición del gasto subvencionado (previo a la resolución del otorgamiento), reconocimiento y pago del importe de subvención que se trate.

7. Eskabideak ebazteko gehieneko epealdia 6 hilabetekoa izango da deialdi bakoitzeko eskaerak aurkezteko ezarritako epea amaitzen denetik.

7. El plazo máximo para resolver las solicitudes será de 6 meses desde que finalice el plazo para presentar solicitudes a cada convocatoria.

Ebazpena eta jakinarazpena emateko epea iraungi, eta beren beregiko ebazpena eman ez badu, eskabidea administrazio isilbidez ezetsi egin dela ulertuko da, ondoren ere 39/2015 Legearen 21 eta 24. artikuluetan xedatutakoaren arabera beren-beregi ebatzi badaiteke ere.

Si vencido el plazo de resolución y notificación, ésta no se hubiese dictado expresamente, la solicitud se entenderá desestimada por silencio administrativo, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de forma expresa, conforme a los artículos 21 y 24 de la Ley 39/2015.

8. Foru agindu honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta haren aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez dakioke Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Saileko titularrari, hilabete (1) bateko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik hasita, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean ezarritakoaren arabera.

8. Esta Orden foral agota la vía administrativa, y contra la misma se podrá interponer recurso potestativo de reposición ante la persona titular del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en el plazo de un (1) mes, a contar desde el día siguiente a aquel en que se reciba la notificación, en los términos que establece la Ley 39/2015.

Halaber, Administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke, Administrazioarekiko Auzietarako dagokion Epaitegian, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrera, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean ezarritako eran.

Así mismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la notificación de la misma, en los términos contemplados en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

Ezingo dira errekurtso biak aldi berean jarri.

No será posible simultanear ambos recursos.

39. artikulua. *Laguntzak emateko prozedura antolatu, aztertu eta ebatziko duten organo eskudunak.*

Artículo 39. *Órganos competentes para la ordenación, instrucción y resolución del procedimiento de concesión.*

Dirulaguntzen eskabideak izapidetuko ditu Enplegu Zerbitzuak, eta Enplegua, Gizarte

Las solicitudes de subvención serán tramitadas por el Servicio de Empleo, y resueltas por la





Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru-diputatuak ebatziko, behin Enplegua Sustatzeko zuzendari nagusiak proposatuta.

Organo instruktoreak egiaztatu egingo du foru-dekretu honetan onuradunaren izaera lortzeko ezarritako baldintzak betetzen direla.

Norgehiagoka kasuan, deialdia ebazten duen foru aginduan, laguntza ematen zaien onuradunen zerrenda eta gainerako eskaeren berariazko ukoa jasoko dira. Horrez gainera, zerrenda batean ordenatuta agertu ahal izango dira oinarri arautzaileetan pertsona edo entitate onuraduna izateko zehazten diren baldintza administratibo eta tekniko guztiak bete arren deialdian ezarritako kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditu delako onartu ez diren eskaera guztiak, eta deialdian ezarritako balorazio-irizpideen arabera bakoitzari eman zaion puntuazioa adieraziko da.

40. artikulua. *Entitate onuradunaren betebeharrak.*

Foru-dekretu honetan ezartzen diren betebeharrez gain, laguntzak jasotzen dituzten entitateek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12, 13, 31.5 eta 41. artikuluetan ezarritakoak ere bete beharko dituzte, besteak beste:

1. Dirulaguntza ematearen funtsa den jarduera egitea edo hartarako jokabidea hartzea.

Ondorioz, laguntzaren erakunde onuradunak dirulaguntza jaso duen jarduera uzten badu, jarduera ekonomikoetan baja eman duelako, galdu egingo luke dirulaguntzaren onuradunaren izaera eta, ondorioz, une horretatik ordainkizun dagoen kopurua kobratzeko eskubidea, jarduera ekonomikoan alta eman zuenetik urtebetea igaro bada ere.

diputada foral del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, a propuesta de la Dirección General de Empleo.

El órgano instructor comprobará el cumplimiento de los requisitos para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria.

En el supuesto de concurrencia competitiva la orden foral por la que se resuelva la convocatoria además de contener las personas solicitantes a las que se concede la subvención y la desestimación expresa de las restantes solicitudes, podrá incluir una relación ordenada de todas las solicitudes que, cumpliendo con las condiciones administrativas y técnicas establecidas en las bases reguladoras para adquirir la condición de persona o entidad beneficiaria, no hayan sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito fijado en la convocatoria, con indicación de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos en la misma.

Artículo 40. *Obligaciones de la entidad beneficiaria.*

Además de las obligaciones previstas en este decreto foral, son obligaciones de las entidades beneficiarias de las ayudas, las previstas en los artículos 12, 13, 31.5 y 41 de la Norma Foral 5/2005, siendo entre otras:

1. Realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

En consecuencia, si la entidad beneficiaria de la ayuda cesara en la actividad por la que hubiera sido subvencionada, por baja en Actividad Económica, perderá la condición de beneficiaria de subvención y, en consecuencia, el derecho al cobro de la cantidad pendiente de abono desde ese momento, aun habiendo transcurrido un año desde el alta en la actividad económica.





2. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari justifikatzea laguntzaren xede den jarduera egin dela edo jokaera hartu dela, eta dirulaguntza ematea edo gozatzea eragin duten betekizunak eta baldintzak betetzen direla.

3. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak burutuko dituen egiaztapen-jarduketan pean jartzea, bai eta dirulaguntzen eta laguntzen arloan Ogasun eta Finantza Sailari dagokion finantzen kontrolerako jarduketan eta Herri Kontuen Euskal Auzitegiaren prozedura fiskalizatzaileen pean ere.

4. Dirulaguntza eman duen entitateari jakinaraztea beste edozein administrazio edo entitate publikok estatukoak zein nazioartekoak xede horretarako emandako beste dirulaguntza edo laguntza batzuk jaso direla.

5. Dirulaguntzaz gainera norberaren funtsak edo beste dirulaguntza zein baliabide batzuk erabili badira jarduerak finantzatzeko, justifikazio-agirian beste funts horien zenbatekoa, jatorria eta aplikazioa ere egiaztatu beharko dira.

6. Entitate onuradunak emakumeen eta gizonen tratu berdina eta dirulaguntza honen xede diren baliabideak eskuratzeko berdintasuna bermatuko du.

Era berean, material, irudi eta dokumentuetan ezin izango da erabili emakumea diskriminatzen duen irudirik, eta emakumeen eta gizonen berdintasun-balioak, rol aniztasuna eta erantzunkidetasuna sustatu beharko dituzte.

7. Kontabilitateko liburuak, erregistroak eta gainerako agiri guztiak edukitzea (kasu bakoitzean onuradunari aplikatu behar zaizkion merkataritzako eta arloko legerietan ezarritakoaren arabera auditatuak), eta halaber

2. Justificar ante el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en su caso, la realización de la actividad o la adopción del comportamiento, así como el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinen la concesión o disfrute de la ayuda.

3. Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en su caso, y a las de control financiero que corresponden al Departamento de Hacienda y Finanzas, en relación con las subvenciones y ayudas concedidas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

4. Comunicar al Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en su caso, la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedente de cualesquiera Administraciones o entes públicos nacionales o internacionales.

5. Cuando las actividades hayan sido financiadas además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, se habrá de reflejar en la justificación el importe, procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.

6. La entidad beneficiaria garantizará la igualdad de mujeres y hombres en el trato, y en el acceso de los recursos objeto de la presente subvención.

Así mismo, todos los materiales, imágenes y documentación evitarán por completo cualquier imagen discriminatoria de la mujer, y deberán fomentar valores de igualdad, pluralidad de roles y corresponsabilidad entre mujeres y hombres.

7. Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a las entidades beneficiarias en cada caso, así como





izatea dirulaguntza hauen oinarrietan eskatzen diren kontabilitateko egoera-orri eta erregistro espezifiko guztiak, horrela, egiaztapen- eta kontrol-ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

8. Jasotako funtsen erabilera justifikatzen duten agiriak kontserbatzea, dokumentu elektronikoak barne, kontrol ekonomikoko eta fiskalizazioko organoek egiaztapen eta kontrol ekintzetarako eska ditzaketen bitartean.

Izan ere, Merkataritza Kodearen 30. artikuluan xedatutakoaren arabera, liburuetan egindako azken idazpena igaro eta 6 urteko epean gorde beharko dira agiriok.

9. Zerga-betebeharrak eta, hala dagokionean, Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela egiaztatu beharko dute.

Inguruabar hori dirulaguntza eskatzen denean, diruz lagundutako gastua xedatzen denean (dirulaguntza ematezko ebazpena baino lehen) eta dirulaguntza aitortu eta ordaintzen denean egiaztatu beharko da.

Edozelan ere, goian aipatu diren inguruabarrak egiaztatzeke, ez da inongo organismoren ziurtagiririk aurkeztu behar. Egoera hauek Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak egiaztatuko ditu, beti ere abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa eta urriaren 1eko 39/2015 Legea kontuan hartuta.

10. Egiaztapen horretan ikusten bada entitate onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako behin betiko ez-betetzearen prozedura ebatziko da.

11. Enplegu Zerbitzuari jakinaraztea entitate adjudikaziodunaren sozietate-izenari dagokion

cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

8. Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control por los órganos de control económico y de fiscalización correspondientes.

Esta documentación deberá conservarse durante 6 años a partir del último asiento realizado en los libros de conformidad con el art. 30 del Código de Comercio.

9. Acreditar que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y, en su caso, frente a la Seguridad Social.

Dicha acreditación se realizará en el momento de la presentación de la solicitud de subvención, de la disposición del gasto subvencionado (previo a la resolución del otorgamiento), así como del reconocimiento y pago de la subvención.

En todo caso, no habrá de aportarse certificación del organismo correspondiente acreditativo de dichas circunstancias, ya que estas situaciones serán verificadas por el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, de acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, así como la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

10. Si tras la comprobación efectuada resulta que la entidad beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social se resolverá el procedimiento de incumplimiento definitivo previsto en el artículo 45 y siguientes de este decreto.

11. Comunicar al Servicio de Empleo cualquier modificación que afecte a la razón social, a la





edozein aldaketa, bai eta haren forma juridikoari dagokiona edo bazkideen aldaketari dagokiona eta abar ere. Baita eskabidean adierazitako datuei buruzko edozein aldaketa edo inguruabarren berri ematea ere, baldin eta aldaketa edo inguruabar horrek dirulaguntza jasotzean edo dirulaguntzaren xedea den jardueran edo helburuan funtsezko eragina izan badezake.

12. Entitate onuradunak, 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluekin bat, honako inguruabar hauen justifikazio-txostena aurkeztu beharko du, salbu eta interes publikoko arrazoiek justifikatzen badute betebeharrak horietatik salbuetsita egotea:

a) Pertsona fisiko edo juridikoek emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatu beharko dute lanpostuen definizioan, sarbidean, kontratazioan eta azkentzean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean eta bizitza pertsonala, lanekoa eta familiakoa uztartzean, lanaren kalitatean eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupenean eta antolamenduan, eta ekintza sindikalean, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, lan-baldintza duinak, duinak eta ez-diskriminatzaileak ziurtatuz.

b) Pertsona fisiko edo juridikoek zaindu beharko dute emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izatea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate anitzen balioak dituen irudia sustatzen dutela, bai idatzizko informazioan, ahozkoan, ikonografikoan, publizitate-ekintzetan, barne- eta kanpo-komunikazioan, komunikazio formal eta informalean, bai proiektua edo jarduera gauzatzearekin lotutako materialetan.

c) Pantillan 50 langile baino gehiago dituzten pertsona fisiko edo juridikoek Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Legean aurreikusitako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana edukitzeko

forma jurídica, o a la variación de las personas socias, etc., de la entidad adjudicataria, así como cualquier circunstancia o eventualidad relativa a los datos declarados en la solicitud que pueda afectar sustancialmente a la percepción de la subvención, en su caso a la ejecución de la actividad o finalidad para la que se concedió.

12. La entidad beneficiaria, de conformidad con el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, salvo que razones de interés público justifiquen la exención de estas obligaciones, deberá presentar informe justificativo de las siguientes circunstancias:

a) Las personas físicas o jurídicas deberán promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.

b) Las personas físicas o jurídicas deberán velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

c) Las personas físicas o jurídicas con una plantilla superior a 50 personas deberán acreditar el cumplimiento de la obligación de disponer de un Plan para la Igualdad de mujeres y hombres previsto en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para





betebeharra betetzen dutela egiaztatu beharko dute, bai eta plan hori benetan aplikatzen dela ere.

d) Plantillan hamabost langile baino gehiago dituzten pertsona fisiko edo juridikoek lan-eremuan indarkeria matxista prebenitzeko, jarduteko, jarraipena egiteko, ebaluatzeko eta desagerrarazteko neurriak hartuko direla bermatu beharko dute, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari buruzkoak.

13. Entitate onuradunek euskara erabili beharko dute diruz lagundutako jardueraren ondoriozko esku-hartze publiko guztietan.

14. Entitate onuradunek beren jardueraren berri herritarrei emateko erabiltzen dituzten liburuxka, kartel edo beste edozein euskarritan bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira.

41. artikulua. *Emandako dirulaguntzen publizitatea.*

Ematen diren dirulaguntzen publizitateari dagokionez, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru-diputatuak foru-agindu bat emango du BAO n argitaratzeko zer dirulaguntza ematen diren, eta hor adieraziko da, batetik, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, eta, bestetik, adjudikaziodun gertatu diren entitateen eta bakoitzari emaniko diru-kopuruen zerrenda bat.

BAOko argitalpenaz gain, 1. atalekoak <http://web.bizkaia.eus/eu/enplegua-gizarteratzea-eta-berdintasuna> webgunean argitaratuko dira, «Programak eta zerbitzuak» atalean, «Enplegua» aukeratu eta gero «Autoenplegua» aukeran sartuta).

2. Onuradunek behar bezala jakinarazi behar dute dekretu honen babesean diruz lagundutako jarduerak edo jarduerak finantzaketa publikoa jaso dutela.

la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, así como de su aplicación efectiva.

d) Las personas físicas o jurídicas con más de quince personas trabajadoras en plantilla deberán garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

13. Las entidades beneficiarias deberán utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada.

14. En todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado por las entidades beneficiarias para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía deberán utilizarse las dos lenguas oficiales.

Artículo 41. *Publicidad de las subvenciones concedidas.*

1. En cuanto a la publicidad de las subvenciones otorgadas, se ordenará la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia mediante orden foral de la diputada foral del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, del extracto de las subvenciones concedidas, con expresión del programa y crédito presupuestario al que se imputen, así como el listado de las entidades adjudicatarias y cantidades concedidas, dentro del marco de la normativa vigente.

Además de la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia, las relativas a la sección 1.^a se publicarán en la página, <http://web.bizkaia.eus/es/empleo-inclusion-social-e-igualdad>, accediendo a programas y servicios, empleo, autoempleo.

2. Las personas beneficiarias deberán dar la adecuada publicidad del carácter público de la financiación de las actividades o actuaciones subvencionadas al amparo de este decreto.





Zehazki, eta I. tituluko 1. atalean diruz lagundutako jardueretarako, entitate adjudikaziodunak Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa eta bere logotipoa sartuko ditu negozio-plan bakoitzean, baita diruz lagundutako ikastaroa joateagatik eman zaion ziurtagirian eta bideragarritasun-txostenean ere.

Aldi berean, ikastaroei eta aholkularitza-zerbitzuari buruzko publizitatean, Bizkaiko Foru Aldundiaren finantzaketa jaso dela adierazten duen leloa sartu beharko da. Lelo hori inprimatutako materialetan, baliabide elektronikoetan edo ikus-entzunezkoetan agertu beharko da, baita komunikabideetan egindako aipamenetan ere.

3. Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauan xedatutakoarekin bat, entitate onuradunak II. tituluan publikotasun aktiboari dagokionez adierazitako betebeharrak bete behar ditu, betiere 2. artikuluan zehazten diren kasuetako batean badago:

Entitate pribatuak, aurrekontu-ekitaldi batean zehar Bizkaiko Foru Aldundiaren 100.000 euro edo gehiagoko laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen badituzte edo haien urteko diru-sarreraren % 40 Aldundiaren laguntzetatik edo dirulaguntzetatik badator, betiere gutxienez 5.000 euro badira.

4. Aurreko lerroaldeetan aipatu diren zabalkundeko neurriak beteko ez balira, onuradunari agindeia egingo litzaioke, ezarritako zabalkundeko neurriak har ditzan 15 eguneko epea amaitu baino lehen, ohartaraziz ez-betetze horrek dekretu honen 45. artikuluan eta hurrengoetan xedatutako itzulketarako prozedura hastea ekarriko lukeela.

42. artikulua. *Beste dirulaguntza batzuekin pilatzea.*

En concreto, y para las actuaciones subvencionadas en el título I sección 1.^a, se requiere que la entidad adjudicataria incluya el logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia, y el suyo propio, en cada plan de negocio, y certificado que se expida con ocasión de la asistencia al curso subvencionado, así como en el informe de viabilidad.

Así mismo, en la publicidad de la realización de los cursos y servicio de asesoramiento habrá de incluirse leyenda que indique la financiación por la Diputación Foral de Bizkaia. Dicha leyenda habrá de aparecer, en su caso en materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales, o bien en menciones realizadas en medios de comunicación.

3. Conforme a lo regulado en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, la entidad beneficiaria estará obligada, en su caso, a cumplir las exigencias de publicidad activa contenidas en su título II, siempre y cuando se encuentre en alguno de los supuestos mencionados en el artículo 2:

Entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40 por ciento del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros.

4. Si se incumplieran las medidas de difusión previstas en los párrafos precedentes, se requerirá a la persona beneficiaria para que adopte las medidas de difusión establecidas en un plazo no superior a 15 días, con advertencia de que dicho incumplimiento producirá el inicio del procedimiento de reintegro previsto en el artículo 45 y siguientes.

Artículo 42. *Concurrencia con otras subvenciones.*





1. I. tituluaren 1. atalean eta II. tituluaren ezarritako laguntzak jasotzea bateragarria izango da 2. eta 30. artikuluetan, hurrenez hurren, definitutako diruz lagundu daitekeen ekintza bererako estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazio nahiz entitate publikok edo pribatuk ematen dituzten laguntza, dirulaguntza, sarrera edo baliabideekin. Hala ere, ezin izango da jarduera bererako dirulaguntza gehiago jaso Bizkaiko Foru Aldundiaren beste programa batetik, azken laguntza horiek bateraezinak izango baitira.

2. I. tituluaren 2. atalean eta 3. atalean jasotako laguntzak bateraezinak izango dira 12. eta 20. artikuluan, hurrenez hurren, definitutako diruz lagundu daitekeen ekintzarako estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazio nahiz entitate publikok edo pribatuk ematen dituzten laguntzekin.

3. Dirulaguntza guztien zenbatekoak ezin izango du inola ere gainditu lagundutako jardueraren kostua, ez berak bakarrik, ezta beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera ere.

4. Entitate onuradunek nahitaez jakinarazi behar diote dirulaguntza eman dien organoari beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela hark diruz lagundu dituen jarduerak finantzatzeko.

Komunikazioa Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren bidez egin behar da, beste funtsok jaso izana jakin bezain laster egin behar da jakinarazpen hori, eta, betiere, jaso diren funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.

Jakinarazteko betebeharrak hori ez betetzeak zehapena ekarriko du, 5/2005 Foru Arauarekin bat etorritik.

43. artikulua. *Dirulaguntzaren aldatzea.*

1. Será compatible la percepción de las ayudas previstas en el título I, sección 1.^a y en el título II con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos por la misma acción subvencionable definida en el artículo 2 y 30 respectivamente, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales a excepción de la percepción de otra subvención por la misma acción en virtud de otro programa de la Diputación Foral de Bizkaia, en este último supuesto será incompatible.

2. Las ayudas previstas en título I, sección 2.^a y sección 3.^a serán incompatibles con cualquier ayuda que puedan recibir por la misma acción subvencionable definida en el artículo 12 y 20 respectivamente, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

3. En ningún caso el importe total de las subvenciones podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. Será obligación de las entidades beneficiarias comunicar al órgano concedente, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.

Esta comunicación deberá efectuarse a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.

El incumplimiento de este deber de comunicación dará lugar a la correspondiente sanción de conformidad con la Norma Foral 5/2005.

Artículo 43. *Modificación de la subvención.*





Dirulaguntzak emateko orduan kontuan hartutako baldintzak aldatzen badira (betiere dirulaguntzaren helburua eta xedea betetzen direla uste bada), dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango da, Horrelakoetan dekretu honetan edo deialdiari buruzko foru-aginduetan ezarritako irizpideak eta mugak aplikatuko dira.

44. artikulua. *Dirulaguntzaren gutxipena.*

Diruz lagundutako ekintzak egin direla justifikatzeko ezarritako epeak igaro eta ez bada egiaztatu eta justifikatu ekintza guztiak aurrez ikusi bezala burutu direla, eta betiere laguntzen helburua eta xedea bete direla uste bada, dirulaguntzaren zenbatekoa doitzeari ekingo zaio, hurrengo artikuluan aurreikusitako prozedura hasiz, aurkeztutako justifikazioaren arabera. Horretarako, proportzionaltasun irizpidea deritzona erabiliko da, baita dirulaguntza emateko orduan ezarritako irizpideak eta mugak ere.

Modu berean jokatu da baldin eta 19. eta 27. artikuluetan ezarritako justifikazioak ez badu egiaztatzen Gizarte Segurantzaren edo mutualitate baliokidearen hileroko kuota ordaindu dela urtebeteko aldi.

45. artikulua. *Ez-betetzea.*

1. Ez-betetzea gertatuko da entitate onuradunak betetzen ez duenean dekretu honetan edo dirulaguntza emateko ebazpenean edo ezarri beharreko gainerako arautegian ezarritako baldintzetako bat, bai eta Foru Administrazioak ematen dituen 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan ezarritako kasuetan ere.

2. Dirulaguntza eman ondoren, entitate onuradunak ez badu egiaztatzen zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela dirulaguntzatik dagokion zatia ordaintzen zaionean, une horretan dagokion dirukopurua kobratzeko eskubidea galduko du, eta bertan behera geratuko da dirulaguntza, ez-betetzearen ondorioz.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entiendan cumplidos la finalidad y objeto de estas, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, aplicándose los criterios y límites establecidos en este decreto o en las órdenes forales de convocatoria.

Artículo 44. *Minoración de la subvención.*

Transcurridos los plazos establecidos para la justificación de la realización de las acciones subvencionadas, sin que se hubiera acreditado y justificado en su totalidad su ejecución en la forma prevista, siempre que se entiendan cumplidos la finalidad y objeto de las ayudas, se procederá al reajuste de la cuantía de la subvención, iniciándose el procedimiento previsto en el siguiente artículo, en función de la justificación presentada, aplicándose el criterio de proporcionalidad, así como los criterios y límites establecidos para su otorgamiento.

Del mismo modo se procederá si la justificación prevista en los artículos 19 y 27 no acreditara el abono mensual de la Seguridad Social o mutualidad equivalente durante el período de un año.

Artículo 45. *Incumplimiento.*

1. Se considerará que existe incumplimiento, cuando las entidades beneficiarias de las ayudas no cumplan las condiciones establecidas en este decreto, o en la resolución de otorgamiento, o las establecidas en la demás normativa de aplicación, así como en los supuestos determinados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

2. Una vez concedida la subvención, en el supuesto que la entidad beneficiaria no acredite el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y, en su caso, frente a la Seguridad social en el momento del pago de la parte de subvención que corresponda, perderá el derecho al cobro de la cantidad correspondiente objeto de abono en ese momento, dando lugar a la resolución por





incumplimiento.

3. Ez-betetzea honako hauen arabera mailaka daiteke:

a) Baldintzetako bat edo batzuk ez betetzeak edo epearen barruan jardueraren zati bat bakarrik burutzeak dirulaguntzaren zati bat bakarrik ordaintzea ekarriko du edo, hala badagokio, dirulaguntzaren zati bat itzuli behar izatea. Itzulketa hori kalkulatzeko, jarduera osotik hartutako zatiaren proportzio bera erabiliko da.

b) Dirulaguntza kobratu eta gero, egindako gastu guztiak edo zati bat ordaindu gabe edukitzeak dirulaguntza itzuli behar izatea ekarriko du, diruz lagundutako gastu egotzi guztiekiko ordaindu gabe dauden gastuen proportzioan, I. tituluaren 1. atalean arautzen diren dirulaguntzetan batez ere.

c) Dirulaguntza bat eman denean gastu-aurrekontu bat erreferentzia lege hartuta, baina egotzi eta justifikatutako gastua aurrekontuan ezarritakoa baino txikiagoa bada, I. tituluaren 1. atalean eta II. tituluaren arautzen diren dirulaguntzetan batez ere.

3. Además el incumplimiento se podrá graduar de forma que:

a) El cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso al reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

b) La falta de pago de todos o parte de los gastos realizados, después de cobrada la subvención, producirá el reintegro de la subvención en proporción a los gastos no pagados respecto al total de gastos subvencionables imputados, especialmente en las subvenciones reguladas en el título I sección 1.^a.

c) También se podrá graduar cuando la subvención se conceda tomando como referencia un presupuesto de gasto, y sin embargo el gasto imputable justificado sea inferior al presupuestado, especialmente en las subvenciones reguladas en el título I sección 1.^a y en el título II.

46. artikulua. *Aldaketen, urripenen eta ez-betetzeen prozedura.*

1. Dagokion administrazio-unitateak tramitatuko du prozedura, eta Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru-diputatuak ebatziko du, eta, hala badagokio, adieraziko du entitate onuradunek eman zitzaizen eta jaso zuten kopurua guztiz edo partez itzuli behar duten.

2. Horrez gainera, ez-betetzea adierazten duen foru-aginduan zehapen-prozedura irekitzeko agindua eman daiteke, hala badagokio.

47. artikulua. *Itzuli beharreko kredituak.*

1. Dirulaguntzei buruzko erregelamendua onetsi duen 34/2010 Foru Dekretuaren 80.

Artículo 46. *Procedimiento de modificaciones, minoraciones e incumplimientos.*

1. El procedimiento se tramitará por la unidad administrativa correspondiente, y será resuelto por la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, que declarará, en su caso, la obligación de las entidades beneficiarias de reintegrar en todo o en parte la cantidad concedida y percibida.

2. Así mismo, la orden foral de declaración de incumplimiento podrá acordar, en su caso, la apertura de procedimiento sancionador.

Artículo 47. *Créditos a reintegrar.*

1. Conforme al artículo 80 del Decreto Foral 34/2010 el acuerdo por el que se inicie el





artikuluarekin bat etorri, dirulaguntza itzultzeko prozedura abiarazten duen erabakian adierazi behar da prozedura hori zerk abiarazi duen, zer eginbide bete ez den eta dirulaguntzaren zer parterri eragiten dion.

Onuradunari, erabakiaren berri jakinarazi, eta hamabost (15) eguneko epea emango zaio egokitzen jotzen dituen agiriak alegatzeko edo aurkezteko.

2. Dirulaguntza bat osorik edo haren zati bat itzultzen bada (dela aldaketa batengatik, dela gutxitzeagatik edo dela baldintzak ez betetzearen adierazpen batengatik), dirulaguntza ordaindu zenetik aurrera aplikatu behar diren berandutze-interesak ordaindu beharko dira, 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan xedatutakoaren arabera.

3. Erakunde onuradunak bere borondatez itzuli ahal izango du dirulaguntzaren zenbatekoa, Administrazioak aldez aurretik eskatu gabe. Horretarako, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualaren bidez jakinarazi beharko du, espediente-zenbakia eta itzultzeko zenbatekoa adierazita.

Borondatezko itzulketa-eskaera jaso ondoren, berandutze-interesak 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan arabera kalkulatu dira, ordainketa-gutuna egingo da eta borondatezko ordainketa-aldia irekiko da.

48. artikulua. Arautegi orokorra.

1. Dekretu honetan aipatzen diren dirulaguntzak honako hauek arautuko dituzte: dekretu hau bera, dirulaguntzen deialdia arautzen duen foru-agindua eta laguntzak emateko foru-aginduak, 5/2005 Foru Araua eta hura garatzen duen erregelamendua, eta Administrazio Zuzenbideko gainontzeko arauak. Halakorik ezean, Zuzenbide Pribatuko arauak aplikatuko dira.

procedimiento de reintegro deberá indicar la causa que determina su inicio, las obligaciones incumplidas y el importe de la subvención afectada.

El acuerdo será notificado a la persona beneficiaria; concediéndole un plazo de quince (15) días para que alegue o presente los documentos que estime pertinentes.

2. Todo reintegro, ya sea parcial o total de la subvención, como consecuencia de la modificación, minoración, de la declaración de incumplimiento de la subvención concedida, dará lugar a la obligación de abonar los intereses de demora que resulten de aplicación desde el pago de la subvención conforme a lo dispuesto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

3. La entidad beneficiaria podrá devolver, de forma voluntaria, sin el previo requerimiento de la Administración, el importe de la subvención.

Para ello, deberá comunicarlo a través de la Oficina Virtual del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, indicando el número de expediente y el importe a reintegrar.

Recibida la solicitud de devolución voluntaria se calcularán los intereses de demora conforme al artículo 34 de la Norma Foral 5/2005, se emitirá la carta de pago y se abrirá el periodo de pago voluntario.

Artículo 48. Normativa general.

1. Las subvenciones a que se refiere este decreto se regirán por lo dispuesto en el mismo, la orden foral que regule su convocatoria y en las órdenes forales de otorgamiento, así como por lo establecido en la Norma Foral 5/2005 y su reglamento de desarrollo, por las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho





privado.

2. Dekretu honetan administrazio-prozedurari buruz aurreikusi gabeko guztian, aplikatzekoak izango dira 39/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 2015eko urriaren 1eko 40/2015 Legea eta bere izaeragatik aplikatzekoa izan daitekeen beste edozein xedapen.

3. I. tituluaren 1. atalean aurreikusten diren laguntzak ez dira estatu-laguntzak Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. artikuluko 1. zenbakian ezarritako moduan; izan ere, enpresari ez dakarkiotte mozkinik, eta ez diete ekoizpen edo enpresa batzuei mesederik egiten beste batzuen kaltetan.

Beraz, salbuetsita daude tratatu horren 108.3 artikuluan ezarritako jakinarazpen-prozeduratik.

4. I. tituluko 2. eta 3. atalean eta II. tituluaren aurreikusten diren laguntzak Europako Batzordearen 2013ko abenduaren 18ko 1407/2013 (EE) Erregelamenduan xedatutakoa bete beharko dute. Erregelamendu hori Europako Erkidegoen Aldizkari Ofizialaren 2013ko abenduaren 18ko alean argitaratu zen, eta EE Itunaren 107 eta 108. artikuluko minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da. Horren ondorioz, erregelamendu hori ez betetzeak erantzukizun penala, zibila eta administratiboa ekar diezazkioke entitate arau-hausleari.

49. artikulua. *Programaren jarraipena. Ikuskapena eta kontrola.*

Entitate onuradunek deialdi honetako 10. 19. 27. eta 34. artikuluetan ezartzen diren epeetan bidali beharko dute eskatutako dokumentazioa Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailera.

Bestalde, laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzak funtsean aldatzen dituzten gertakari guztien berri eman behar diote Enplegua, Gizarte

2. En lo no previsto en este decreto en cuanto a procedimiento administrativo, será de aplicación la Ley 39/2015, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen Jurídico del Sector Público, y cualquier otra disposición que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

3. Las ayudas previstas en el título I sección 1.^a no constituyen ayudas estatales en los términos establecidos en el apartado 1 del artículo 107 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que no suponen un beneficio para una empresa ni favorecen a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras.

Por tanto, quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho Tratado.

4. Las ayudas o subvenciones contempladas en el título I sección 2.^a y sección 3.^o y en el título II están sujetas a lo dispuesto en el Reglamento C.E. nº 1407/2013 de la Comisión de 18 de diciembre de 2013, publicado en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas de 24/12/2013, relativo a la aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado C.E. a las ayudas de MINIMIS y, en consecuencia, el incumplimiento de esa normativa podría significar responsabilidad penal, civil y administrativa para la entidad infractora.

Artículo 49. *Seguimiento del Programa. Inspección y Control.*

Las entidades beneficiarias deberán remitir al Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad la documentación solicitada en los plazos que se señalan en los artículos 10, 19, 27 y 34.

Por otra parte, quedan obligadas a comunicar cualquier eventualidad que altere sustancialmente las condiciones del





Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari, eta egiaztapen, jarraipen eta kontrol prozeduretan laguntza eskaini beharko diote.

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak ekimen honek lortu nahi dituen helburuak lortuko direla bermatzeko beharrezkoak diren ikuskapen eta kontroleko ekintza guztiak egin ahal izango ditu.

50. artikulua. *Datuen babesa.*

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 Erregelamenduaren (EB) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalen bermeari buruzko 2018ko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera, interesdunak ematen dituen datuak dena delako prozeduran edo jardueran aurrez ikusitako xedeetarako erabiliko dira soil-soilik.

Hala ere, datu horiek inola ere ez dira erabiliko, ez beste bati lagako, estatistika- edo ikerketa-ondorioetarako, interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazi ezean edo aurreko arauetan ezarritako kasuetako bat gertatu ezean.

Datuak lagatzen dituenak noiznahi baliarazi ahal izango ditu datuok eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta haien aurka egiteko eskubideak, araudiaren arabera ezartzen den eran.

Halaber, interesdunek edozein momentutan aukera izango dute datuen tratamenduari buruzko adostasunean atzera egiteko.

Bestetik, fitxategiaren arduraduna eta datuen tratamenduaren barruko edozein fasetan esku hartzen duen edozein pertsonak datu horien edukiaren gaineko sekretu profesionala gorde beharko du.

51. artikulua. *Zehapen-prozedura.*

Erakunde onuradunak 5/2005 Foru Arauaren IV.

otorgamiento, así como a colaborar con el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad en los procedimientos de comprobación, seguimiento y control.

El Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad podrá realizar las acciones de inspección y control necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades perseguidas por esta iniciativa.

Artículo 50. Protección de datos.

De acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, así como en la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y garantía de los derechos digitales, los datos aportados por la persona interesada se utilizarán, con carácter único y exclusivo, para los fines previstos en el procedimiento o actuación de que se trate.

No obstante, dichos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras personas con fines estadísticos o de investigación, con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en las normas anteriores.

Quien ceda los datos podrá, en cualquier momento, ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en la forma que reglamentariamente se determine. Asimismo, las personas interesadas podrán revocar en cualquier momento el consentimiento al tratamiento de datos.

Por otra parte, la entidad responsable del fichero y cualquier persona que intervenga en cualquier fase del tratamiento de datos habrá de guardar secreto profesional sobre su contenido.

Artículo 51. Procedimiento sancionador.

La comisión por parte de la entidad beneficiaria





tituluan, "Dirulaguntzei buruzko arau-hauste eta zehapen administratiboak", ezarrita dauden arau-hausteetako bat egiten badu, zehapena ezarriko zaio, zehapen-espediente ireki ondoren, 39/2015 Legean, 40/2015 Legean eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoen zehapen-ahalmena arautzen duen otsailaren 20ko 2/1998 Legean xedatutakoaren arabera.

de alguna de las infracciones previstas en el título IV, «Infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones», de la Norma Foral 5/2005 será sancionada, previa incoación del expediente sancionador, conforme a lo dispuesto en la Ley 39/2015, la Ley 40/2015, y según lo establecido en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, por la que se regula la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

52. artikulua. *Deslokalizazioa*

Artículo 52. Deslocalización

1. Entitate onuradunek beren gain hartzen dute enpresa-deslokalizaziorik ez egiteko konpromisoa. Halakotzat hartuko da martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauak, enpresa-deslokalizazioen kasuan foro sektore publikoko laguntzak berreskuratzekoak, ezarritakoa, eta erabat aplikagarria izango da foru dekretu honetan araututako dirulaguntzetan

1. Las entidades que resulten beneficiarias asumen el compromiso de no incurrir en deslocalización empresarial, entendiendo por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007 de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, la cual será de plena aplicabilidad a las subvenciones reguladas por este Decreto foral.

2. Konpromiso hori ez betetzea Bizkaiko Foru Aldundiaren erabaki bidez adieraziko da, eta emandako dirulaguntza itzultzeko arrazoia izango da, aipatutako foro arauan aurreikusitako prozedura aplikatuz

2. El incumplimiento de este compromiso será declarado mediante acuerdo de la Diputación Foral de Bizkaia y constituirá causa de reintegro de la subvención concedida, aplicándose el procedimiento previsto en la citada Norma Foral.





I. ERANSKINA/ANEXO I

Bizkaiko udalerrien langabezia-tasa / Índice de paro de los municipios de Bizkaia

PK/CP	UDALERRIA/MUNICIPIO	LANGABEZIA TASA /ÍNDICE DE PARO	PUNTUAZIOA/ PUNTUACIÓN
48001	Abadiño	9,1	1
48002	Abanto y Ciérvana-Abanto Zierbena	12,2	2
48911	Ajangiz	3,9	1
48912	Alonsotegi	18,0	4
48003	Amorebieta-Etxano	8,0	1
48004	Amoroto	6,2	1
48005	Arakaldo	7,2	1
48006	Arantzazu	7,7	1
48008	Arcentales	14,9	3
48093	Areatza	9,2	1
48009	Arrankudiaga	7,4	1
48914	Arratzu	3,3	1
48010	Arrieta	7,0	1
48011	Arrigorriaga	11,0	2
48023	Artea	8,5	1
48091	Atxondo	6,5	1
48070	Aulesti	7,6	1
48012	Bakio	7,9	1
48090	Balmaseda	15,3	3
48013	Barakaldo	12,6	2
48014	Barrika	9,8	1
48015	Basauri	13,2	3
48092	Bedia	7,7	1
48016	Berango	8,6	1
48017	Bermeo	11,3	2
48018	Berriatúa	6,6	1
48019	Bérriz	8,3	1
48020	Bilbao	12,9	2
48915	Bolivar	7,4	1
48021	Busturia	10,2	2
48022	Carranza	10,9	2
48901	Derio	7,9	1
48026	Dima	6,9	1
48027	Durango	8,7	1
48028	Ea	8,6	1
48031	Elantxobe	7,8	1
48032	Elorrio	6,5	1





48902	Erandio	10,4	2
48033	Ereño	5,8	1
48034	Ermua	10,4	2
48079	Errigoiti	9,3	1
48029	Etxebarri, Ant. de S. Est. - Etxebarri D. E.	8,7	1
48030	Etxebarria	7,8	1
48906	Forua	9,0	1
48035	Fruiz	7,8	1
48036	Galdakao	9,0	1
48037	Galdames	9,7	1
48038	Gamiz-Fika	6,4	1
48039	Garay	1,7	1
48040	Gatika	7,5	1
48041	Gautegiz Arteaga	5,6	1
48046	Gernika-Lumo	9,6	1
48044	Getxo	8,5	1
48042	Gordexola	7,7	1
48043	Górliz	8,8	1
48045	Güeñes	12,8	2
48047	Guizaburuaga	2,1	1
48048	Ibarrangelu	12,6	2
48094	Igorre	10,2	2
48049	Ispaster	4,9	1
48910	Iurreta	9,4	1
48050	Izurtza	7,4	1
48907	Kortezubi	6,8	1
48051	Lanestosa	15,5	3
48052	Larrabetzu	6,9	1
48053	Laukiz	6,4	1
48054	Leioa	9,4	1
48057	Lekeitio	7,7	1
48055	Lemoa	9,4	1
48056	Lemoiz	9,7	1
48081	Lezama	7,2	1
48903	Loiu	7,1	1
48058	Mallabia	5,9	1
48059	Mañaria	5,0	1
48060	Markina-Xemein	6,8	1
48061	Maruri/Jatabe	6,5	1
48062	Mendata	4,4	1
48063	Mendexa	5,8	1
48064	Meñaka	4,5	1
48066	Morga	10,4	2
48068	Mundaka	7,9	1
48069	Mungia	8,9	1





48007	Munitibar-Arbatzegi Gerrikaitz	7,3	1
48908	Murueta	5,4	1
48071	Muskiz	11,2	2
48067	Muxika	7,5	1
48909	Nabarniz	4,1	1
48073	Ondarroa	9,9	1
48074	Orduña	3,7	1
48075	Orozko	2,3	1
48083	Ortuella	14,7	3
48072	Otxandio	7,3	1
48077	Plentzia	9,1	1
48078	Portugalete	13,0	3
48082	Santurtzi	14,5	3
48084	Sestao	16,3	4
48904	Sondika	8,3	1
48085	Sopelana	9,3	1
48086	Sopuerta	9,5	1
48076	Sukarrieta	9,2	1
48087	Trucios-Turtzioz	13,0	3
48088	Ubide	2,9	1
48065	Ugao-Miraballes	11,1	2
48089	Urdúliz	8,4	1
48080	Valle de Trápaga-Trapagaran	11,9	2
48095	Zaldibar	9,2	1
48096	Zalla	12,4	2
48905	Zamudio	8,5	1
48097	Zaratamo	12,1	2
48024	Zeanuri	5,8	1
48025	Zeberio	8,4	1
48913	Zierbena	9,4	1

